



Na odru najboljši srbski trubači



Goriški privesek osebnih elektronskih izkaznic je veljaven!



Glas tržiške pevke in kantavtorice Elise je v soboto odmeval s tržaškega Veličega trga



Rekordno hitra ohladitev morja v Tržaškem zalivu

Primorski dnevnik

TOREK, 20. JULIJA 2010

št. 169 (19.876) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Pokrajina, Slovenci in nostalgiki

ALJOŠA GAŠPERLIN

Tržaški pokrajinski svet je včeraj dokončno (in končno) odobril nov pravilnik, ki bo odslej urejal njegovo delovanje. Pokrajinski svetniki se bodo lahko torej kmalu - in to prvič v zgodovini - izražali v slovenščini. To bi bilo v večkulturnem mestu v demokratični državi normalno, toda Trst je kot vselej izjema. V njem so namreč še nekateri, ki živijo trmasto ukleti v preteklost.

Večletno prizadevanje pokrajinske uprave, ki si je v začetku mandata dala kot cilj izdelavo novega statuta in novega pravilnika, je dalo svoje sadove. Slovenščina je končno dobila mesto, ki bi ga sicer morala že od nekdaj imeti. Dobila ga je na tabli na pročelju palače Galatti, kjer je dvojezičen napis Provincia di Trieste-Pokrajina Trst, dobila ga je v novem pokrajinskem statutu, ki predvideva uporabo slovenskega jezika v odnosih s pokrajino, dobila ga je tudi v pokrajinskem svetu, v katerem se bodo lahko slovenski pokrajinski svetniki odslej končno izražali v maternem jeziku. To je dodatna pravica za slovensko narodno skupnost, je bilo med drugim slišati v pokrajinskem svetu, toda to je še predvsem dodatna pravica za vse.

Zadoščenja in zadovoljstva niso skalili niti pokrajinski svetniki desne sredine, ki so edino znali prispevati dodaten utrinek nostalgije, saj je njihovo obnašanje resda spominjalo na preteklo stoletje. Nekateri so tudi znali prepletati nestrpnost črnega dvajsetletja z aroganco do drugače mislečih, ki je značilna za nekatere veljake v sodobnem dvajsetletju. Sicer večjih razlik v tem smislu ni bilo in so se vsi dosledno držali politike, ki jo je s prihodom na čelo mestne oblasti leta 2001 uvedla lokalna desnica. Slovencev v Trstu in na Tržaškem enostavno ni. Nihče izmed desnosredinskih svetnikov ni namreč protestiral proti uvedbi slovenščine, te besede niso v resnici nikdar izustili.

Toda zbudilo jih je, ko so pokrajinska predsednika Poropat in drugi poudarili, da so Slovenci tu že mnogo stoletij in da slovenska narodna skupnost ni le manjšina, ki jo je treba zaščititi, temveč je sestavni del lokalne zgodovine in stvarnosti. Na to so odgovarjali, kot pač znajo, z vzklikanjem in ironičnim posmehovanjem. Enako obnašanje je veljalo, ko je nekdo spomnil na nedavni poklon treh predsednikov, ki za nekatere ni očitno nič pomenil. A kaj naj to pomeni za ljudi, ki znajo gledati samo nazaj.

TRST - Pokrajinski svet včeraj dokončno sprejel nov pravilnik

Slovenski jezik uradno v pokrajinskem svetu

Priznanje za slovensko narodno skupnost, ki je doma na Tržaškem

GORICA - Med Ulico Terza Armata in Tržaško ulico

Ob južnem vhodu v mesto nova povezovalna cesta



GORICA - Med Tržaško ulico in Ulico Terza Armata v Gorici so včeraj odprli novo povezovalno cesto, ki so jo zgradili v okviru preureditve južnega vhoda v mesto. Sočasno z odprtjem nove ceste so delavci podjetja

Mari e Mazzaroli zaprli prometu Ulico Stuparich, kjer bodo v teh dneh začeli z drugo fazo posega. Le-ta bo privedel do prave prometne revolucije, zaključen pa bo novembra letos.

Novost je včeraj povzročila pre-

glavice marsikateremu vozniku, ne glede na to pa na občini zagotavljajo, da po zaključku posega bo prometna ureditev racionalnejša in varnejša, promet pa bolj tekoč.

Na 13. strani

TRST - Pokrajinski svet je včeraj dopolnil naposled odobril nov pravilnik, ki bo od predvidoma konca avgusta urejal delovanje skupščine. Novi pravilnik predvideva med drugim rabo slovenskega jezika v pokrajinskem svetu in to je bilo tudi glavni velik kamen spotike v razpravi med levosredinsko večino in desnosredinsko opozicijo. Pokrajinski svet je novi pravilnik sprejel s 13 glasovi proti 8. V nadaljevanju seje so tudi soglasno odobrili sklep, s katerim se je Pokrajina Trst odpovedala svojemu deležu v velesejemski ustanovi.

Na 5. strani

Kaj bo društvo s tisoč evrov prispevka?

Na 3. strani

Sv. Jakob v Trstu se pripravlja na praznik

Na 5. strani

Trst: Liga kritična do regulacijska načrta

Na 7. strani

Šempetrc kradel gorivo iz tovornjakov

Na 12. strani

SRBIJA - Hrvaški predsednik na obisku

Josipović in Tadić krepita sodelovanje

BEOGRAD - Hrvaški in srbski predsednik Ivo Josipović in Boris Tadić sta se v Beogradu v nedeljo zavzela za okrepitev sodelovanja med Zagrebom in Beogradom ter za reševanje odprtih vprašanj med državama. Izrazila sta si tudi medsebojno podporo pri približevanju njunih držav Evropski uniji.

Med odprtimi vprašanji, ki jih morata Hrvaška in Srbija še rešiti, sta Josipović in Tadić na novinarski konferenci po pogovorih omenila vrnitev srbskih beguncev na Hrvaško, vprašanje meje ter vprašanje manjšin in njihovih pravic. Glede tožbe in protitožbe za genocid, ki sta ju državi podali pred Meddržavnim

sodiščem v Haagu (ICJ), je Tadić menil, da bi bilo dobro, da bi problem rešili z izvensodno poravnavo. Josipović pa je dejal, da so bile tožbe vložene, da bi se problemi rešili. Če bi se to dalo rešiti zunaj sodišča, bi bilo pa še toliko bolje, je menil hrvaški predsednik.

Josipović se je včeraj skupno s Tadićem srečal s predstavniki Srbov, ki so med vojno v 90. letih zbežali iz Hrvaške. Sešel se je naposled s srbskim premierom Mirkom Cvetkovićem, s katerim sta se zavzela za okrepitev gospodarskega sodelovanja med Hrvaško in Srbijo.

Na 11. strani

S KLIMO NAD VROČINO

PREGLED KLIME IN ZAMENJAVA FILTRA
POTNIŠKEGA PROSTORA ŽE OD 16,90 EUR**.

VZDRŽEVALNI PREGLED 10W40 **od 64,90***

ZAMENJAVA VŽIGALNIH SVEČ **od 19,90***

ZAMENJAVA PREDNJIH ZAVORNIH PLOŠČIC **od 46,90***

ZAMENJAVA FILTRA ZRAKA **od 12,90***

ZAMENJAVA PREDNJIH MORTIZERJEV **od 126,90***

PREVERITE TUDI POSEBNO PONUDBO STREŠNIH NOSILCEV, STREŠNIH KOVČKOV, VLEČNIH KLJUK IN DRUGE DODATNE OPREME

STORITEV OPRAVLJENA TAKOJ, BREZ NAROČANJA

*velja za model Clio 1.
**MPC VKLJUČUJE FILTER IN OPRAVLJENO DELO ZA CLOU IN KANGOO!
Vse cene so v evrih z DDV in vključujejo nadomestne dele in vgradnjo.

NOVAK SPC d.o.o.

Cesta na Polane 1, 6210 Sežana
Tel: 00386/5 73 12 480 Fax: 00386/5 73 12 482
www.reno-sezana.si umilc: od 8.00 do 12.00 in 13.00 do 17.00 sobota zaprto



POSTOJNA - Novi lastnik družbe Turizem Kras Marjan Batagelj razkril načrte

Za postojnsko jamo cilj milijon turistov letno

Podjetnik bo investiral tudi v ureditev okolice in sanacijo hotela Jama

POSTOJNA - Podjetnik Marjan Batagelj je na včerajšnji novinarski konferenci razkril načrte o prihodnosti družbe Turizem Kras, ki jo je kupil od koprške družbe Istrabenz Turizem. Z novimi marketinškimi prijemi naj bi Postojnsko jamo ponovno obiskalo milijon obiskovalcev v letu dni, privabili pa naj bi jih tudi s številnejšimi prireditvami pred jamo. Letno zdaj obišče Postojnsko jamo, s katero bo po sklenjeni koncesijski pogodbi še dobrih 18 let upravljala družba Turizem Kras, okoli pol milijona gostov. Po besedah novega lastnika družbe Turizem Kras naj bi se njihovo število do leta 2015 bistveno povečalo.

Z ureditvijo okolice in sanacijo hotela Jama, ki je zaprt in neslavno propada, pa želi Batagelj vrniti nekdanji ugled postojnski družbi. Zaradi večje prepoznavnosti želi ponovno zamenjati tudi njeno ime. Po Batageljevih besedah je strah zaposlenih v družbi Turizem Kras, da bi izgubili zaposlitev, odveč. »Če želimo povečati število obiskovalcev Postojnske jame, bomo potrebovali večje število za-



Posnetek iz Postojnske jame

poslenih in ne manj,« je dejal Batagelj.

Največjo pozornost bo tudi v prihodnje namenjal slovenskim gostom. Za privabljanje večjega števila obiskovalcev iz Italije in Hrvaške razmišlja celo o vzpo-

stavitvi lastne komercialne mreže. »Nekoliko z nostalgijo se oziramo tudi na goste iz držav nekdanje Jugoslavije,« je še pripomnil Batagelj. Med prvimi aktivnostmi, ki naj bi jih pripravil za poveča-

nje števila obiskovalcev Postojnske jame, pa je Batagelj omenil analizo, koliko gostov, ki so več kot dva dni prespali v Sloveniji, je obiskalo Postojnsko jamo. Med nove lastnike se bo vpisala tudi občina Postojna oz. njena družba Postojnska jama s kontrolnim, 25,1-odstotnim deležem Turizma Kras.

Prodaja Turizma Kras je potekala sukcesivno, z vstopom postojnske občine v lastništvo Turizma Kras pa se bo uresničila zamisel o javno zasebnem partnerstvu, je povedal Batagelj. Dogovor med družbo Batagelj & Co. in postojnsko občino naj bi bil podpisan v kratkem. Sam pa bo moral v pogodbeni roku zagotoviti potrebna sredstva, s katerimi bo poplačal 12,4 milijona evrov kupnine Istrabenz Turizmu.

Batageljev nakup postojnske družbe so pozdravili tudi v območni gospodarski zbornici Postojna. V izjavi za javnost so zapisali, »da se je z nakupom Turizma Kras s strani lokalnega gospodarstva in prebivalstva Postojnska jama vrnila tja, kjer ji je mesto in kamor spada«.

Po kratki ohladitvi bo spet vroče

KOPER - Temperatura morja se je s sobotnih 31 stopinj Celzija spustila na 18 stopinj, kolikor so včeraj izmerili v Kopru, je za STA dejal vremenoslovec Brane Gregorčič z Agencije RS za okolje. V prihodnjih dneh pa se bo po njegovih besedah spet ogrelo, saj prihaja kratek vročinski val. Na merilnem mestu v koprski kapetaniji so v soboto izmerili kar 31 stopinj Celzija, trenutno pa jih je 18, je dejal Gregorčič. »Morje je še v nedeljo zjutraj imelo 30 stopinj, v 24 urah pa se je zaradi burje, ki odrine toplo površinsko vodo stran od obale proti zahodu in na površje pride hladnejša voda iz globine, shladilo na 18,« je pojasnil.

Burja bo v torek ponehala, tako da se bo toplejša voda vrnila, pa tudi sonce bo morje znova segrelo, napoveduje vremenoslovec. V naslednjih dneh se bo morje po njegovih besedah segrelo vsaj za stopinjo na dan, vendar pa po vsej verjetnosti ne na 30 stopinj.

Vremenoslovci od srede do petka znova napovedujejo kratek vročinski val, v soboto pa novo osvežitev s plohami in nevihtami. Po vsej verjetnosti ne bo tako vroče, kot je bilo pred zadnjo osvežitvijo minuli konec tedna, ko so se temperature gibale tudi okoli 36 stopinj Celzija. Najbolj vroč dan bo verjetno petek, ko bomo po predvidevanjih namerili 34 stopinj Celzija, je dejal Gregorčič.

CELOVEC - Dvojezična krajevna tabla v Pliberku že po nekaj dneh pomazana

Desnica izkoristila nočni vandalizem neznancev za zahtevo po preštevanju koroških Slovencev

CELOVEC – Medtem ko se nezakonite krajevne table v Pliberku skozi tri leta nihče ni dotaknil, je na novo postavljena zakonita tabla z nemškim in slovenskim imenom v enaki velikosti bila že po nekaj dneh tarča napada. Neznanci so jo namreč konec preteklega tedna pomazali oziroma polili z rdečo barvo. Policija je ugotovila, da tabla ni bila poškodovana in so jo že očistili. O incidentu so uvedli preiskavo.

Za desničarske sile je bil dogodek seveda voda na »nacionalistični« mlin in je predsednik svobodnjaške stranke FPK na Koroškem Uwe Scheuch takoj opozoril na senzibilno ravnanje s to temo. »Videti je, kako občutljive so Korošice in Korošci v tem vprašanju, je trdil in menil, da tega vprašanja ni mogoče rešiti s silo, temveč je rešitev mogoča le v soglasju z večinskimi prebivalstvom«. Zato je treba izvesti preštevanje manjšine, je vnovič zahteval predsednik stranke FPK, katere podpredsednik je koroški deželni glavar Gerhard Dörfler.

Ne glede na sobotni incident pa presenetljivo hitra uresničitev zadnje razsodbe ustavnega sodišča s strani deželnih oblasti v krajih Pliberk, Drveša vas (občina Pliberk) in Žvabek (občina Suha) še naprej tudi pozitivno odmeva. Tako je znani avstrijski glasbenik in igralec Wili Resetarits pri svojem nastopu na glasbenem forumu v Vetrinju pri Celovcu opozoril tudi na vprašanje dvojezičnih napisov na Koroškem in podprl nedavno izjavo avstrijskega zveznega predsednika Heinza Fischerja, češ da je »čas zrel« za rešitev. »S tremi novimi dvojezičnimi krajevnimi napisi se seveda ne bo mogoče zadovoljiti,« je med drugim menil Resetarits in dodal - »ne da bi želel biti hujskač« - da bi lahko postavili okoli 300 krajevnih napisov.

Svetovalec pri Evropski ljudski stranki - Evropskih demokratih Klemen Žumer pa je koroško-slovenskemu odvetniku Rudiju Vouku čestital za uspeh pred ustavnim sodiščem, ki je pretekli teden privedel vsaj do postavitve zakonskih krajevnih napisov v Pliberku, Drveši vasi in Žvabeku. »Iskrene čestitke za pomemben uspeh«, pisal Žumer v svojem pismu Vouku.

Ivan Lukan

Novo pomazano dvojezično tablo v Pliberku so takoj očistili

IL



LJUBLJANA - Borut Pahor in Majda Širca včeraj srečala predstavnike novinarskih skupščin

Slovenska vlada bo nekatere zahteve novinarjev vključila v bodoči zakon o medijih

LJUBLJANA - Vlada bo v nastajajoči zakon o medijih vključila določbe, ki bi zagotovile večjo preglednost pri lastništvu medijev, prav tako tudi določbe, po kateri bi bilo za imenovanje odgovornih urednikov nujno obvezujoče soglasje 65 odstotkov navzočih novinarjev. To je dogovor, ki so ga na včerajšnjem sestanku dosegli novinarji in premier Borut Pahor. Vprašanje, kdo je lahko lastnik medijev, po Pahorjevih besedah ni dobilo končnega dogovora, saj obstajajo dileme o tem, kako daleč gre lahko pri tem vlada v tržnem gospodarstvu. »Moje vodilo pri oblikovanju odgovora na omenjeno vprašanje, če se bomo zanj dogovorili, bo, da mora biti pravilo o tem, kdo je lastnik medijev, jasno in vsem enako razumljivo,« je v izjavi za javnost po dvournem sestanku s predstavniki novinarskih aktivov povedal Pahor. Slednji sicer sestanek z novinarji ocenjuje kot koristen.

Zakon o medijih bo po Pahorjevih besedah vlada pripravila do konca septembra ali začetka oktobra letos. Za tem



Bourt Pahor

ga bo poslala v DZ in sprejet bi lahko bil še pred božičem. Pripravljen je že tudi - tako je po sestanku povedala kulturna ministrica Majda Širca - zakon o Slovenski tiskovni agenciji.

Za premiera je sicer svoboda medijev temeljnega pomena za demokratičnost

družbe. Prav tako je proti »iluziji, da velika normiranost v zakonodaji olajšuje, ne pa otežuje težave.«. Zato menim, da mora biti tudi pri medijskem zakon malo pravil, ki morajo biti jasna in enaka za vse, sankcije pa prepoznavne in prav tako enake za vse.

Ministrica Širca, ki se je prav tako udeležila sestanka, je povedala, da je včeraj doseženo soglasje o kvoti pri imenovanju odgovornih urednikov, ki naj bi jo vgradili v nastajajoči zakon o medijih, nekoliko nižje, saj je ministrstvo sprva predvidevalo 75-odstotno soglasje. Povedala je še, da bo ministrstvo ostale določbe, o katerih so se pogovarjali včeraj in še niso zajete v zakon, preučilo in jih vključilo v zakon, če bo ocenilo, da je to potrebno.

Novinar Večera Matija Stepšnik je v imenu predstavnikov novinarskih aktivov v izjavi za medije izrazil zadovoljstvo nad sestankom. Kot je povedal, jim je premier zagotovil, da bodo v novem zakonu o medijih določbe, ki določajo nakupe medijskih hiš v Sloveniji, strožje, nepravilnosti pa bolj sankcionirane. Na mizi je po njegovih be-

sedah tudi predlog, da bodo od zdaj mnenja novinarskih aktivov obvezujoča, ko bo šlo za imenovanje ali razreševanje odgovornih urednikov.

To je šele začetek dialoga med novinarji in vlado, pravi Stepšnik. »Kaj od tega, kar je bilo dogovorjeno oziroma je bilo dogovorjeno na neki načelni ravni, bo vključeno v osnutek zakona o medijih, pa bomo še videli,« je dejal in dodal, da je tako zdaj na potezi ministrstvo za kulturo.

Aktivni večih slovenskih medijev so pretekli teden na Pahorja in Širco naslovili zahtevo po čimprejšnji zakonski ureditvi razmer v slovenskih medijih. Med drugim zahtevajo transparentno financiranje nakupov medijskih družb, jasno ločenost funkcij v upravi in uredništvih, ter uzakonitev ostrih kazni »za medijsko hišo, ki bi zaradi spola, narodnosti, rase, spolne usmerjenosti, verske ali idejne pripadnosti oz. katerokoli druge osebne okoliščine odpustila novinarja, ga prerezporedila na drugo delovno mesto oz. mu spremenila delokrog.« (STA)

Preklicali veliko požarno ogroženost

KOPER/NOVA GORICA - Uprava za zaščito in reševanje je preklicala veliko požarno ogroženost naravnega okolja, ki je na Primorskem veljala od četrtka. Obenem so z uprave za zaščito in reševanje sporočili, da požara na Rombonu v občini Bovec še niso pogasili. Zagorelo je že v torek, kljub nedeljskemu dežju pa se gašenje posameznih žarišč danes nadaljuje s helikopterjem Slovenske vojske.

Požarno ogroženost je uprava za zaščito in reševanje v četrtek razglasila za območja občin Koper, Izola, Piran, Ilirska Bistrica, Pivka, Postojna, Sežana, Divača, Hrpelje - Kozina, Komen, Vipava, Ajdovščina, Nova Gorica, Kanal, Brda, Miren - Kostanjevica, Renče - Vogrsko, Šempeter - Vrtojba, Bovec, Tolmin in Kobarid. S preklicem požarne ogroženosti bodo inšpekcija za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami, inšpekcija za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano ter policija prenehale s posostrenim nadzorom nad morebitnim kurjenjem, sežiganjem ali uporabo odprtega ognja, puščanjem ali odmetavanjem predmetov, ki lahko povzročijo požar.



DEŽELA - Posvetovalna komisija za slovensko manjšino

Kaj lahko društvo naredi s tisoč evrov prispevka?

Letos iz državnega proračuna 600 tisoč evrov za »manjše« organizacije

TRST - Ali je sploh smotno in koristno, da Dežela namenja slovenskim kulturnim in športnim društvom ter krožkom letne finančne prispevke, ki v glavnem ne presegajo dva tisoč evrov? Ali ne bi bilo boljše, da bi te prispevke delili namensko (po projektih) ali pa zvezam, ki združujejo slovenska društva? Deželna posvetovalna komisija za Slovence se nagiba k tej rešitvi (prispevke zvezam), odločitev naj bi padla jeseni, ko naj bi komisija predlagala Deželi popolnoma nove kriterije za delitev državnih finančnih prispevkov manjšini.

Včasih dražja prošnja, kot višina prispevka

V tem letu bo Dežela t.i. manjšim društvom skupno razdelila 600 tisoč evrov državnega denarja. »Za prispevek tisoč evrov je včasih dražji postopek kot sam prispevek«, meni deželni odbornik Roberto Molinaro. Da je treba radikalno spremeniti pravila delitve prispevkov se v glavnem strinjajo vsi člani komisije. Izjema mora biti Benečija, kjer prispevek tisoč evrov za kulturno društvo predstavlja ne samo materialno, temveč tudi psihološko pomoč, je prepričan Riccardo Ruttar. Slovenci v videmski pokrajini bi morali po njegovem na tem področju uživati drugačne treatmente, kot Slovenci na Tržaškem in Goriškem.

Najnižji prispevek naj bo tri tisoč evrov

Predsednik Slovenske kulturno-gospodarske zveze Rudi Pavšič predlaga Deželi, naj prispevke iz tega sklada nameni področnim zvezam in ne posameznim društvom in krožkom. Zveze imajo pregled nad delovanjem društev in s tega vidika lahko najboljše presojajo posamezne projekte. Ne torej »razpršenim« prispevkom, pravi Pavšič. Predlaga, naj bi minimalni prispevek za posamezno društvo oziroma vsebinski projekt znašal tri tisoč evrov.

Predlog podpira Iztok Furlančič, ki je pred časom komisiji predal svoj predlog za novo porazdelitev finančnih prispevkov Slovincem. Komisija predloga ni vzela v pretres, zdaj pa se vsi ali skoraj vsi strinjajo, da je nujno potreben nov sistem financiranja. Tega mnenja je tudi predsednik Sveta slovenskih organizacij Drago Štoka, po katerem je treba sedaj napeti vse sile, da nam Rim za leto 2011 ne bo krčil prispevkov, kot določa triletni državni proračun.

Molinaro ali De Anna: kdo bo skrbel za Slovence?

Predsednik deželnega odbora Renzo Tondo je pred nekaj tedni na novo razdelil pooblastila in delovne resorje odbornikom. Elio De Anna (Ljudstvo svobode, nekdanji predsednik pordenonske Pokrajine) bo po novem odgovarjal tudi za kulturo, Molinaro (UDC) pa bo ohranil resor za šolstvo in za izobraževanje. Še danes ni znano, kdo od dveh bo odgovarjal za jezikovne in narodne identitete, torej tudi za slovensko, furlansko in nemško govorečo skupnost. Po nekaterih ugibanjih bo to De Anna, kar naj bi bilo jasno v prihodnjih dneh. Služba za manjšinske identitete je bila nekoč samostojni deželni oddelek s svojim ravnateljem (zadnji je bil Marco Stolfo, ki mu niso potrdili pogodbe), danes pa je dejansko »podružnica« ravnateljstva FJK za kulturne dejavnosti. Njegov vodja je Giuliano Abate, ki je tik pred upokojitvijo.

Člani komisije (z leve) Drago Štoka, Walter Bandelj, Janez Povše, Rudi Pavšič, Dorica Kreševič in Aleš Waltritsch

KROMA



JAVNA OBČILA - Sindikalna zveza zavrača »razvojni načrt«

Stavka CGIL je ohromila RAI Protest tudi na deželnem sedežu

TRST - Včerajšnja stavka tehničnega osebja, ki jo je proglasila zveza CGIL, je močno ohromila tudi deželni sedež RAI za Furlanijo-Julijsko krajino. Celodnevni protest je močno okrnil programe ter informativne oddaje deželnega radia in televizije ter tudi Radia Trst A in slovenske televizijske oddaje. Osrednja protestna pobuda stavkačev je bila v Turinu, kjer je formalno sedež RAI in kjer bi t.i. industrijski načrt 2010-2012 največ prizadel tamkajšnje osebje.

Javna radiotelevizijska ustanova bo v skladu z omenjenim načrtom še bolj pospešila predajo svojih servisov in služb zunanjim dejavnikom (beri: zasebnikom). Pod

udarom so tehnološko-računalniški sistem, naročnine in knjigovodstvo, za katere bi po novem postopno skrbele strukture, ki ne sodijo v RAI. Namesto, da bi ustanova ovrednotila svoje notranje sile, se je odločila za zelo tvegano pot zunanjih pogodb, menijo zastopniki CGIL, ki so zadovoljni s potekom včerajšnje stavke.

»Po eni strani imamo preplačane konzulente in voditelje televizijskih oddaj, po drugi strani pa smo priča obubožanju notranjih sil«, podčrtuje CGIL, ki omenja tudi napovedane proračunske reze velikih reportažnih dogajanj. Skratka zelo protislovna politika državnega vodstva RAI, ki se očitno noče re-

sno lotiti problema slabega upravljanja podjetja in denarja, »ki ga nekateri enostavno mečejo čez okno«.

Triletni industrijski načrt za sedaj, kot kaže, ne predvideva odpušcanj osebja RAI, odpoved nekaterih zelo pomembnih servisov in služb pa bo nedvomno vplivala tudi na število zaposlenih v radiotelevizijski ustanovi. Slabe novice prihajajo tudi iz parlamenta, kjer se govori o znižanju državnih prispevkov za RAI, ki danes za osebje potrosi 33 odstotkov svojega proračuna, po novem pa naj bi ta vsota znašala največ 25 odst. Pri CGIL obžalujejo, da so drugi sindikati pristali na omenjeni načrt RAI.

ITALIJANSKE ŽELEZNICE - Mučno potovanje in slabosti na vlaku iz Rima v Trst

»Križev pot« z intercityjem

Ob slabi klimatizaciji kot v savni - Bazni sindikat USB opozoril pristojne ustanove na pomanjkljive storitve podjetja Trenitalia v poletnem času

TRST - Pogosto se potniki pritožujejo nad neudobnimi deželnimi vlaki, ki povezujejo Trst z Mestrami (in torej z ostalimi svetom). Celotno razjarjeni pa so, ko v poletnih mesecih trpijo tudi na edinem vlaku, ki vozi direktno iz Rima v Trst, in sicer vlaku intercity št. 592.

Kot poudarja deželni bazni sindikat USB, se je zadnja drama odigrala v soboto. Vozovnica za vlak, ki odpotuje iz večnega mesta ob 14.36 in privozi v Trst ob 22.58, je sicer nekoliko cenejša od vozovnice za eurostar, ki se ustavi v Mestrah. To pa še ne pomeni, da morajo gostje družbe Trenitalia zaradi tega trpeti.

Prav to se je zgodilo v soboto in se v tem obdobju baje pogosto ponavlja. Sobotni potniki so že na rimski postaji zaslužili, da pot proti Trstu ne bo posebno prijetna. Zunaj se je temperatura sukala okrog 35 stopinj Celzija, v ustavljenih vagonih pa so bile klimatizacijske naprave med čakanjem popolnoma izklopljene. Okna so bila hermetično zaprta in vročina se je stopnjevala. Po odhodu iz Rima so vrata nekaterih vagonov ostala nekaj časa na stečaj odprta, vsekakor pa je bila klimatizacija nezadostna. Med potjo se je nekaj potnikov počutilo slabo, mlajša ženska se je skoraj onesvestila. Na pomoč je priskočilo osebje Trenitalia, ki je nesrečnico hladilo dobre pol ure. Naposled je v vročih in natrpanih vagonih potnikom

kar prekipelo, marsikdo je okaral osebje, v nekaterih primerih so se za las izognili fizičnemu obračunavanju.

Sindikat USB omenja, da je vročinski val v soboto zajel sedem vagonov, zelo podoben pa je bilo v nedeljo, ko se je isti vlak vračal v Rim. Sindikat je s problemom seznanil štiri deželne prefekture, deželno upravo FJK, ministrstvo za delo in zdravstvena podjetja. »Take razmere so značilne za vlake, ki prevažajo živino,« piše v sporočilu, ki poziva pristojne ustanove, naj čim prej ukrepajo, da zagotovijo zdravje in varnost uslužbencev in potnikov. (af)

Tržaška železniška postaja

KROMA



CORTE DEI GONZAGA

LA MAGLIA
ŽENSKA OBLAČILA
TRŽIČ
ulica Roma 58
Tel. 0481.790074

OD 3. JULIJA SEZONSKO ZNIŽANJE NA VSEH POLETNIH KOLEKCIJAH

Tudi modni udobni in prilagojeni kroji

Gabrovec pisal Tondu o Slovincih v ustanovah

TRST - Deželni svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec je opozoril predsednika FJK Renza Tondu na vprašanje zastopanosti Slovencev v deželnih ustanovah in delovnih telesih. Gabrovec se izrecno sklicuje na problematiko nerazvitih krajev v severni Furlaniji, Benečiji in Karniji, ki jih bo prizadela načrtovana reforma lokalnih uprav, začeni z gorskimi skupnostmi. Dežela je s tem v zvezi postavila na noge omizje s predstavniki lokalnih uprav, na katerega - tako Gabrovec - bi morali povabiti tudi zastopnika slovenske manjšine. Deželni svetnik SSK pri tem omenja državni zaščitni zakon 38, zakon 482 (zaščita jezikovnih skupnosti) in deželno zakonodajo za Slovence.

Zapleti na skupščini Luke Koper

KOPER - Delničarji Luke Koper so na skupščini sprejeli nasprotni predlog Kada in Soda, ki med spremembami statuta določa razširitev uprave na pet članov in uvaja skupno zastopstvo pri sprejemanju odločitev. Po nasprotovanju malih delničarjev in krajšemu premoru so sklep na predlog predstavnika države dopolnili tako, da spremembi stopata v veljavo čez leto. Delničarji so včeraj glasovali o nasprotnem predlogu o spremembah statuta, ki sta ga 16. junija podala Kapitalska družba (Kad) in Slovenska odškodninska družba (Sod), včeraj le malo pred skupščino pa sta ga dopolnila z dodatnimi dopolnili. Država je svoj nasprotni predlog, v katerem je prav tako predlagala razširitev uprave na pet članov, umaknila.

Delničarji so med drugim podprli predlog uprave, da razrešnice za poslovno leto 2009 ne dobi nekdanja uprava, ki so jo poleg predsednika uprave Roberta Česarja sestavljali še Aldo Babič, Boris Marzi in Marjan Babič. Razrešnice prav tako nista dobila nadzorni svet v stari sestavi, ki sta ga vodila koprski župan Boris Popovič in krajši čas Olga Franca. Pač pa je skupščina razrešnice podelila predsedniku uprave Gregorju Veselku, namestniku uprave Tomažu Martinu Jamniku in nadzornemu svetu, ki ga od julija 2009 vodi Janez Požar.

POLITIKA - Vanjo je vpletenih tudi več pripadnikov sodstva

Napolitano: Afero P3 naj obravnava nov Višji sodni svet

Preiskovalci bodo v teh dneh zaslišali tudi vladnega podsekretarja Calienda

RIM - Kot kaže, bodo tudi v tem tednu v središču politične pozornosti preiskava o kompleksu vetrnih central na Sardiniji in še zlasti o t. i. tajni loži P3. Potem ko sta v minulem tednu zaslišala zdaj že bivšega vladnega podsekretarja za gospodarstvo Nicola Cosentina, nekdanjega deželnega odbornika Kampanije Ernesta Sica in predsednika deželnega odbora Sardinije Uga Cappellecija, bosta rimski javni tožilec Giancarlo Capaldo in njegov namestnik Rodolfo Sabelli namreč v teh dneh zaslišala še vladnega podsekretarja za pravosodje Giacomina Calienda, nekdanjega predsednika kasacijskega sodišča Vincenza Carboneja, predsednika deželne vlade Lombardije Roberta Formigonija, načelnika nadzornikov na pravosodnem ministrstvu Arcibalda Millerja, nekdanjega generalnega odvetnika na kasacijskem sodišču Antonia Martoneja in predsednika milanskega prizivnega sodišča Alfonsa Marro.

Zelo verjetno bosta Capaldo in Sabelli vpisala na seznam preiskovancev še koga. Gre pač za ljudi, ki so bili tako ali drugače vpleteni v mrežo korupcije in izsiljevanja, ki je delovala v vladnem podzemlju in na čelu katere je bil med drugimi poslanec Denis Verdini, eden izmed treh koordinatorjev Ljudstva svobode. Zaradi te afere so od 8. julija v priporu poslovnež Flavio Carboni, podjetnik Arcangelo Martino in davčni izvedenec Pasquale Lombardi. Carbonija so včeraj iz

zdravstvenih razlogov iz zapora premestili v zavarovano zdravilišče.

Opozicija je medtem že zahtevala, naj zaradi vpletenosti v afero odstopi podsekretar Caliendi, v Ljudstvu svobode pa je vse večja zadrega zaradi Verdinija. Finijevi privrženci so že glasno zahtevali, naj se umakne z mesta koordinatorja stranke. Vodja Italije vrednot Antonio Di Pietro pa se je včeraj spraševal, kako je mogoče, da se ob izbruhu vrste škandalov, ki kažejo, kako hudo je načeta sedanja oblast, ljudje tako malo zgražajo, saj je Berlusconi na osnovi javnomnenjskih raziskav še vedno v stanju, da zmaga na volitvah.

V afero P3 pa so vpleteni tudi nekateri sodniki in javni tožilci. Višji sodni svet bi moral v teh dneh obravnavati njihov položaj. Še posebej bi se moral spopasti s primerom Alfonsa Marra, ki ga je sam Višji sodni svet imenoval za predsednika milanskega prizivnega sodnika, kot kaže, vsaj delno pod pritiskom združbe P3. A predsednik republike Giorgio Napolitano je včeraj kot predsednik tega organa odločil, naj se Višji sodni svet v sedanjem sestavu ne ukvarja s tem vprašanjem, saj bo njegov mandat zapadel 31. t. m. Zadevo bo torej vzel v roke prenovljen Višji sodni svet. Napolitano je zato pozval parlament, naj čim prej imenuje svoje predstavnike v organ samouprave sodne oblasti.



Podsekretar Giacomo Caliendi

ANSA

MAFIJA - Napolitano ob 18. obletnici uboja Paola Borsellina

Potrebne so nove preiskave za osvetlitev pokolov v Palermu

PALERMO - Osvetliti z novimi preiskavami številne skrivnosti, ki še vedno zakrivajo eno izmed najtemnejših poglavij italijanske zgodovine, je v sporočilih svojcem Paola Borsellina in Giovannija Falconeja zapisal predsednik republike Giorgio Napolitano. Včeraj je bila namreč 18. obletnica pokola na palermški Ulici D'Amelio, v katerem so 19. julija 1992 poleg protimafijskega sodnika umrli tudi člani njegovega spremstva, Emanuela Loi, Agostino Catalano, Vincenzo Li Muli, Claudio Traina in Miljančan Walter Cosina.

Obletnico so včeraj počastili ne samo v Palermu, ampak tudi drugod po Italiji, predvsem v Milanu, kjer je, podobno kot v Palermu, prišlo do kontestacije institucionalnih predstavnikov. Toda tudi tokrat žal ni manjkalo polemik, predvsem zato, ker na javni komemoraciji ni bilo nobenega predstavnika državnih institucij. Ko se je npr. med povorko t.i. rdečih agend razširil glas o morebitnem prihodu predsednika senata Renata Schifanija, so nekateri člani gibanja zastražili Ul. D'Amelio, da bi mu to preprečili. Tako je Schifani položil venec v vojašnici Lungaro, medtem ko je sestra ubitega sodnika Rita Borsellino odsotnost predstavnikov države iz strahu pred kontestacijami označila za »škandalozno«. Napetost je naposled nekoliko popustila, ko je pozno popoldne v Ul. D'Amelio prišel predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini ter obsodil mafijo in politike, ki so z njo povezani.

Tako kot predsednik republike je tudi nacionalni protimafijski pravdnik Piero Grasso pozval k celoviti razjasnitvi mafijskih pokolov, saj je »resnica nezaželena samo za tiste, ki se je bojijo«. Grasso je dodal, da je že zdavnaj jasno, da pokol v Ul. D'Amelio ni bil izključno del mafije, problem pa je najti procesne elemente, ki bi dokazali to resnico.



Rita Borsellino včeraj v Ul. D'Amelio v Palermu

ANSA

ZDRAVSTVO - Dobra udeležba Zdravniki s 24-urno stavko proti vladnim varčevalnim ukrepom

RIM - Iztekla se je 24-urna stavka zdravnikov javnega sektorja, ki so jo njihovi sindikati oklicali v protest proti nekaterim omejevalnim ukrepom iz vladnega varčevalnega manevra. Protest so zdravniki, veterinarji in administrativno osebje nacionalnega zdravstvenega sistema izvedli tudi na trgu, in sicer pred sedežem poslanske zbornice na Trgu Montecitorio v Rimu, kjer se je ravno včeraj začela obravnavna sveznja varčevalnih ukrepov. Poleg zastav in transparentov je demonstracijo spremljalo tudi piskanje vuvuzel.

Predstavniki zdravniškega sindikata Cgil so izjavili, da se je stavke udeležilo 75 odstotkov osebja v bolnišnicah in drugih javnih zdravstvenih ustanovah. Urgentno medicinsko delo je bilo sicer zagotovljeno, preložene so bile le ne-nujne naročene operacije.

Za sindikate bodo ukrepi za varčevanje v javnem zdravstvu v naslednjih štirih letih povzročili primanjkljaj približno 30 tisoč zdravnikov. Taka naj bi bila posledica nenadoma meščanja upokojene delovne sile in neobnovne delovnih pogojev prekmernih zdravnikov. K temu je treba dodati še reze socialnih skladov dežel, kar bo močno vplivalo na zdravstvo, trdijo pri Cgil. Uslužbenci nacionalne zdravstvene službe protestirajo tudi proti uvedbi možnosti, da politično imenovani generalni direktorji zdravstvenih ustanov preklicajo pooblastila zdravnikom, ki imajo dobre ocene, saj to pomeni »popolno prevlado politike nad zdravstvom«.

Aznavourjev koncert za restavriranje Duoma

MILAN - Sinočnji velik koncert slavnega francoskega šansonjerja Charlesa Aznavourja pred milansko katedralo Duomo bi bil moral biti glasbeni večer, a je postal priložnost za polemiko. Premier Silvio Berlusconi je namreč - kot tudi don Verzè - na koncertu prejel veliko nagrado Milana, ki jo je ustanovila pokrajinska uprava ob 150-letnici svojega obstoja. Proti utemeljitvi nagrade premierju je protestiral nekdanji predsednik pokrajine, demokrat Filippo Penati, za katerega je sedanja uprava Berlusconiju podelila nagrado v zahvalo za svojo izvolitev. Aznavourjev koncert je bil namenjen zbiranju denarja za restavriranje 108 metrov visokega piedestala, na katerem se nahaja pozlačena Madonnina, simbol mesta. Berlusconi je že daroval milijon evrov, saj ga je, kot je pojasnil, Madonnina konec lanskega leta obvarovala pred napadom Massima Tartaglie.

Berlusconi ponovno žalil Rosy Bindi

COMO - Premier Silvio Berlusconi je včeraj spet žalil predsednico Demokratske stranke Rosy Bindi. »Vedno me obtožujejo, da se obdamaj z lepimi ženskami brez možganov, a tu so lepa dekleta, ki so diplomirala z najvišjimi ocenami in niso podobna Rosy Bindi,« je dejal, ko je obiskal telematsko univerzo v Novedrateju pri Comu. Spomnimo naj, da je Berlusconi oktobra lani v TV oddaji Porta a Porta zafkrnil Bindijevo, češ da njenih modrovanj ne bo poslušal, ker je manj inteligentna kot lepa. Bindijeva se je včeraj takoj odzvala: »Ponavljajoči se Berlusconijevi vulgarni izpadi so le eno izmed znamenj konca njegovega imperija.«

Proti privatizaciji vode 1,4 milijona podpisov

RIM - Odbor za razpis referendumov proti določilom t.i. Ronchijevega dekreta o privatizaciji upravljanja z vodo je včeraj izročil več kot 1,4 milijona podpisov za vsako od treh referendumskih vprašanj. Kot je poudaril eden od predstavnikov odbora Guido Barbera, tolikšnega števila podpisov ni zbrala še nobena referendumska pobuda v zgodovini italijanske republike, in to povrh v treh mesecih, saj se je zbiranje podpisov začelo 24. aprila. Če bo vrhovno sodišče odobrilo podpise, saj to trojni referendum razpisani spomladi 2011.

EVRO

1,2957 \$

-0,3

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 19. julija 2010

valute	evro (povprečni tečaj)	19.7.	16.7.
ameriški dolar	1,2957	1,3000	
japonski jen	112,84	112,54	
kitajski juan	8,7823	8,8075	
ruski rubel	39,5095	39,4907	
indijska rupija	61,0470	60,8140	
danska krona	7,4529	7,4512	
britanski funt	0,84830	0,84535	
švedska krona	9,5312	9,4810	
norveška krona	8,1420	8,0530	
česka krona	25,429	25,428	
švicarski frank	1,3640	1,3543	
estonska krona	15,6466	15,6466	
madžarski forint	289,18	280,85	
poljski zlot	4,1292	4,0914	
kanadski dolar	1,3667	1,3586	
avstralski dolar	1,4943	1,4812	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,2730	4,2658	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7088	0,7091	
braziljski real	2,3043	2,2978	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	1,9944	1,9907	
hrvaška kuna	7,2225	7,2276	

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE 19. julija 2010

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,34063	0,52469	0,72988	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,07250	0,11667	0,21667	-
EURIBOR (EUR)	0,574	0,846	1,101	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

29,380,51€

-260,88

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE 19. julija 2010

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	12,03	+0,25
INTEREUROPA	4,00	-
KRKA	64,19	-1,71
LUKA KOPER	15,98	-0,99
MERCATOR	146,89	-0,13
PETROL	250,81	+0,27
TELEKOM SLOVENIJE	93,88	-0,14

BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	47,00	-2,08
AERODROM LJUBLJANA	24,36	-0,61
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	7,00	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	9,98	-2,63
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	-	-
POZAVAROVALNICA SAVA	8,20	-0,12
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	179,83	-0,50
TERME ČATEŽ	-	-
ZITO	85,00	+0,59
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	18,43	+0,60

MILANSKI BORZNI TRG 19. julija 2010

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,152	-0,35
ALLIANZ	84,60	+0,12
ATLANTIA	14,92	-0,13
BANCO POPOLARE	4,5125	-1,10
BCA MPS	0,943	-0,05
BCA POP MILANO	3,73	+0,88
EDISON	0,93	-0,69
ENEL	3,62	+0,35
ENI	15,32	+0,26
FIAT	9,245	-0,11
FINMECCANICA	8,56	-0,17
GENERALI	15,02	+0,33
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,3525	-1,67
LOTTOMATICA	11,07	-1,07
LUXOTTICA	18,94	-1,25
MEDIASET	4,595	-2,18
MEDIOBANCA	6,39	-0,85
PARMALAT	1,921	-1,64
PIRELLI e C	0,4755	-0,73
PRYSMIAN	12,38	-1,51
SAIPEM	26,77	+0,79
SNAM RETE GAS	3,5075	+0,14
STMICROELECTRONICS	6,61	-0,83
TELECOM ITALIA	0,936	+2,35
TENARIS	14,81	-0,60
TERNA	3,085	-0,16
TISCALI	0,1117	-1,50
UBI BANCA	7,88	+0,64
UNICREDIT	1,984	-0,70

SOD NAFTE

(159 litrov)

76,47 \$

-0,09

IZBRANI BORZNI INDEKSI 19. julija 2010

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	831,52	-0,71
SBITOP, Ljubljana	3.377,77	-0,35

TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.848,81	-0,34
BIRS	-	-
FIRS, Banjaluka	-	-
Belex 15, Beograd	-	-
SRX, Beograd	246,31	-3,41
BIFX, Sarajevo	1.511,06	+0,18
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.363,70	+0,48

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	10.159,58	+0,61
Nasdaq 100	2.197,55	+0,85
S&P 500, New York	1.071,61	+0,63
MSCI World, New York	1.089,88	-2,09
DAX 30, Frankfurt	6.009,11	-0,52
FTSE 100, London	5.148,28	-0,20
CAC 40, Pariz	3.486,33	-0,40
ATX, Dunaj	2.303,68	-0,95
PX, Praga	1.147,50	-0,49
EUROSTOXX 50	2.634,60	-0,42
Nikkei, Tokio	9.408,36	-
STI, Singapur	2.953,53	-
Hang Seng, Hongkong	20.090,95	-0,78
Composite, Šanghaj	2.475,42	+2,11
Sensex, Mubaj	17.928,42	-0,15

RIM - V 95. letu starosti

Umrla je Eleonora, vdova Alda Mora

Med moževo ugrabitvijo se je borila proti trdi liniji

RIM - V kraju Torrita Tiberina pri Rimu so včeraj pokopali Eleonoro Chiavarelli Moro, ki je umrla v 95. letu starosti. Položili so jo v grobnico, kjer je pokopan tudi njen mož Aldo Moro, vodja demokrščanske stranke in državnik, ki so ga 9. maja 1978 ubili teroristi Rdečih brigad.

Eleonora Moro si je med moževo ugrabitvijo na vse načine prizadevala za njegovo osvoboditev, vendar je takrat obveljala trda linija, po kateri se država ne more pogajati s teroristi. Po skoraj dveh mesecih od ugrabitve, do katere je prišlo 16. marca 1978, so Mora našli umorjenega, njegova sicer zadržana, a odločna vdova pa se iz protesta proti politiki in institucijam ni udeležila pogreba članov Morovega spremstva, medtem ko je za svojega moža odklonila državni pogreb.

Eleonora Chiavarelli se je z Morom poročila leta 1945 in imela z njim štiri otroke, Mario Fido, Agnese, Anno in Giovannija. Takratni predsednik Krščanske demokracije je svoji ženi naslovil nekaj izmed skupaj 86 pisem, kolikor jih je napisal v zaporu Rdečih brigad, vendar Eleonora vseh ni prejela.



ELEONORA MORO

ANSA



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Torek, 20. julija 2010

5

Primorski
dnevnik

POKRAJINA - Pokrajinski svet včeraj kljub običajni nestrpnosti desničarjev nazadnje odobril nov pravilnik

»Slovenci niso le manjšina, temveč so del naše zgodovine«

Poropat: Uporaba slovenščine v pokrajinskem svetu je priznanje večstoletne prisotnosti Slovencev na Tržaškem

Pokrajinski svet je včeraj dopoldne naposled odobril nov pravilnik, ki bo od predvidoma konca avgusta urejal delovanje skupščine. Novi pravilnik predvideva med drugim rabo slovenskega jezika v pokrajinskem svetu in to je bilo tudi glavni velik kamen spotike v razpravi med levo-srednjo večino in desnosrednjo opozicijo. Ta namreč v Trstu očitno ne zna iz svoje kože, prej nasprotno, čeprav na včerajšnji seji niso njeni predstavniki niti enkrat omenili slovenske narodne skupnosti oziroma rabe slovenščine v palači Gallati. V pokrajinskem svetu so žolčno napadali vse, kar je bilo različno od njihovega mišljenja, pokrajinski predsednici Marii Teresi Bassi Poropat pa očitali arogantnost. Kljub izigravanju in provokacijam pa je prevladala zdrava pamet. Pokrajinski svet je nazadnje sprejel nov pravilnik s 13 glasovi proti 8. V nadaljevanju seje so tudi soglasno odobrili sklep, s katerim se je Pokrajina Trst odpovedala svojemu deležu v velesejemski ustanovi.

Prva točka na dnevnem redu pokrajinske seje je predvidevala glasovanje glede odobritve novega pravilnika pokrajinske skupščine po nesklepčnosti zadnje seje. Predsednik pokrajinskega sveta Boris Pangerc je ugotovil, da je bilo včeraj v dvorani zadostno število pokrajinskih svetnikov in je bila torej seja sklepčna. V klopek desne sredine so bili sicer sprva le trije pokrajinski svetniki, medtem ko so se drugi pridružili precej kasneje. Ko bi se vsaj opravičili, bi lahko spoznali razloge za zamudo. Toda svetnik Fabio Scoccimarro in še kasneje Claudio Grizon sta kar sedla v klopi, ne da bi niti pozdravila. Argument na dnevnem redu ju je očitno preveč mučil, da bi se ukvarjala z bontonom. Pokrajinski svetnik Andrea Mariucci, ki je bil izvoljen z glasovi leve sredine in je zdaj edini član mešane skupine v opoziciji, pa si je skušal na vsak način zagotoviti naklonjenost desnice, očitno v upanju, da ga bo kandidirala na prihodnjih volitvah. Temu primerno je seveda tudi vpiljal in prekinjal posege predstavnikov leve sredine.

Pred glasovanjem so bile na vrsti glasovalne izjave. Predstavniki desne sredine so napovedali, da pravilnika ne bodo podprli. Glavni razlog je bil v tem, da leva sredina ni po njihovem mnenju upoštevala njihovih stališč. Načelniki svetniških skupin leve sredine so poudarili po-

men novega pravilnika, ki bo poleg uvedbe novosti, kot je možnost uporabe slovenščine, sploh posodobil delovanje pokrajinskega sveta. Tako je Elena Legiša (Stranka komunistične prenove) izrazila izredno zadovoljstvo za storjeno pot in obžalovala, da opozicija ni znala izkoristiti priložnosti za sodelovanje, saj bo pravilnik med drugim olajšal delo opozicije. Številne novosti je poudarila tudi svetnica Zelenih Carla Melli, medtem ko je načelnica Demokratske stranke Maria Monteleone spomnila na nedavni obisk treh predsednikov in poudarila, da Pokrajina Trst sledi zgodovinskemu dogajanju. Predsednica Poropat je nenazadnje v zvezi z uporabo slovenščine naglasila, da slovenska narodna skupnost ni le manjšina, ki jo je treba zaščititi, temveč je sestavni del lokalne zgodovine. Pri izdelavi pravilnika so se vsekakor zgledovali tudi po pravilnikih Občine Trst in Dežele FJK, je dodala predsednica in še poudarila, da pri tem niso potisnili v kot opozicije, ampak je desna sredina sama izbrala svojo pot.

A.G.

Pokrajinski svetniki so z dvigom rok odobrili nov pravilnik

KROMA



SV. JAKOB - V soboto na trgu glasba, ples in nakupi

Predvčer sv. Jakoba v znamenju zabave in večernega odprtja trgovin



Pogled na del Šentjakobskega trga

KROMA

NAGRADA LUCHETTA - Tudi po radiu

Jutri popoldne debata, zvečer na trgu Naši angeli

Jutri zvečer bo na Velikem trgu televizijski gala večer Naši angeli (I nostri angeli), med katerim bodo podelili letošnje mednarodne novinarske nagrade Luchetta Ota D'Angelo Hrovatin. Televizijsko snemanje se bo pričelo ob 21.30, prva mreža Rai pa bo dogodek predvajala v soboto ob 23.30. Brezplačne vstopnice so od včeraj na voljo v prodajalni Ticket Point na Korzu 6/c.

Naše angele bo tudi letos vodil Lamberto Sposini, na oder bodo stopili zmagovalci sedme izvedbe, s svojo glasbo pa bosta občinstvo razveselila tudi Irene Fornaciari in Massimo Ranieri; slednji bo v jutranjih urah obiskal sedež Fundacije Luchetta Ota D'Angelo Hrovatin v Ulici Valussi.

Podelitev novinarskih nagrad, posvečenih tržaškim novinarjem oziroma snemalcem, ki so bili ubiti v Mostarju in Mogadišu, že nekaj let spremlja tudi tako imenovani Antepremio (Prednagrada). Jutrišnja debata nosi naslov Professione reporter (Poklic reporter), gostila pa bo zmagovalce letošnje novinarske nagrade Luchetta. O svojem doživljanju novinarskega poklica in življenjskih izkušnjah bodo v mali dvorani gledališča Verdi ob 18. uri spregovorili Dorothee Ollieric (France 2), Viviana Mazza (Corriere della Sera), Alfredo Macchi (Rete 4), Nina Lakhani (Independent of Sunday), Roberto Carulli (Rai Sport) in samostojni novinar Armando Dadi.

Posebni gost bo Daniele Mastrogiacomio, dopisnik dnevnika La Repubblica, ki je bil med opravljanjem svojega poklica v Afganistanu žrtev ugrabitve; neprijetno izkušnjo je opisal v knjigi I giorni della paura. Debatu, ki jo prireja Leonardo Servizi e Comunicazione, bosta vodila Giovanni Marzini in Franco Del Campo.

Posebno pozornost pa bo Prednagradi posvetila tudi priljubljena radijska oddaja Caterpillar, ki jo vodita Massimo Cirri in Filippo Solibello. Cirri se bo med oddajo, ki jo predvaja postaja Radio 2 Rai, v živo oglašal iz Trsta.

ŠKEDENJ - Prijava

Razgrajanje po prisilnem odhodu s šagre

V nedeljo zvečer je ob robu škedenjske šagre prišlo do neljube-ga dogodka, katerega protagonist je bil mladenič, ki je pregloboko pogledal v kozarec. Na poziv domačinov se je policija odpravila na Škedenjsko ulico, kjer sta se opita mladeniča baje med seboj glasno kregala. Policisti so izvedeli, da so dvojico pred tem zaradi neprimernega obnašanja zapodili z bližnje šagre. Mladeniča sta baje z dokaj netaktnimi opazkami spravila v zadrego nekatere gospodične. Ko se je na prizorišče privozil še drugi policijski avtomobil, na oknih pa so se pojavili radovedni domačini, je eden od dveh izgubil živce. Medtem ko je bil njegov prijatelj kolikor toliko umirjen, je 23-letni C. M. žalil navzoče in grozil policistom, zaradi česar so ga odvedli na tržaško kvesturo. Zaradi žalitev so ga prijavili na prostosti, prislužil pa si je še denarno kazen zaradi čezmerne vinjenosti.

V nedeljo obhajamo god sv. Jakoba in tržaška mestna četrt, ki nosi po njem ime, ga bo počastila s posebnim dogodkom. Ob tradicionalnih verskih obredih, na katerih se zberejo italijanski in slovenski verniki, bo namreč predvečer potekal v znamenju zabave.

Okrog petdeset šentjakobskih trgovcev in upraviteljev javnih lokalov si je zamislilo razvedrilni dogodek, ki bo na glavnem trgu potekal v soboto od 18. ure. Člane plesne skupine Accademia Dance bodo ponudili izbor športnih plesov in niz koreografij, ansambel pa jazz in pop glasbo.

Trgovine bodo ob tej priložnosti odprte do 21.30. od 18. ure pa bodo vsem interesentom nudili kupon, s katerim bodo v barih, ki sodelujejo pri pibudi, lahko popili osvežilno pijačo. Prav tako bodo interesentom ponudili brezplačno enourno parkiranje v podzemni garaži pod šentjakobskim trgom.

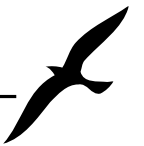
Kot je v imenu prirediteljev včeraj povedala Elena Pelaschiar, predsednica združenja Sv. Jakob - naš in vaš rajon, želijo s sobotnim dogodkom spodbuditi Tržačane, da obiščejo Sv. Jakob, njegove trgovine in trg, ki je postal po lanskem prenovi še bolj priljubljeno shajališče tamkajšnjih prebivalcev. Občinska odbornica za trgovino Marina Gruden Vlach pa se jim je zahvalila, ker »so nas še enkrat spomnili, da se moč skriva v slogi ...« (pd)

POZIV

Tržaški dijaki za pomoč revnim po svetu

Tržaški dijaki in študenti, ki od leta 2006 sodelujejo v skupini Niente Scuse (Brez izgovorov), se potegujejo za konkretno pomoč državam v razvoju oziroma za boj proti revščini in lakoti. Mladi so s hvalevredno akcijo napisali in promovirali poziv, ki opozarja, da bo leta 2015 potekel rok za udeležanje »ciljev tisočletja« Organizacije združenih narodov. »Izgovorov ne sprejememo več,« piše v besedilu poziva, ki vabi vlado, naj izniči dolgove revnih držav in poveča prispevke za razvoj teh držav do 0,7% BDP, kakor je bilo že večkrat obljubljeno. Mladi pa obenem spodbujajo krajevne uprave, naj dajo svoj doprinos na tem področju.

Dokument je podpisalo več kot 2600 mladih, delegacija skupine Niente Scuse pa je v juniju in juliju obiskala predstavnike raznih krajevnih uprav in jim predstavila pobudo. Predsednik Dežele FJK Renzo Tondo je mlade sprejel 8. junija, razložil jim je, da ima deželna uprava ekonomske težave, obljubil pa je podporo morebitnim razvojnim načrtom. 17. junija je predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat s svojim odborom zagotovila, da bo pokrajinska uprava povečala za 5% prispevke za razvojne načrte po svetu (trenutno znašajo 45.000 evrov). Srečali so še župana Giorgia Reta (Devin-Nabrežina) in Marka Pisanija (Repentabor) ter podžupana Franca Crevatina (Milje), svojo razpoložljivost je ponudila tudi dolinska županja Fulvia Premolin (Občina Zgonik v sporočilu ni omenjena). Vsi so podprli pobudo, a so poudarili, da so občinska sredstva štetá in da je zaradi tega sodelovanje v razvojnih projektih v tujini za manjše občine skoraj nemogoče. Člani skupine Niente Scuse so z nizom srečanj vsekakor zadovoljni, v svojem sporočilu pa pojasnjujejo, da se s tržaškim županom Robertom Dipiazzo niso sestali, ker se na njihova vabila ni nikoli odzval.



PRAPROT - Nad 9 tisoč obiskovalcev na dvodnevnem festivalu Guča na Krasu

Srbski trubači pričarali vzdušje Guče

V priredbi društva DrugaMuzika, združenja Glasba brez meja in združenja tržaških Srbov Vuk Karadžić

Nori balkanski ritmi so pretekli konec tedna odmevali iz gozdiča v Praprotru, kjer je že drugo leto zapored zaživel festival Guča na Krasu. Tako kot v srbskem mestecu zelene Šumadije se je v Praprotru skozi vikend zbralo nad 9 tisoč ljubiteljev srbske glasbe, da bi prisluhnilo najboljšim trubaškim orkestrom iz Srbije.

Na povabilo glasbeno-kulturnega društva Drugamuzika in društva Srbov Vuk Karadžić iz Trsta je na oder v soboto in nedeljo stopilo kar šest orkestrov (skupno kakih 100 glasbenikov), ki je postreglo z enkratnim in nadvse kakovostnim glasbenim programom. Večkratni zmagovalci festivala v Guči orkestri Elvisa Ajdinovića (zlatna truba Guča 2000 in 2002), Bojana Ristića (zlatna truba Guča 2004 in 2008), Bojana Krstića, Bakije Bakića z vodjo Ekremom Mamutovićem (dobitnik zlatne trube v Guči leta 2007), ter absolutni zmagovalci Guče 2009 Dejan Petrović so poslušalce povabili na ples, tako da je na plesišču večkrat zaživel dolgo srbsko kolo. Ob odličnih srbskih zasedbah je v soboto nastopila tudi slovenska skupina Dj še 'n litro, ki je dokazala, da povsem obvlada balkansko glasbo. Stroške vrhunskega glasbenega programa bodo krili tudi z vstopnino, saj jim je Dežela FJK letos znižala prispevek za kar 70 odstotkov.

Tudi enogastronomska ponudba je bila seveda srbsko naravnana. Obiskovalci so tako lahko segli po odojku, pleskavicah, čevapčičih, vješalicah in drugih balkanskih specialitetah na žaru, ki so jih pripravljali člani društva Vuk Karadžić, žejo pa so lahko pogasili s hladnim pivom pri šanku Drugemuzike.

Odziv občinstva je bil kot rečeno nad pričakovanji - nad 9 tisoč ljudi, od Srbov mimo zelo številnih Slovencev in Italijanov, ki so se v Praprot pripeljali celo iz Milana, Bologne in Avelina, da o gostih iz Triveneta ne govorimo. Kot so nam povedali organizatorji, je bila reklamna kampanja nemreč izredno obsežna in kapilarna ter očitno tudi uspešna. Tak naval ljudi pa ima tudi svoje negativne plati, in sicer dolge čakalne vrste pri šanku s hrano in pijačo, pa tudi avtomobili so bili parkirani ob robu ceste vse do nekdanjega mejnega prehoda pri Gorjanskem oz. do Samatorce in dlje. Po budo bodo prihodnje leto nedvomno spet ponovili, do takrat pa bodo skušali poskrbeti, da bi popravili napake in da ne bi prišlo do morebitnih zatikov, razmislili pa bodo tudi o primernejši lokaciji, ki ne bi bila »pretesna«. (sas)



Na plesišču je kraljevalo srbsko kolo, pri šanku pa (med drugim) slastni čevapčiči

KROMA



VOLITVE - Županska kandidatura

V desni sredini se govori o Robertu Antonioneju

Odločitve bodo padle pozimi in v začetku prihodnjega leta, po letje pa je čas za razmislek in za taktične predigre. Medtem ko se v Demokratski stranki marsikdo ogreva za tržaško župansko kandidaturu tajnika Roberta Cosolinija, se v desni sredini govori o možnosti kandidature Roberta Antonioneja. O tem se ne govori v Trstu, kjer ima poslanec v desni sredini veliko nasprotnikov, temveč v Rimu, kjer Antonione prijateljuje z zunanjim ministrom Francom Frattinijem. Slednji ga je predlagal za koordinaturo načrtovane mednarodne ustanove za Balkan, ki bi domovala v Trstu v sklopu Srednjeevropske pobude (SEP).

Antonione, nekdanji podtajnik na zunanjem ministrstvu in za kratek čas tudi državni koordinatorka Forza Italia, je v tržaškem ljudstvu svobode precej osamljen. V stranki odločajo brata Camber (Giulio in



Poslanec Roberto Antonione

Piero) ter vladni podtajnik Roberto Menia, ki pa doslej še niso razkrili svojih županskih kart, če jih sploh imajo.

Obe koaliciji sta vsekakor zelo na začetku »županskih razmišljanj«. Edini, ki najbrž že stvarno razmišlja o kandidaturi, je Franco Bandelli, nekdanji oporečnik v desni sredini.

REGULACIJSKI NAČRT - Stališče Danila Slokarja

Tudi Severna liga odklanja nove gradnje na vzhodnem Krasu

»Severna liga je edina stranka v večinski koaliciji, ki ni podprla tržaškega regulacijskega načrta. Dogajanja v občinskem svetu pretekli teden nam dajejo prav,« je prepričan član pokrajinskega vodstva Lige Danilo Slokar. Po njegovem bi bilo najboljša, da bi Občina jeseni spet dala možnost ljudem za vložitev ugovorov in pripomb na urbanistični načrt. To pa se bo težko zgodilo, čeprav ne gre izključiti presenečenj.

Slokar pravi, da je njegova stranka vedno nasprotovala načrtovanim »turističnim« gradnjam na Padričah in tudi novi urbanistični namembnosti nekdanje vojašnice pri Banih. Znotraj večinskega zavezništva se je tudi dosledno borila proti sklepom, ki so čez noč odvzeli občanom, zlasti na Krasu, možnost gradenj na zazidljivih površinah znotraj vasi in zaselkov. Gre za ukrep, ki je močno prizadel tudi Slovence, ki so leta in leta skrbno čuvali svoja zazidljiva zemljišča za



Danilo Slokar

KROMA

otroke ali vnuke, potem pa so te parcele naenkrat postale nezazidljive, je prepričan Slokar.

Po njegovem je treba probleme regulacijskega načrta ločiti od prihodnjih občinskih in pokrajinskih volitev. Ni res tudi, da so veliki vsebinski in formalni pomisle-

Venec v spomin na Casciana z Narodnega doma na tla

Združenje italijanskih Dalmatincev po svetu in Lega Nazionale opozarjata, da so neznanci ponoči vrgli na tla venec, ki sta ga združenji postavili na »nekdanji hotel Balkan« v spomin na poročnika Luigija Casciana, »ki so ga 13. julija 1920 do smrti ranili "jugoslavisti" Narodnega doma, čeprav jih je s skupino vojakov in karabinjerjev ščitil«. Predsednik združenja Dalmatincev Renzo de' Vido-vich, ki pojasnjuje, da so neznanci s kleščami odstranili železno žico, s katero je bil privezan venec, piše, da trak z italijanskimi barvami moti tiste, ki pripisujejo požar v hotelu Italijanom, ne omenjajo pa, da so še pred nemiri 20. leta Jugoslovani pobili štiri Italijane.

Na Marconijevem trgu Festival miljske pesmi

Na Marconijevem trgu v Miljah bo drevi ob 21. uri zaživila sedma izvedba Festivala miljske pesmi. Za zmago se bo potegovala deseterica izbranih pesmi, sodelovala bosta tudi pevka Marzia Postogna in avstrijski kantavtor Rik. Prireditve organizirajo Občina Milje, Fameia Muiesana, miljske pustne skupine in Pro Loco, koordinator je Fulvio Marion.

V kopališču Ausonia dvoboj Beatles-Stones

V kopališču Ausonia se bosta v nedeljo med seboj pomerili legendarni skupini Beatles in Rolling Stones. Večer z naslovom Versus (od 21. ure dalje na Trajanovem nabrežju) bo namreč posvečen glasbi obeh skupin, izvajalci pa bodo člani tržaških bendov Tumbling dice in Marshmallow Pies. Z dveh odrov se bodo gledali iz oči v oči, igrali bodo izmenično, vsak bend bo izvajal glasbo svoje najljubše skupine. Na koncu bo občinstvo nagradilo zmagovalca.

Konec tedna pa bo v Ausonii zaživel že v petek z večerom »There is a light that never comes down« s skupino Calimero, medtem ko bo v soboto na vrsti zabava v režiji Radia Fragola.

Na Devinskem gradu na ogled dve razstavi

Na Devinskem gradu sta tačas na ogled razstavi zgodovinskih glasbil in fotografij letal Frece tricolori. Razstavni prostori so dostopni vsak dan od 9.30 do 17.30, v torek so zaprti. Stari del grada je mogoče obiskati ob koncu tedna s predhodno rezervacijo. V četrtek bodo prodajali vstopnice od 9.30 do 16.45, informacije nudijo na tel. št. 040-208120.



MILJE - Na središčnem Trgu Marconi

V soboto zaključni nastop mladinskega orkestra Intercampus

Letošnjega, šestega Intercampusu se je v Kopru udeležilo 70 mladih glasbenikov

Z zadnjim skupnim priklonom se je v soboto v Miljah zaključil šesti mednarodni mladinski Intercampus, ki se ga je v Kopru udeležilo okrog sedemdeset mladih glasbenikov. Udeleženci so bili stari od 10 do 20 let, prihajali pa so iz glasbenih in godbenih šol iz FJK in Slovenije.

Intercampus je postal že prijetna stalnica, ki jo skupaj prireja Zveza slovenskih kulturnih društev in Javni sklad Republike Slovenije za kulturne dejavnosti. Mladi glasbeniki so teden dni obiskovali delavnice, v katerih so se izpopolnjevali v igranju flavte, klarineta, saksofona, trobente, tolkal, preizkusili pa so se tudi v igranju v pravem orkestru. Letos je orkester prvič vodil španski dirigent Carlos Diéguez Beltrán.

Mladinski orkester Intercampus je sadove enotedenskega dela pokazal na petkovem koncertu na Tartinijevem trgu v Piranu, v soboto pa na Trgu Marconi v Miljah, od koder je tudi naš posnetek.



TERRA/ZEMLJA

Ironično poučni Pupkin Kabarett



Komiki Pupkin Kabarett, ki običajno nastopajo v gledališču Miela, so pretekli petek nastopili v Repnu na domačiji Maruccelli - Prašelj. Res številnemu občinstvu, ki je napolnilo prav vsak kotiček »borjača« - odlične naravne gledališke kulise, so komiki postregli z najnovejšo predstavo *Terra-Zemlja* (s podporo Pokrajine Trst in Konzorcija kraških agro-živilskih pridelovalcev).

Priljubljeni komiki Alessandro Mizzi, Stefano Dongetti, Laura Bussani in Ivan Zerbinati, katerim se je pridružila še igralka SSG Lara Komar, so gledalcem ponudili nekajurni skok v brezskrbno ironijo obeljeno s kančkom poučnih podatkov o našem prostoru in njegovih pridelkih. V preteklih mesecih so namreč komiki obiskali tržaške proizvajalce vina, sirov, medu in olja - spoznanja teh srečanj so nato preliči v doživeto kabaretno govorico. Ob glasbeni spremljavi Štefana Bembija na harmoniki, Antonia Kozine na violini in Andree Zuliana na kontrabasu so na oder stopili tržaška upokojenka Armida - rimska cesarica Livia, španski degustator, osmičarka Urška, pokojna alkoholika in še marsikdo. V slovenščini in italijanščini je na priložnostnem oderu zaživela poezija Borisa Pangercarja posvečena oljki - kraljici Sredozemlja, na koncu pa še pevski poklon pokojnemu Leliju Luttazziju.

Tržaški komiki bodo v četrtek gostje openskega kulturnega društva Tabor. V Prosvetnem domu bodo nastopili ob 21. uri.

VREME - V nedeljo in včeraj temperatura zelo hitro padla

Takojšnja ohladitev morja

V nekaj več kot 24 urah zabeležili v morju skoraj dvanajst stopinj razlike - Največ zaslug ima burja



Dekle se hladi v vodi na pomolu Audace

KROMA

Konec prejšnjega tedna se je voda severnega Jadrana tako segrela, da so vremenoslovci beležili najtoplejše temperature zadnjih petnajst let. V Trstu je deželna meteorološka agencija Osmer v morju pri pomolu Bandiera (naprava se nahaja dva metra pod morsko gladino) tako v petek kot v soboto izmerila več kot 30 stopinj. V nedeljo pa sta se pojavila dež in burja, ki sta prinesla težko pričakovano osvežitev. Ohladitev morja je bila več kot očitna in predvsem zelo hitra, tako da mediji že spet poročajo o novem rekordu. V nekaj več kot 24 urah je namreč temperatura morja v Trstu padla za 11,4 stopinje, s 30,2 na 18,8 stopinje (včeraj ob 14. uri). Tehniki agencije Osmer ocenjujejo, da se je voda ohladila zlasti zaradi burje, ki je v nedeljo in v noči na ponedeljek odpihala proti odprtemu morju površinske toplejše plasti vode, na površju pa se je znašla hladna voda.

ZBOROVSKO PETJE - Mešani zbor vadi v Zadružnem domu v Dolu pri Vogljah

Pestra sezona zbora Repentabor

Sooblikovali so trinajst nastopov, po enomesečnem premoru pa jih avgusta čakajo novi koncerti - V svojo sredo vabijo nove pevce in pevke

Tudi na pragu poletja se je združen mešani pevski zbor Repentabor predstavil na številnih nastopih. V soboto, 19. junija, so se pevci udeležili že tradicionalnega srečanja pevskih zborov na Krimu nad Igom pri Ljubljani. Tokrat je zaradi slabega vremena nastop sedmih pevskih zborov potekal v kulturnem domu v Podpeči. Po nastopu je sledilo doživeto družabno srečanje, ki ga je obogatilo spontano petje vseh sodelujočih zborov.

V sredo, 23. junija, pa je zbor nastopil na tradicionalnem vaškem prazniku sv. Ivana v Vrhovljah. Kulturni program so poleg domačega zbora, ki je zapel pet pesmi, sooblikovali še domača dramska skupina ter mladi glasbeniki Kristina in Špela z instrumentalnimi točkami. Kot se za tak praznik spodobi, je v večernih urah zagorel kres. Ob dobri hrani in domači kapljici je srečanje Repentabrcv trajalo pozno v noč.

Tri dni kasneje se je zbor udeležil že vsakoletnega srečanja Pevski zbori kresni noči, ki poteka v Škocjanu. Letos

se je na pevskem večeru predstavilo devet zborov, vsaka zasedba s tremi pesmimi. Srečanje se je pričelo s slovensko in zaključilo s primorsko himno, ki so ju zapeli vsi prisotni pevci.

Združeni mešani pevski zbor Repentabor je z junijskimi nastopi skoraj zaključil uspešno sezono 2009/2010, ki jo je do sedaj obogatilo kar 13 nastopov. Pevci si bodo privoščili le krajši julijski premor, saj jih že avgusta čakajo trije nastopi.

Prvi nastop bo potekal v okviru prireditve, ki so vsako leto ob Velikem šmarnu pri cerkvi na Tabru. Druga dva nastopa bosta v okviru praznika Občine Sežana konec avgusta, že septembra pa načrtujejo večji samostojni koncert v Repnu. Ob tej priložnosti vabijo nove pevce in pevke, da se jim pridružijo v naslednji pevski sezoni, ki se bo pričela septembra. Vaje imajo vsako sredo ob 20. uri v Zadružnem domu v Dolu pri Vogljah. Za veselo vzdušje in dobro razpoloženje je že poskrbljeno.

Danilo Ravbar

nastop pevskega zbora Repentabor v Podpeči pri Ljubljani

VR





VELIKI TRG - V soboto koncert tržaške pevke in kantavtorice

Elisina energija in nežnost končno na domačih tleh

V okviru turneje Heart Alive Tour ji je v Trstu prisluhnilo štiri tisoč oboževalcev

V tržaško zvezdno nebo se je v soboto dvignil nežen in hkrati prodomen in močan glas priljubljene 33-letne tržaške pevke Elise Toffoli ob bučni spremljavi aplavzov in vriskanja navdušenih oboževalcev, ki so se v soparnem poletnem večeru zbrali na Velikem trgu. Na mogočnem odru pred štiri tisoč glavo množico je kantavtorica kot vsakič poskrbela za enkratno, več kot dvourni nastop v okviru turneje Heart Alive Tour, ki je zaobjemal tako stare, zimzelene uspešnice kot nove komade v angleščini in italijanščini, ki so opovali heart - se pravi srce, občutke in introspekcijo.

Pevka je bila obljubila glasbeni praznik in tako je tudi bilo. Ob uvodnih notah skladbe *Stay* je občinstvo že planilo pokonci. Na trgu so bile namreč nameščene stolice - spremljati Elisin koncert sede pa je vse prej kot enostavno, saj njeni rock, pop, soul in grunge ritmi kar vabijo k skakanju in plesu ali vsaj k ritmičnemu zibanju. Poslušalci (številni so koncertu sledili tudi z nabrežja oz. iz sosednjih ulic) so se torej pridružili njenemu petju, tako da je ob pesmi *Ti vorrei sollevare* glasno zapel ves trg.

»Lepo je nastopati doma«, je v mikrofon zakričala Elisa in občinstvo ji je odgovorilo s morjem rdečih balončkov, ki so poleteli v nebo. Pesem *Lisert* je pevka posvetila babici (ki je sedela med občinstvom) in vsem, ki so med vojno na tem prostoru doživeli marsikaj hudega. Pred pesmijo so se na platno zvrstili posnetki in oglasili so se nekateri pričevalci tistega vojnega časa, med katerimi tudi »nona kanarina«. V prvi vrsti pa je sedel tudi Elisin oče, kateremu je posvetila pesem *Rock your soul*.

Drugi del koncerta je bil nekoliko bolj akustično ubran, saj je Elisa segla po kitari in zaigrala na primer melodična *Hallelujah* v poklon Leonardu Cohenu in seveda Jeffu Buckleyu. Obsežen program skoraj tridesetih pesmi pa je zaključila spet z udarnim ritmom skladb *Prayer*, *Labyrinth* in *Your manifesto* za dodatek pa je publiki posvetila *Forgiveness* in *Redemption song*.

Kot smo zabeležili, so del koncertnega izkupička (2 evra za vsako prodano vstopnico, ki je stala 32 evrov) namenili neprofitnemu združenju Il Focolare Onlus oz. zbirnemu centru, ki ga slednji snuje v kraju Topoglianu na Videmskem. Združenje namreč spodbuja in podpira rejništvo in pomoč otrokom problematičnih družin.

Pevko so na odru spremljali Max Gelsi (bas kitara), Andrea Rignonat (kitare), Gianluca Ballarin (klaviature), Andrea Fontana (baterija), Giacomo Castellano (kitara) in Simonte Bertolotti (klavir) ter pevki Nicole Pellicani in Silvia Smaniotto. (sas)

V znamenju rejništva

Sobotni koncert pevke Elise se je idejno vključeval v kampanjo in podporo rejništva oziroma socialne solidarnosti in zaščite v korist mladoletnikov, ki jo spodbuja dežela Furlanija-Juljska krajina. Elisa je s svojim koncertom vsaj delno pripomogla k reševanju stiske več sto otrok in mladoletnikov, za katere družine ne morejo skrbeti.

Sodobna družba preveč hiti in vse manj je pozorna do drugega, je na sobotnem srečanju z deželnim odbornikom za zdravje Vladimirjem Kosicem dejala Elisa. Finančna tiska še dodatno obremenjuje družine in jim ne dovoljuje, da bi prosto zaživele, da bi svojim otokom omogočile dostojno življenje - kakovostno življenje se si lahko namreč privoščijo le premožni, je dejala. Združenje Il Focolare Onlus, s katerim sodeluje pevka že šest let, si prizadeva, da bi družinam ponudilo konkretno alternativo pri vzgoji in izobrazbi otrok ter pri zagotavljanju stabilnih čustvenih odnosov.

»Lepo je nastopati doma«, je občinstvo pozdravila tržaška pevka Elisa

KROMA



GLASBA - V soboto v gledališču Rossetti

V Trstu prvi koncert irske glasbene skupine Clannad po desetih letih



Irska skupina med tržaškim koncertom

KROMA

Po desetih letih je irska folk skupina Clannad ponovno stopila na oder in to v tržaškem gledališču Rossetti. Irci so namreč z veseljem sprejeli vabilo organizatorjev tržaškega mednarodnega keltskega festivala Triskell, ki je letos praznoval svojo desetletnico. Na neponovljivi dogodek »For one night .. and one night only« (Za eno noč ...in samo eno noč) se je odzvalo šeststo ljudi, listki pa niso bili razprodani, kot so organizatorji upali. V soboto je namreč na Velikem trgu istočasno potekal koncert tržaške pevke Elise, kar je seveda razdvojilo tržaško publiko ...

Skupina Clannad ima za sabo kar štiridesetletno glasbeno kariero. Sestavljajo jo člani dveh družin Brennan in Duggan, doma iz mesta Gweedore v irskem okraju Donegal. Ime zasedbe izhaja iz gelskega jezika »an clann as Dobhar«, kar pomeni »družina doma iz Dorea«. Leta 1970 so bend ustanovili pevka Moya Brennan, basist Ciaran Brennan in flavtist Pol Brennan s svojima dvema stricema Noelom in Pdraigom Dugganom. Clannad so svoje prve nastope opravili kar v vaški gostilni, kmalu pa so s svojimi koncerti zasloveli po vsem irskem otoku. Leta 1973 je skupina, po zmagi na prestižni folk reviji Letterkenny, posnela svojo prvo istoimensko ploščo v gelskem jeziku.

V naslednjih letih se je bendu pridružila še ena članica rodbine Brennan, Eithne Brennan, bolj znana z imenom Enya. Clannad so v 80. letih prejšnjega zasloveli na svetovni ravni, predvsem po letu 1983, ko so izdali ploščo Magical Ring, v kateri so glasbeniki že tradicionalnim irskim folk ritmom dodali tudi pop glasbo. Dve leti kasneje je zasedba izdala album Macalla, ki je vseboval uspešnico In a Life Time, ki jo je pevka Moya Brennan posnela z znanim irskim pevcem Bonom skupine U2.

Clannad so v gledališču Rossetti poskrbeli za nekaj manj kot dve uri dolg koncert. Poleg Moye in Ciarana Brennana ter bratov Duggan je na odru nastopilo še pet mladih glasbenikov, tako da je zasedba štelala kar devet članov. Koncert je bend odprl s pesmijo New Grange in nato nadaljeval s serijo uspešnic, kot so Dulaman, Down by the Sally gardens, Closer to your heart in še veliko drugih. Karizmatična pevka Moya Brennan je pogosto socializirala z občinstvom, to pa jo je počastilo z nehnim plaskanjem in v nekaterih primerih celo prepevanjem.

Po skoraj dvournem koncertu je zasedba zapustila gledališko dvorano, partner pa se je počasi spraznil. »For one night .. and one night only«, tako se je torej zgo-

dilo v tržaškem gledališču Rossetti, čeprav nekateri glasbeni kritiki že namigujejo na morebitno novo ploščo irske skupine in potemtakem, novo glasbeno turnejo ...

R.D.

Včeraj danes

Danes, TOREK, 20. julija 2010

MARJETA

Sonce vzide ob 5.35 in zatone ob 20.47
- Dolžina dneva 15.12 - Luna vzide ob 16.20 in zatone ob 1.00

Jutri, SREDA, 21. julija 2010

DANILO

VREME VČERAJ: temperatura zraka 28,4 stopinje C, zračni tlak 1019,1 mb raste, veter 31 km na uro vzhodnik severo-vzhodnik, burja s sunki do 66 km na uro, vlaga 47-odstotna, nebo jasno, morje razgibano, temperatura morja 21,8 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 24. julija 2010

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Ul. dell'Istria 18 - 040 7606477, Škedenj
- Ul. di Servola 44 - 040 816296, Bazovica - 040 816296 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Ul. dell'Istria 18, Škedenj - Ul. di Servola 44, Trg Libertà 6, Bazovica - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Libertà 6 - 040 421125.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Na tržaški univerzi je z odličnim uspehom in pohvalo diplomiral iz medicine in kirurgije

Mitja Oblak

Iskreno mu čestitajo

mama, oče, sestre Valentina in Tjaša, nona Dana, teta Vera z Edijem in stric Edi z družino

Čestitke

MITJA OBLAK je na medicinski fakulteti tržaške univerze diplomiral z odliko in pohvalo. Iskreno mu čestitajo vsi pri košarkarskem klubu Bor. V Gropadi MARTINA živi in tretji rojstni dan slavi. Da bi bila vedno tako vesela in nasmejana ji želijo nona Lili, nono Angel, stric Roberto in Annamaria. Koš poljubčkov od Lise in Gaie.

POLETNI FOTOUTRIP '10

NA POČITNICE S PRIMORSKIM DNEVNIKOM



Poletni fotoutrip se vrača med bralce. Po lanskem velikem uspehu vam vnovič ponujamo temo Na počitnice s Primorskim! Kamorkoli vas bodo ponesli poletni meseci, vzemite s seboj tudi časopisni izvod ali spletni Primorski dnevnik in mu posvetite enega od svojih poletnih posnetkov. Pošljite ga na naš dnevnik preko rubrike Fotogalerije bralcev na spletni strani www.primorski.eu ali po elektronski pošti tiskarna@primorski.eu, lahko pa fotografijo dostavite tudi osebno v uredništvih v Trstu in Gorici.



Kino

AMBASCIATORI - 16.15, 18.00, 20.00, 21.50 »Toy Story 3 (3D)«.

ARISTON - Poletna arena: 21.15 »Gli abbracci spezzati«.

CINECITY - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Predators«; 16.05, 18.05, 20.05, 22.05 »Solomon Kane«; 16.10, 17.15, 18.35, 19.45, 21.20, 22.00 »Toy Story 3 - La grande fuga 3D«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Toy Story 3 - La grande fuga«; 16.00, 17.10, 18.30, 20.00, 21.15, 22.20 »The Twilight saga: Eclipse«.

FELLINI - 16.45, 21.00 »About Elly«; 18.45 »Il concerto«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Un microfono per due«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Il padre dei miei figli«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 17.00, 20.20, 22.00 »Fratellanza - Brotherhood«; 18.40 »Che fine ha fatto Osama Bin Laden?«.

KOPER - KOLOSEJ - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Mora v ulici Breštov«; 15.40, 18.20, 21.00 »Mrk«; 16.20, 18.50, 21.20 »Iron Man 2«.

KOPER - PLANET TUŠ 15.50, 18.10 »Shrek za vedno 3D«; 16.20, 19.05, 21.35 »Mrk«; 17.10 »Nowhere Boy - Zgodba o Johnu Lennonu«; 16.35, 18.55, 21.15 »Pisma Juliji«; 19.20, 21.40 »Predatorji«; 21.00 »Morilci«; 16.50, 19.00, 21.10 »Odrasli«; 16.10, 18.20, 20.30 »Ulični ples 3D«.

LJUDSKI VRT - 21.15 »Amelia«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »Twilight saga: Eclipse«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Toy Story 3«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Solomon Kane«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Predators«.

SUPER - Film prepovedan mladim iz-pod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.10 »The Twilight saga: Eclipse«; Dvorana 2: 17.30, 19.40, 21.50 »Toy Story 3 (3D)«; Dvorana 3: 17.50, 20.10, 22.10 »Predators«; Dvorana 4: 17.30, 20.15, 22.10 »Un microfono per due«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »Solomon Kane«; Kinemax d'Autore: 17.40, 20.00, 22.00 »The Last Station«.

Šolske vesti

NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA bodo do konca avgusta uradi ob sobotah zaprti.

ZDRUŽENJE STARŠEV N.S.Š. SV. CIRILA IN METODA iz Katinare obvešča, da za tabor angleškega jezika »Jezikajte« in šahovsko, fotografsko in računalniško delavnico MIŠK@ je možen vpis do 17. avgusta. Za dodatna pojasnila in prijave pokličite na tel. št. 040-567751 ali 320-2717508 (Tanja) ali po e-pošti: zscirilmetod@gmail.com.

DPZIO JOŽEF STEFAN obvešča, da bodo šolski uradi zaprti ob sobotah do 21. avgusta. Redni pouk za šolsko leto 2010/11 se bo začel 13. septembra.

DTTZG ŽIGE ZOISA obvešča, da bo med poletno prekinitevjo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 21. avgusta. Od ponedeljka do petka bo tajništvo odprto od 9. do 14. ure.

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A.

M. SLOMŠKA obvešča, da bo med poletno prekinitevjo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 28. avgusta.

NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA se bo pouk v š. l. 2010/11 začel v petek, 10. septembra.

Izleti

KMEČKA ZVEZA organizira v sodelovanju z ZKB na Opčinah, v nedeljo, 25. julija, enodnevni izlet na tradicionalni Kmečki praznik, ki ga letos Skupnost južno koroških kmetov prireja v Železni Kapli. Podrobne informacije dobite na uradih Kmečke zveze (040-362941).

PLANINSKA ODEKA SK DEVIN IN ŠZ SLOGA prirejata v nedeljo, 25. julija, enodnevni avtobusni izlet v Dolomite in sicer na jezero Misurina z vzponom s sedežnico na Col de Varda. Informacije in vpisnina na tel. št.: 040-200782 Frančko ali 040-226283 Viktor.

SPDT organizira od 2. do 11. septembra avtobusni izlet po Črni Gorii. Povzpeli se bomo na najvišje vrhove Prokletja in Durmitorja, obiskali bomo tudi nekatere kulturne in zgodovinske znamenitosti. Zainteresirani pohitite z vpisom. Informacije na tel. št. 040-220155 (Livio).

Osmice

BORIS IN ARIELLA sta odprla osmico v Samotorci 14. Tel. 040-229199.

DAVORIN BANDI je odprl osmico v Prebenegu. Toči belo in črno vino ter nudi domačo slanino. Tel. 040-231865.

DRUŽINA KOŠUTA je odprla osmico, Križ 422. Toči belo in črno vino ter nudi domač prigrizek. Tel. št.: 040-220605.

LISJAK je odprl osmico na Kontove-lu št. 292. Tel. št. 040-225305.

MILIČ je odprl osmico v Repnu 49, tel. št. 040-327104.

OSMICA je odprta v Mavhinjah pri Normi. Tel. 040 - 299806.

OSMICO je odprl Zidarič, Praprot 23.

SALOMON je odprl osmico v Rupii. Tel. 0481-882230.

V MEDJI VASI št. 10 sta odprli osmico Mavrica in Sidonija. Tel. št. 040 - 208987.

Obvestila

MLADINSKI KROŽEK PROSEK-KONTOVEL v sodelovanju z Rajonskim svetom za zahodni Kras prireja danes, 20. julija, na dvorišču krajevnega urada Kino na prostem. Na programu je film »Invictus« (resnična zgodba o Nelsonu Mandeli). Začetek ob 21. uri, v primeru slabega vremena bodo filme predvajali v Kulturnem domu na Proseku.

PILATES - Skupina 35-55 pri SKD F. Prešeren obvešča, da bo v juliju vadba potekala le danes, 20. in v torek, 27. julija, od 19. do 21. ure, kot običajno, v prostorih Trubarjeve dvorane na nižji srednji šoli S. Gregorčič v Dolini.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji se bodo vršili ob vikendih, v izmenah: 23., 24., 25., 31. julija; 1. avgusta. Ob petkih zvečer ob 19. uri teorija, sobota in nedelja na morju od 10. do 16. ure. Možne so individualne ure windsurfa in po dogovoru organiziramo tečaje tudi v drugih terminih. Informacije in vpisovanja v tajništvu ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na sedežu v Sosljanskem zalivu; tel./fax 040-299858; info@yccupa.org; www.yccupa.org.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina organizira v petek, 23. julija, ob 18.00 obisk vinske kleti Zaro pri Izoli. Vabljeni vsi člani in prijatelji. Informacije in prijave na spletni strani www.onav.it, na tel. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

FC PRIMORJE vabi na Prosek na šagro: sobota, 24. julija, ansambel Happy Day; nedelja, 25. julija, ansambel Souvenir; sobota, 31. julija, ansambel Venera; nedelja, 1. avgusta, ansambel Souvenir.

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM S. KOSOVEL organizira: 1) Poletni center za otroke od 1. do 3. in od 3. do 6. leta starosti, ki bo v prostorih Dijaškega doma do 6. avgusta; 2) Poletni center za otroke od 6. do 12. leta starosti, ki bo v prostorih Dijaškega doma do 30. julija. Zainteresirani si lahko poljubno izberejo teden bivanja v centru; 3) Kolonijo pri morju - Špadiči, ki bo od 24. do 31. julija. Za informacije in vpis se lahko javite v pisarni Doma od 8.30 do 16.30 od ponedeljka do petka ali tel. 040-573141. Pobuda, izvedena s prispevkom Pokrajine Trst na podlagi Deželnega zakona št. 10/88, ki ureja predvpise na področju posegov v korist mladoletnih brez primerne oskrbe.

OBČINA DEVIN NABREŽINA je spet odprla duri Centra NetPoint v Grudnovi hiši v Nabrežini. Name-njen je otrokom in mladostnikom od 14. leta starosti. Urnik: torek in četrtek od 9. do 13. ure do četrтка, 29. julija. Vpišete se lahko ob urah odprtja centra. Info: g. Fabris - Urad za javno šolstvo, kulturo, šport, mlade, turizem, okence urada za stike z javnostjo in evropske projekte. Tel. št. 040-2017372, fax: 040-201307, e-pošta: fabris@comune.duino-aurisina.ts.it.

SKLAD MITJA ČUK obvešča, da bo letošnje poletno središče »Kratko-hlačnik 2010« v otroškem vrtcu M. Štoka na Proseku od 5. do 30. julija, od 8. do 16. ure. Informacije in vpis v jutranjih urah na Skladu Mitja Čuk, Proseška ul. 131 - tel. 040-212289.

KOSOVELOVA knjižnica z enotami in Kosovelovo domačijo bodo julija in avgusta delovale s sledečim urnikom: Sežana (nespremenjen), pon.-pet. od 7. do 18. ure, sobota od 8. do 13. ure; Divača: torek in petek od 11. do 18. ure, četrtek od 8. do 12. ure; Komen (nespremenjen), torek in petek od 11. do 18. ure, srede od 8. do 14. ure; Kozina: ponedeljek od 7. do 14. ure ter v sredo in petek od 10. do 17. ure; Kosovelova domačija: po tel. dogovoru 057642108 (D. Sosič).

KRUT nudi individualne programe za prostitev, preventivo in rehabilitacijo v raznih termalnih centrih, posebno ugodne pogoje v Zdravilišču Strunjan, Šmarjeških in Dolenjskih Toplicah. Informacije na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel. št. 040-360072 (od 9. do 13. ure).

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo uradi do petka, 10. septembra, obratovali od 9. do 13. ure in da bodo zaprti od 9. do 13. avgusta.

MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA za srednješolce v soorganizaciji ZSKD se bo letos odvijala v Vuzenici od nedelje, 22., do sobote, 28. avgusta. Na razpolago je še nekaj prostih mest. Informacije na tel. št. 040-635626.

NEKDANJI UDELEŽENCI MEDNARODNE LIKOVNE KOLONIJE Vuzenica-Porabljje-Koroška-Italija: ob 40-letnici kolonije vabimo vse, ki so kadarkoli sodelovali, na jubilejna praznovanja in srečanja, ki bodo 22. avgusta v Vuzenici (SLO) ob 15. uri. Udeleženci bodo prejeli jubilejni almanah, katerega pokrovitelj je predsednik RS dr. Danilo T rk. Ostale informacije na ZSKD in na spletni strani www.zskd.org.

ODHOD UDELEŽENCEV POLETNIH USTVARJALNIH DELAVNIC ZSKD je v ponedeljkih, 23. avgusta, zbirališče ob 7.45 v Trstu na Trgu Oberdan, odhod avtobusa ob 8. uri. V Gabrijah (GO) pa je zbirališče ob 8.40 na parkirišču pri restavraciji Da Tommaso, odhod avtobusa ob 8.45. Delavnice se zaključijo v soboto, 28. avgusta, ob 11. uri z zaključno predstavo za starše.

TPK SIRENA IN ZSŠDI organizirata jadralne (teorične in praktične) tečaje. Nudita jadrarno opremo in logistiko, strokovno vodstvo ter vpis v Jadrarno zvezo-FIV. Potrebna sta dobro poznavanje plavanja in zdravniško spričevalo. Razred optimist - od 6 do 10 let: od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure, od 23. avgusta do 3. septembra. Vpis najkasneje 14 dni pred začetkom vsakega tečaja. Informacije in vpis v tajništvu društva TPK Sirena, Miramarski dvored 32, ob ponedeljkih in petkih

od 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ure; tel.: 040-422696; fax 040-4529907; tpkcntsirena@libero.it.

GLASBENA MATICA - šola Marij Kogoj prireja poletno delavnico za otroke od 5. do 11. leta Uvajanje v svet glasbe (petje, igranje, ples,...) od 30. avgusta do 3. septembra. Info vsak dan razen sobote od 9. do 17. ure na tel. št. 040-418605 (tajništvo šole).

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih jadralne tečaje za odrasle na jadrnicah tipa fiv 555. Tečaji trajajo dva vikenda, ob petkih teorični in ob sobotah ter nedeljah praktični del. Datumi in urniki po dogovoru. Informacije in vpisovanje v tajništvu ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure na sedežu v Sosljanskem zalivu; tel./fax 040-299858; info@yccupa.org; www.yccupa.org.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV razpisuje Mednarodni natečaj poezije »Sledi-Tracce«, namenjen vrednotenju regionalnih, manjšinskih in večinskih jezikov ter spodbujanju sodelovanja med raznimi regionalnimi skupnostmi. Tema natečaja je prosta. Dela morajo dospeti do 31. avgusta. Razpis je na razpolago na spletni strani www.zskd.org ali na uradih ZSKD.

Prireditve

SKD VIGRED vabi v sredo, 21. julija, ob 21. uri v Šempolaj na dvorišče Štalce, (v primeru slabega vremena v notranjosti), na ogled slovenskega filma »Pod njenim oknom«.

SKD IGO GRUDEN vabi na otvoritev razstave grafik Franke Kovačič »Rože« v četrtek, 22. julija, ob 20. uri v kavarni Gruđen v Nabrežini. Predstavitve Jasna Merku. Urnik ogleda po urniku kavarne, ob sredah zaprto. Vabljeni!

SKD TABOR - POLETJE POD KOSTANJEM na dvorišču Prosvetnega doma na Opčinah ob 21. uri: v četrtek, 22. julija, Pupkin Kabarett. V slučaju slabega vremena bodo prireditve v dvorani.

FEDERACIJA ZA LEVICO vabi v soboto, 24. in v nedeljo 25. julija, na »Rdeči praznik« v Ljudski dom v Podlonjerju (Ul. Masaccio 24). V soboto ob 18.30 razprava o vrednotah antifašizma, sledi koncert revolucionarnih pesmi s skupino »Prog-Gap«, nato ples s skupinami »Galeb«, »The Seagulls« in »Vatucano«. V nedeljo ob 18.30 soočanje predstavnikov leveice, ki ni zastopana več v parlamentu na temo: »Predlogi za bodoče občinske in pokrajinske volitve«. Sledi ples z duom »Melody«. **OBČINA REPENTABOR** s prispevkom tržaške pokrajine priredi koncert glasbenega tria »Etnoploč«, v soboto, 24. julija, ob 20.30 na Tabru. Vljudno vabljeni.

Mali oglasi

ENOSOBNO STANOVANJE v stolpnici v centru Nove Gorice oddam za daljše obdobje; opremljeno, takoj vseljivo. Tel. št.: 346-6825988.

LESENA polkna (scuri) in okna v dobrem stanju: če jih rabite, pokličite tel. št.: 347-1407357 (ob uri večerje).

NA PROSEKU oddajamo v najem z avgustom opremljeno stanovanje (spalnica, dnevna soba, kuhinja, kopalnica, balkon, parkirišče in samostojno ogrevanje). Tel. št. 333-1129574.

ODDAM V NAJEM dvosobno stanovanje na Proseku. Tel. 320-1509155 v večernih urah.

PODRIM ČRNO-BELEGA MUCKA - tel. 349-0934409.

PRODAM orodje za izdelavo vina. Tel. št.: 040-226276.

PRODAM MOTOR aprilja pegaso 650, letnik 2002, v odličnem stanju. Cena 1.800,00 evrov. Tel. št.: 348-4487012.

PRODAM belo in rdeče vino, domače proizvodnje. Tel. 331-4331079.

PRODAM leseno kuhinjo (kostanj) staro 7 let, mere 375x180, komplet z jedilnim kotom in vsemi gospod. aparati. Zelo lepo ohranjena. Tel.: 349-5196951 ali 040-8327134 ob večernih urah.

SIMPATIČNO SIVO MUCKO podarimo ljubitelju živali. Tel. št.: 040-213701.

V SEŽANI dajem v najem novejšo stanovanje s parkirnim mestom v garaži. Klicati od 19. do 21. ure na tel. št. 00386-40247715.

Prispevki

Ob 1. obletnici smrti Igorja Luxe darujejo sošolci in prijatelji V. B razreda DTTZ Žiga Zois (letnik 1977) 180,00 evrov za združenje AIL Furlanije-julijske krajine.

Namesto cvetja na grob Silvine mame gospe Rosande Godina Gašperčič darujeta Vera in Aljoša 50,00 evrov za Slovensko dobrodelno društvo.

V spomin na drago gospo Rosando Gasperčič darujeta Nada in Uča 100,00 evrov za Slovensko dobrodelno društvo.

Namesto cvetja na grob bratranca Enrica Tallarica daruje Annamaria Scabar 50,00 evrov za FC Primorje.

V spomin na prijatelja Sergija Stepančiča darujeta Majda in Pavel Fachin 50,00 evrov za Klub tržaških Slovencev v Ljubljani.

V spomin na bratranca Edija Husuja darujeta Irene in Vesna z družinama 60,00 evrov za FC Primorje.

Ob 41-letnici smrti dragega očeta Rada Rauberja darujeta Jasna in Nataša 60,00 evrov za OD Bor.

Namesto cvetja na grob Pauline Denev vd. Vecchiet darujejo Fabio, Neva in Tamara 50,00 evrov za KD Rovte - Kolonkovec.

† Nepričakovano nas je zapustila naša draga mama, nona in prona

Maria Carli vd. Maver (Stana)

Žalostno vest sporočajo

sinova Sergij in Stojan z družinama ter ostalo sorodstvo.

Od pokojne se bomo poslovili v sredo, 21. julija od 11.30 do 13.00 v mrliški vežici v ul. Costalunga. Žara bo izpostavljena v petek, 30. julija od 10.00 do 10.30 v cerkvi v Boljuncu. Sledila bosta sv. maša ter pogreb na vaško pokopališče. Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Boljunec, Lakotišče, 20. julija 2010

Pogrebno podjetje Alabarda

Za drago teto Stano žalujejo

Sonia, Valter, Suzi z družinami

† Mirno se je poslovila naša draga mama in nona

Milena Birsavd. Peric

Za njo žalujejo

hči Nadja in sin Vojko z družinama ter ostalo sorodstvo.

Pokojnica bo ležala v četrtek, 22. julija v mrliški vežici v ul. Costalunga od 9.30 do 11. ure. Sledila bosta maša v cerkvi na pokopališču in pokop.

Če želite, darujte v dobrodelne namene.

Trst, Brje na Vipavskem, 20. julija 2010

Draga nona, tvoja dobrotat naj bo naše vodilo.

Francesco, Rajko, Luka, Poljanka, Tatjana in Gregor

Žalovanju se pridružujejo

Rafko in Nadja ter Vida in Giuseppe z družinama

Nadji in njenim naše sožalje

Rojanski Krpan





ČEDAD - Nadaljuje se priljubljeni festival Mittelfest

Prvi vikend v znamenju vrhunskega plesa in glasbe

Otvoritvena predstava na čedajskem trgu posvečena velikim koreroграфom 20. stoletja

ČEDAD - Otvoritvena plesna predstava Mittelfesta **Le Pas de deux genial** v režiji Danieleja Ciprianija, ki je bila posvečena nekaterim velikim inovativnim koreografom 20. stoletja, je v soboto zvečer privabila na trg pred čedajsko stolnico številno občinstvo, ki je bilo ob koncu dogajanja zadovoljno, saj si je lahko ogledalo uspešno in vrhunsko izvedbo plesnih parov. Ti so prikazali izbrane odlomke iz neoklasičnega programa ob dovršenem igranju Srednjeevropskega orkestra (vodil ga je Alfonso Scarno), ki je bil sam protagonista uvodov (Šostakovičeve Festive ouverture in Bernsteinove Candide ouverture) ob začetku prvega in drugega dela.

Na odru se je plesno dogajanje pričelo z interpretacijo (Nocturnos) intimistične Chopinove glasbe (klavir Ferdinando Mussutto), ki sta jo izvedla mladane brezhibna Silvia Azzoni in Aleksandr Ryabko (Hamburg Ballett); nadaljevalo se je s temperamentnim plesnim parom, ki sta ga sestavljala Magali Guerri in David Galstyan (Ballet du Capitole iz Toulouse) in radoživo uprizorila hommage Gershwinovi glasbi Who cares?

Vsekakor elegantno je nastopil par (Muriel Zuspereguy in Josua Hoffalt) baleta Opera iz Pariza (glasba Sergeja Prokofjeva) ki je izvedel Nureyev Pepelko in Romea in Julijo v priredbi Kennetha MacMillana. Hitrost in temperament Ambre Vallo ter Tyrone Singleton (Birmingham Royal Ballet) je stopila v ospredje v Messerer-Rachmaninovem delu Spring waters, v katerem sta plesalca z akrobatskimi prehodi večkrat jemala sapo gledalcem; v delu The two pigeons Fredericka Ashtona pa uprizorila bolj poetične motive.

Brezhibno skladnost in gladkost gibov sta Sarah Lane (American Ballet Theatre) in Gonzalo Garcia (New York City Ballet) prikazala v Other dances Jeroma Robbinsa (glasba Frederic Chopin). Občutnega in dolgega aplavza pa je bil ob koncu delež par Azzoni-Ryabko, ki je v Tre-tji simfoniji Gustava Mahlerja Johna Neumeierja ponudil občinstvu mojstrsko in soglasno izveden prikaz.

Potem ko je v soboto ponoči dež ohladil tudi čedajske ulice, se je naslednjega dne dogajanje na Mittelfestu pričelo v znamenju znosnih temperatur, ki dovoljujejo obiskovalcem, da spremljajo prireditve brez stalnega potenja.

V nedeljo opoldne je tako v kotu stolne cerkve v sklopu festivalskega sporeda **Okrog Dostojevskega** potekalo branje odlomkov (glasbena spremljava: Tiziano Cantoni - flauta; Andre Musto - violončelo in Chiara Antonutti - violina) iz del ruskega pisatelja z naslovom In cammino (Na poti) v režiji Marinelle Anaclerio in Melisse Di Matteo.

Če izvzamemo dejstvo, da prizorišče zaradi slabe akustike (s precejšnjim odmevom) ni bilo posrečeno, je bilo spoznavanje tekstov »o iskalcih svetlobe« vsekar zanimivo: Toto' Onnis, Roberto Mantovani, Carla Guido, Pietro Faiella, Flavio Albanese in Cristina Spina so občinstvu približali slovansko ljudsko duhovnost. Najprej so spregovorili o vlogi duhovnih voditeljev – starcev, ki so bili močni in so znotraj ruske družbe uživali poseben status. Dalje je v besedilih tekla beseda o mističnih potepuhih – jurodivijah, ki so se pred oktobrsko revolucijo potepali po ruskem carstvu in so jih ljudje sprejemali in gostili kot božji dar. Slednje, ki so stalno molili, da bi dosegli spokojnost duše, so sestavljali pripadniki vseh družbenih slojev. Tavalali so iz kraja v kraj, obiskovali svetišča, brali evangelije, pridigali in živeli zelo skromno ter na robu družbe. Če so starci dajali ljudem nasvete za hojo v življenje »po pravi poti«, so mistični potepuhi opozarjali prebivalstvo, naj v vsakdanjem bivanju odganja demone in živi v stalnem dialogu z božjimi vrednotami.

Dostojevski je na osnovi komaj omenjenega v svojih delih zapisal, da so - v primerjavi z zahodnim svetom, ki si je v teku zgodovine izoblikoval sistem, ki poudarja važnost industrijske produkcije - za Vzhod pomembne »večne«, beri duhovne vrednote.



Nedeljski večer se je sklenil s premiernim prikazom plesne predstave Come mi manca Beethoven. »E sotto avverso ciel...« - **Kako pogrešam Beethovna. In pod sovražnim nebom...**, ki predstavlja poklon goriškemu filozofu Carlu Michelstaedterju (1887-1910) ob stoletnici njegove smrti. Projekt, ki je sad zamisli Walterja Mramorja in Paola Mohovicha ter je sestavljen iz dveh delov, so plesalci italijanskega Baleta dell'Esperia predstavili na prepričljiv način ob glasbeni spremljavi Glauca Venierja (drugi del »Il prato di Ludwig« je ostal z glasbenega vidika zvest partituri Šeste Simfonije).

Delo govori o tem, kako je Michelstaedter nekaj dni pred samomorom narisal sliko, ki predstavlja svoj svetlobe, ki pronika skozi preteče do narave in telesnosti; strast za ples in glasbo ter razne čustvene vezi. Kot znano je bil nemirni goriški mislec občutljiv in nadpovprečno intelektualno razvit, ki je živel svoje ideale in nemir brez nikakršnega kompromisa in v popolnem odklanjanju »retorike« ter v brezupnem iskanju pristne poti »prepričanja.« Medtem ko je prvi del predstave označeval svež in tekoč pripovedno-plesni ritem, je v drugem delu pripovedna napetost nekoliko padla. Vsekakor lep prikaz, ki ga je občinstvo ob koncu nagradilo z dolgim aplavzom.

Matej Caharija

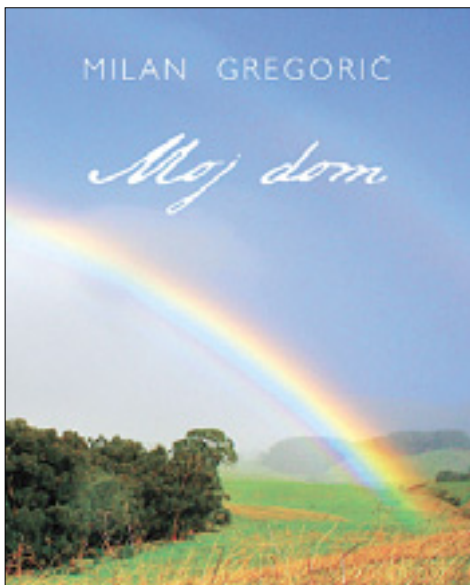


NOVO - Založba Mladika

Knjiga Milana Gregoriča »duhovni avtoportret«

Istrski publicist in javni delavec Milan Gregorič (Dekani, 1934) je v svojem zadnjem delu s pomenljivim naslovom Moj dom zapisal odzive na pomembnejša notranjepolitična in druga družbena dogajanja, tudi širša mednarodna, v času od slovenske politične pomladi naprej, preko tranzicije pa vse do današnjih dni, s posebnim poudarkom na tem, kako so ta dogajanja sprejemali ljudje v Slovenski Istri. Zapis v knjigi prinašajo konkretne dogodke, njihove glavne akterje z imeni, priimki in stališči, ter avtorjeve odzive na dogajanja. Teksti so urejeni v tematske sklope in razporejeni po časovnem redu, tako kot so nastajali. Avtor se na koncu dotakne tudi eksistenčnih vprašanj in osmišljanja življenja in veje tako iz knjige tudi njegov duhovni avtoportret. S knjigo je avtor hkrati opravil neke vrste rentgensko sliko stanja duha slovenske družbe in predvsem ožigal stranpoti tranzicije ter nadaljeval ogledalo njenim glavnim akterjem, zlasti tistim iz vrst slo-

venske levice, ki je s svojimi dejanji usodno zaznamovala obravnavano obdobje. V spremni besedi je Saša Martelanc izpostavil značilnosti Gregoričevega sloga in vsebine, ki so etični žar, odsotnost sleherne zlobne ali zvičajne misli in dojemanje resnice kot najbližje sorodnice svetega.



Naslovnica knjige Milana Gregoriča

ARHEOLOGIJA V Slovenj Gradcu nove izkopanine

SLOVENJ GRADEC - Ta teden se v Slovenj Gradcu na območju, kjer bo stala nova glasbena šola, končujejo arheološka izkopavanja, ki jih vodi Koroški pokrajinski muzej. Območje izkopavanja se nahaja znotraj srednjeveškega mestnega jedra in je postreglo s številnimi poznosrednjeveškimi najdbami. Najdbe bodo javnosti na ogled v torek dopoldne. Na lokaciji opuščene vrtnice na Cankarjevi cesti v Slovenj Gradcu občina načrtuje gradnjo nove glasbene šole. Projekt je vreden 2,2 milijona evrov, nova glasbena šola pa bo imela 21 učilnic in koncertno dvorano, je na današnji novinarski konferenci v Slovenj Gradcu povedal slovenjgraški župan Matjaž Zanoškar.

Ker se okoli 750 kvadratnih metrov veliko območje za novo glasbeno šolo nahaja znotraj srednjeveškega mestnega jedra, so arheologi že lani izvedli sondiranja, ki so nakazala, da lahko pričakujejo številne poznosrednjeveške ostaline. Letošnja izkopavanja so se napovedi potrdila.

Arheologi, ki jih vodi kustosinja v Koroškem pokrajinskem muzeju Saša Djura Jelenko, so odkrili precej ostankov temeljev objektov in številne predmete.

Med drugim so odkrili kamnito kolo, ki naj bi predstavljalo pokrov centralnega sistema za ogrevanje. Do kolesa vodita dva kanala, po katerih naj bi vroč zrak ogreval višje ležeče prostore. Po prvih analizah naj bi to kolo skupaj s kanaloma datiralo v 14. stoletje, je za STA povedala Djura Jelenkova.

Odkrili so tudi kletni prostor objekta v velikosti sedem krat sedem metrov, ki se je z zahodno stranico naslanjal na slovenjgraško srednjeveško obzidje. V prostoru, ki je ohranjen do višine 1,6 metra, so našli številne poznosrednjeveške najdbe, katerih najstarejše po prvih analizah sodijo v začetek 16. stoletja. Predvsem gre za lončene ostanke kuhinjske posode, našli so tudi okoli 15 novcev, kosti in številne kovinske najdbe.

Z zaključkom terenskih raziskav se pravo arheološko delo šele začne, pravi vodja izkopavanj. Arheologi namreč na terenu samo dokumentirajo najdbe in jih očistijo, v restavratski delavnici jih nato zlepijo, potem pa vse izrišejo in začnejo iskati primerjave in določati starost, da jih lahko nato interpretirajo.

Najdbe z območja, kjer se bodo že prihodnji teden začela gradbena dela za novo glasbeno šolo, ostanejo v lasti muzeja. Večina bo shranjena v depojih, najlepši kosi pa bodo verjetno našli mesto na kakšni razstavi.

Dobro ohranjeno kamnito kolo bodo verjetno vključili v ureditev okolja nove glasbene šole.

Arheološke raziskave na območju načrtovane glasbene šole so pete letošnje raziskave, kar kaže na intenzivno delo muzeja na področju arheologije, je danes na novinarski konferenci župana poudarila direktorica Koroškega pokrajinskega muzeja Brigita Rajšter. Arheologi bodo svoje delo na Cankarjevi ulici javnosti predstavili v torek med 9.30 in 10.30.

Novo glasbeno šolo v Slovenj Gradcu načrtujejo že več let. Do nedavnega je imela glasbena šola svoje prostore v rojstni hiši skladatelja Huga Wolfa. Hišo je občina s pomočjo sredstev ministrstva za kulturo letos začela obnavljati in bo v njej uredila muzej Huga Wolfa ter dokumentacijsko središče. Za glasbeno šolo je do izgradnje nove našla začasno lokacijo v nekdanji stavbi komunalnega podjetja. (STA)



SRBIJA - Hrvaški predsednik včeraj končal dvodnevni obisk

Josipović in Tadić za reševanje odprtih vprašanj med državama

Hrvaški gost se je včeraj srečal tudi s premierjem Mirkom Cvetkovićem in s predstavniki srbskih beguncev

BEOGRAD - Hrvaški predsednik Ivo Josipović se je včeraj zadnji dan dvodnevnega obiska v Srbiji skupaj s srbskim kolegom Borisom Tadićem srečal s predstavniki Srbov, ki so med vojno v 90. letih zbežali iz Hrvaške. Josipović se je tudi sešel s srbskim premierom Mirkom Cvetkovićem, s katerim sta se zavzela za okrepitev gospodarskega sodelovanja med Hrvaško in Srbijo.

Predstavniki beguncev so kot glavne težave, s katerimi se soočajo, izpostavili vrnitev stanovanjskih pravic, neizplačane pokojnine, težave s pridobitvijo državljanstva ter to, da nimajo možnosti odkupa stanovanj, ki so jih dobili. Pred srečanjem z begunci je Tadić Josipoviću v okviru vračanja kulturnih dobrin predal kipec Marije, ki so ga neznanci pred časom odnesli iz cerkve svetega Dimitrija v hrvaškem Dalju.

Hrvaški predsednik se je v okviru uradnega obiska v Srbiji včeraj sešel tudi s srbskim premierom Mirkom Cvetkovićem, s katerim sta se strinjala, da morata državi še naprej krepiti gospodarsko sodelovanje. Kot motiv za krepitev vseh vidikov sodelovanja sta omenila tudi približevanje Evropski uniji, ki je strateški interes obeh držav.

Josipović je imel na programu tudi srečanje s predstavniki srbskih nevladnih organizacij, ki jim je zagotovil, da si bo še naprej prizadeval za spravo v regiji. Kot najnujnejše naloge so predstavniki nevladnih organizacij izpostavili normalizacijo razmer v regiji, prostega pretoka ljudi, reševanje težav v BiH in na Kosovu, vračanje beguncev, svobodo medijev in pravice marginaliziranih skupin, poroča beograjska tiskovna agencija Beta.

Josipović je obisk v Srbiji začel v nedeljo, ko se je s Tadićem zavzel za okrepitev sodelovanja med Zagrebom in Beogradom ter za reševanje odprtih vprašanj med državama. Izrazila sta si tudi medsebojno podporo pri približevanju njunih držav Evropski uniji.

Med odprtimi vprašanji, ki jih morata Hrvaška in Srbija še rešiti, sta Josipović in Tadić na novinarski konferenci po pogovorih omenila vrnitev srbskih beguncev na Hrvaško, vprašanje meje ter vprašanje manjšin in njihovih pravic.

Glede tožbe in protitožbe za genocid, ki sta ju državi podali pred Meddržavnim sodiščem v Haagu (ICJ), je Tadić menil, da bi bilo dobro, da bi pro-



IVO JOSIPOVIĆ

ANSA

blem rešili s izvensodno poravnavo, Josipović pa je dejal, da so bile tožbe vložene, da bi se problemi rešili. Če bi se to dalo rešiti zunaj sodišča, bi bilo pa še toliko bolje, je menil hrvaški predsednik.

Hrvaška je 2. julija 1999 pred ICJ sprožila postopek proti tedanji Zvezni republiki Jugoslaviji zaradi domnevne kršitve omenjene konvencije o preprečevanju in kaznovanju zločina genocida med oboroženimi spopadi na ozemlju Hrvaške (1991-1995). Zagreb v tožbi Beogradu očita etnično čišče-



BORIS TADIĆ

ANSA

nje in poboj več kot 20.000 Hrvatov.

Za podoben korak se je nato odločil še Beograd in 4. januarja letos na sodišče v Haagu vložil tožbo proti Hrvaški, ki se nanaša na genocid nad Srbi prav tako med vojno na Hrvaškem.

Tadić je še menil, da je zelo pomembno vzpostaviti "ozračje prijateljstva" med državama, da pa je zato treba soditi obtoženim za vojne zločine. Ob tem je izrazil pripravljenost, da s hrvaškim kolegom obišče Vukovar in druga prizorišča grozot vojn iz prete-

klosti, in pozdravil prizadevanja Josipovića za spravo v regiji.

Glede vprašanja meje pa sta se Josipović in Tadić po navedbah srbske tiskovne agencije Tanjug strinjala, da bi državi lahko dosegli tudi "netipičen dogovor". Za kakšen dogovor naj bi šlo, nista pojasnila. Hrvaška in Srbija sta v sporu glede meje na Donavi, problem pa je podoben tistemu, ki ga imata Hrvaška in Slovenija ob Muri. Hrvaška si želi mejo na podlagi katastrskih občin, ker ima večje površine na srbski strani Donave kot Srbija na hrvaški strani, medtem ko Beograd zagovarja mejo sredi rečnega korita.

Po Josipovićevih besedah je bila zgodovina obeh držav težka, da pa sta Srbija in Hrvaška našli pravo pot za reševanje odprtih vprašanj in vzpostavljanje dobrih odnosih na poti v EU.

Predsednika sta v nedeljo skupaj obiskala Subotico, kjer sta se udeležila slovesnosti ob 20. obletnici ustanovitve Demokratične zveze Hrvatov v Vojvodini. (STA)

BP še preizkuša pokrov

WASHINGTON - Ameriške oblasti so strokovnjakom britanskega naftnega podjetja BP včeraj dovolile, da pokrov na poškodovani naftni vrtni ob močno poostrenem nadzoru oceanskega dna pusti zaprt še nadaljnjih 24 ur. V nedeljo so nedaleč od poškodovane vrtnine na morskem dnu našli razpoko, zaradi česar je med ameriško vlado in BP izbruhnil manjši spor.

Administracija ameriškega predsednika Baracka Obame se vse od četrtekovega zaprtja poškodovane vrtnine v Mehikem zalivu boji, da bi zaradi naraščajočega pritiska pod morskim dnom lahko nastale razpoke, skozi katere bi uhajala nafta, to pa bi še dodatno poslabšalo že siceršnjo okoljsko katastrofo v zalivu.

EU in verske skupnosti

BRUSELJ - Trije predsedniki institucij Evropske unije so se včeraj v Bruslju srečali s približno 20 predstavniki krščanske, judovske in muslimanske vere ter sikhovske in hindujske skupnosti, pri čemer so izpostavili pomen verskih institucij v boju proti revščini. Do vprašanja prepovedi burke pa se niso želeli opredeliti, češ da to ni v njihovi pristojnosti. Verski voditelji iz 14 držav članic so sicer izrazili podporo socialnim in izobraževalnim ciljem v strategiji Evropa 2020 ter uni-jo spodbudili, naj si še naprej prizadeva za izboljšanje dostopa do trga dela in bolj usmerjene socialne storitve. (STA)

AFGANISTAN - Danes v Kabulu mednarodna konferenca o prihodnosti države

Ban Karzaja poziva k učinkovitejšemu vladanju in k spravi med Afganistanci

KABUL/NEW YORK - Generalni sekretar ZN Ban Ki Moon je pred današnjo ministrsko konferenco o Afganistanu v Kabulu afganistanskega predsednika Hamida Karzaja pozval, naj razkrije konkretne korake za izboljšanje vladanja in promocijo narodne sprave v državi, ki jo je dolgoletna vojna povsem razdejala.

Kot je v pogovoru za francosko tiskovno agencijo AFP pred konferenco, ki ji bo sopredsedoval s Karzajem, dejal Ban, prihodnost Afganistana ostaja ena glavnih nalog mednarodne skupnosti. Zato od Karzaja pričakujejo konkreten akcijski načrt za krepitev učinkovitega vladanja, promocijo sprave in izboljšanja varnostnih razmer v državi. Kot je izpostavil Ban, so Karzaja že večkrat pozvali, naj stori več, predvsem v boju proti korupciji, ki močno prežema afganistansko družbo.

Po napovedih bodo afganistanski predstavniki na konferenci, ki se je bo udeležilo okoli 70 predstavnikov mednarodnih organizacij in 40 zunanjih ministrov predstavili predloge za izboljšanje vladanja, uresničevanje gospodarskega in socialnega razvoja, vzpostavljanja reda in miru, podporo človekovim pravicam, učinkovitejšo porabo pomoči in mirovna prizadevanja.

Afganistanske oblasti upajo, da bodo udeležence konference, ki smiselno nadaljujejo konferenco o Af-

ganistanu v Londonu v začetku leta, prepričali, naj afganistanski vladi v prihodnjih dveh letih prepustijo nadzor nad 50 odstotki vseh donatorskih sredstev. Od padca talibanskega režima leta 2001 je šlo skozi afganistanski proračun le 20 odstotkov obljubljenih sredstev, ki naj bi skupaj znašala 40 milijard dolarjev. A to je med drugimi vodilo v resno korupcijo v državi.

Sam Karzaj pa bo po pričakovanjih na konferenci predložil časovni okvir, v katerem naj bi afganistanska policija in vojska prevzeli odgovornost za varnost, kar naj bi tujim silam po navedbah zahodnih diplomatov omogočilo umik iz države do konca leta 2014. Karzaj je tudi že predložil načrt za spravo s talibanskimi uporniki. Kot je dejal Ban, ta načrt mednarodna skupnost podpira, a ne brezpogojno.

Pri tem je Ban izpostavil, da je potrebno uresničiti Karzajeve zahteve, da se uporniki odpovedo nasilju, sprejmejo afganistansko ustavo in prekinejo vezi s teroristično mrežo Al Kaida. Ban je ob tem še poudaril, da morajo spravi proces s talibani voditi Afganistanci sami, so jim pa Združeni narodi in mednarodna skupnost pri tem pripravljeni pomagati.

Podobno kot generalni sekretar ZN je tudi visoka zunanjja predstavnica EU Catherine Ashton pred konferenco v Kabulu včeraj pozvala Afganistan k izboljša-

nju vladanja in odpravi korupcije, poroča AFP. Po njenih besedah težav, ki pestijo Afganistan, ni mogoče rešiti brez močnega vladanja ter spoštovanja vladavine prava. Med ključnimi izzivi je Ashtonova med drugim navedla prav izkoreninjenje kulture nekaznovanosti in korupcije.

Pred konferenco se je oglašil tudi generalni sekretar zveze Nato Anders Fogh Rasmussen. Kot je dejal v včeraj objavljenem pogovoru za dansko televizijo TV2 News, se mednarodna skupnost ni popolnoma zavedala težav pri boju s talibani in obnovi Afganistana. "Menim, da je mednarodna skupnost podcenila misijo v Afganistanu," je dejal.

Zato je po njegovih besedah potrebno toliko časa, da se Afganistancem zagotovijo zadostne zmožnosti za obnovo države ter da se vzpostavi mir in stabilnost. Kljub temu je Rasmussen glede prihodnosti Afganistana optimističen. Je pa priznal tudi, da so izgube v vrstah zaveznikov vojakov v Afganistanu "previsoke". Od začetka leta je v Afganistanu umrlo že 379 tujih vojakov.

V Kabul so sinoči že prispeli prvi udeleženci konference, med njimi tudi ameriška državna sekretarka Hillary Clinton, ki se je pred tem mudila na obisku v Pakistanu. (STA)

INDIJA - Včeraj zjutraj na vzhodu države

V železniški nesreči najmanj 61 mrtvih in 165 ranjenih

KALKUTA - V železniški nesreči na vzhodu Indije je včeraj zjutraj umrlo 61 ljudi, 165 pa je ranjenih, je sporočila indijska policija. Indijski minister za civilno zaščito Srikumar Mukherjee je že izključil možnost sabotaže kot vzroka nesreče in dejal, da je bilo trčenje vlakov posledica malomarnosti uprave železnice.

Nesreča se je zgodila, ko je ekspresni vlak, ki je bil na poti v Kalkuto, trčil v zadnji del vlaka, ki je stal na železniški postaji na območju Birbhuma. Trčenje je bilo tako močno, da je enega od vagonov stoječega vlaka dvignilo v zrak in je ostal ukleščen na železniškem nadvozu. Večina smrtnih žrtev je bila prav v zadnjem delu vlaka, ki je stal na postaji. Vagoni so bili nabito polni, saj v indijskih vlakih zadnji vagoni običajno nimajo oštevilčenih sedežev in zato rezervacije niso potrebne. Umrla sta tudi strojevodji obeh vlakov.

Pred dvema mesecema je v iztirjenju vlaka, ki je bilo posledica sabotaže maoistov, umrlo 145 ljudi. V Indiji so železniške nesreče pogoste, saj jih letno za beležijo kar okoli 300. (STA)



GRČIJA - Vodil je zasebno radijsko postajo

V Atenah novinar žrtev terorističnega napada

ATENE - V bližini njegovega doma v Atenah so včeraj ustrelili grškega novinarja, po navedbah policije pa gre za delo domače teroristične skupine. 37-letni Sokratis Giolias je umrl za posledicami več kot 15 streliv. Napad se je zgodil v soseski Iliupoli na vzhodu grške prestolnice, poroča ameriška tiskovna agencija AP.

Atentat na novinarja so že obsojile razna novinarska združenja, vlada in številni politiki. "Demokracije in svobode govora ni mogoče zatreti, terorizirati ali zastraševati," je poudaril tiskovni predstavnik grške vlade.

Po navedbah policije sta bili v napadu uporabljeni dve devetmilimetrski pištoli, kakršne običajno uporablja grška teroristična skupina Sekta revolucionarjev. Slednja se je začela pogostejše pojavljati potem, ko so Grčijo decembra 2008 po smrti grškega najstnika, ki so ga ustrelili policisti, zajeli neredi.

Skupina je med drugim lani napadla televizijsko postajo v Atenah in

SOKRATIS GIOLIAS

ANSA



takrat napovedala, da bodo njene tarče tudi novinarji, politiki in policija.

Zadnja žrtev, Giolias, je vodil zasebno radijsko postajo v Atenah "Thema FM". Pisal je tudi za spletni portal "Troktiko", ki pozornost pogosto posveča škandalom. Glede na informacije, ki so jih objavili na portalu, naj bi Gioliasa ustrelila najmanj dva oziroma trije moški.

Policija je na kraju dogodka med drugim našla na goreči avtomobil, vendar še preiskuje, ali je povezan z umorom novinarja. (STA)



GORICA - Pokrajina objavila nov razpis

Zasebnike spodbujajo k sanaciji azbestnih kritin

V proračun vključili 140.000 evrov - Prispevek krije 50 odstotkov stroškov

Goriška pokrajina še naprej spodbuja občane k odstranjevanju azbestnih kritin z garaž, s skladišči in z drugih manjših zasebnih poslopij. Tudi letos je namreč objavila razpis, ki zasebnikom omogoča, da pridobijo prispevek za sanacijo eternita in poseg izvedejo po bistveno enostavnejšem postopku kot sicer. V proračun je pokrajinska uprava vključila 140.000 evrov, saj pričakuje, da bo zanimanje za pobudo precejšnje.

»Azbest so nekoč veliko uporabljali, zato je v naši pokrajini kar nekaj javnih in zasebnih stavb, ki so potrebne sanacije,« je povedala pokrajinska odbornica za okolje Mara Černic in poudarila: »Podoben razpis smo objavili tudi lani, ko je bilo na voljo 100.000 evrov. Prijavilo se je kar 330 zasebnikov s cele pokrajine, z razpoložljivim denarjem pa nismo uspeli ugoditi vsem prošnjam. Na čakalni listi je ostalo 68 občanov, ki bodo imeli prednost za pridobitev prispevka iz novega razpisa.«

Černičeva je pojasnila, da bodo s pokrajinskim prispevkom krili 50 odstotkov stroškov za odstranitev azbestnih kritin, ki ne presegajo 25 kv. metrov, ob tem pa bodo ponudili možnost presejanja birokratskih ovir, ki so povezane s tovrstnimi posegi. Zato so se nekateri koristniki prispevka, ki so se prijavili na lanski razpis, odločili za sanacijo površin, večjih od 25 kv. metrov, čeprav so morali dodatne stroške kriti sami. »Dovolj je, da se zainteresirani zasebniki postavijo v stik s specializiranim podjetjem Nestambiente, ki ga je pokrajina v navezi s podjetjem Nuova Amit preko javne dražbe izbrala za izvajalca del,« je povedala Černičeva. Da bo podjetje ob izvedbi sanacije poskrbelo tudi za izpolnitev vseh birokratskih obveznosti, je potrdil predstavnik podjetja Nestambiente Ruzzon, funkcionar goriške pokrajine Gabrielcig pa je poudaril, da imajo občani za prijavo na razpis čas do 31. avgusta.

Obrazec je na voljo na spletni strani goriške pokrajine www.provincia.gorizia.it, poslali pa ga je treba preko faks na številko 049/8701541 oz. preko elektronske pošte na naslov info@nestambiente.it. Za dodatne informacije je na voljo tel. 049/20111-4.

GORICA Kradel gorivo iz tovarnjakov

Ko je zagledal karabinjerje, je pobegnil čez mejo, na kraju pa je »pozabil« svoj avtomobil in dokumente. V noči med petkom in soboto je patrolja goriškega poveljstva karabinjerjev zasačila moškega, ki je na ploščadi pri Rdeči hiši kradel gorivo iz parkiranih kamionov. »Patrolja je pripeljala mimo parkirišča v okviru rednih kontrol, ki jih izvajamo v nočnih urah. Karabinjerji so videli moškega, ki je čepel pri tovarnjaku, sprva pa so mislili, da gre za šoferja. Kmalu pa so opazili, da je pri sebi imel več ročkov, zato so se približali,« je povedal poročnik Paolo Banzatti in nadaljeval: »Moški je medtem že pobegnil čez mejo, na parkirišču pa je pustil svoj osebni avtomobil in dokumente.« Karabinjerji so zato s pomočjo novogoriške policije kmalu izsledili tatu, ki je drugega dne prostovoljno prišel na poveljstvo. Šlo je za 44-letnega R.P. iz Šempetra, zoper katerega so vložili ovadbo.

GORICA - Zagotovilo z italijanskega veleposlaništva v Zagrebu

»Privesek je veljaven«

Cosma: »Goričani se lahko mirne duše odpravijo na Hrvaško« - V primeru težav na razpolago telefonski številki



Včerašnja gneča pred matičnim uradom

»Goričani z osebno elektronsko izkaznico, katere veljavnost je bila podaljšana s papirnatim potrdilom, se lahko mirne duše odpravijo na dopust na Hrvaško. Zunanje ministrstvo iz Zagreba je namreč odposlalo vsem hrvaškim mejnim prehodom na kopnem in morju opozorilo, da so osebne elektronske izkaznice, podaljšane s priveskom, povsem veljavni dokumenti.« Tako poudarja goriški občinski odbornik Sergio Cosma, ki se je včeraj po telefonu pogovoril z italijanskimi veleposlanikom v Zagrebu in prejel vsa potrebna zagotovila, da je zadeva okrog papirnatih priveskov in prehajanja meje s Hrvaško rešena.

Marsikateremu italijanskemu turistu so namreč v prejšnjih tednih mejni policisti na Hrvaškem onemogočili vstop v državo, češ da naj bi bil neveljaven papirnat privesek, ki podaljšuje veljavnost osebne izkaznice. Zaradi tega so se številni Goričani včeraj in v prejšnjih dneh odpravili v matični urad in množično zahtevali izdajo novega dokumenta, zaradi česar so se ustvarile dolge vrste. Na novo osebno izkaznico je bilo treba čakati tudi poldrug uro, prosilci novega dokumenta pa so prejeli v roke papirnat izkaznico, saj zaradi okvare na računalniškem sistemu na goriški občini že več mesecev ne izdajajo elektronskih osebne izkaznice.

Potem ko je včeraj dopoldne na matični urad navalila množica Goričanov, ki so hoteli nov dokument namestiti na svoj privesek, je Cosma opozoril na težavo prefektinjo Mario Augusto Marrosu. Slednja se je postavila v stik z italijanskim veleposlanikom v Zagrebu Alessandrom Pignattijem, ki je nato klical na občino Cosma in se z njim pogovoril o zadevi. »Veleposlaniku sem pojasnil, da nekaterim italijanskim državljanom z elektronsko osebno izkaznico in papirnatim priveskom niso dovolili vstopa v Hrvaško. Po dveh urah me je veleposlanik spet poklical in mi zagotovil, da je zadeva rešena. Pignatti se je postavil v stik s hrvaškim zunanjim ministrstvom, ki je poslalo vsem hrvaškim mejnim prehodom na morju in kopnem opozorilo, da so elektronske osebne izkaznice s papirnatim priveskom povsem veljavne,« je pojasnil Cosma; po njegovih besedah je hrvaško zunanje ministrstvo svojim mejnim policistom sporočilo, da so veljavne tudi papirnat osebne izkaznice, ki so jim veljavnost podaljšali z žigom.

»Zadeva bi morala biti rešena. Vsekakor v primeru novih težav na hrvaških mejnih prehodih je italijansko veleposlaništvo v Zagrebu dalo na razpolago dve telefonski številki; na mobilni s številko 00385-98417660 je mogoče klicati od 9. do 21. ure, na fiksno številko 00385-14846386 pa od 9. do 16. ure,« razlaga Cosma in poziva Goričane, ki se odpravljajo na Hrvaško, naj ne prihajajo na občino po nov dokument, saj so njihove osebne izkaznice s podaljšano veljavnostjo povsem veljavne.

Za potovanje na Hrvaško bi morale biti težave rešene, za druge države pa ostaja zadeva odprta. »Pred nekaj dnevi sem se želel odpraviti v Španijo z letalom, na letališču pa so mi sporočili, da ne morejo priznati mednarodne veljavnosti papirnategu privesku,« je povedal mladenič, ki se je včeraj odpravil v goriški matični urad, da bi do-

bil novo osebno izkaznico. V matičnem uradu so poleg tega razobesili okrožnico, s katero italijansko zunanje ministrstvo opozarja lastnike elektronskih osebne izkaznic s papirnatim priveskom, da naj se pred odhodom v tujino opremijo s papirnat osebno izkaznico ali z drugim veljavnim osebnim dokumentom, kot je na primer potni list.

Glede osebne izkaznice, predvsem dvojezičnih, pa vlada med Goričani še vedno veliko zmotnih prepričanj. Med čakanjem pred matičnim uradom je včeraj neka ženska pojasnjevala ostalim »sotripinom« v vrsti, da ima dvojezična osebna izkaznica isto veljavnost kot nekdanja prepustnica; po njenih besedah naj bi dvojezična osebna izkaznica veljala edino na obmejnem območju Slovenije, Italije in Hrvaške, kar je seveda povsem neresnično. Dvojezične osebne izkaznice so popolnoma enakovredne italijanskim. (av)

BUMBACA

GRADIŠČE - CIE

V sobotnih neredih ranjen 51-letnik

V centru za nezakonite priseljence CIE v Gradišču je v soboto ponoči ponovno prišlo do množičnega poskusa bega in neredov, v katerih je bil ranjen 51-letni Alžirec. Iz centra je skušalo pobegniti kakih trideset ilegalnih priseljencev, načrte pa jim je prekrizal poseg sil javnega reda: priseljenci so nato organizirali množičen upor, pri čemer so povzročili večjo gmotno škodo. Na kraju so ob policistih in vojakih Brigade Pozzuolo posredovali tudi gasilci, saj so uporniki na dvorišču zaneli ogenj.

Sočasno je do neredov prišlo tudi v centru CIE v Milanu, kjer je okrog 100 priseljencev splezalo na streho. Uporniki so uničili avtomat za pijače, več vrat in kosov notranje opreme, trem - dvema Maročanom in Tunizijcu - pa je uspelo tudi pobegniti. »Dejstvo, da je do dveh uporov prišlo istočasno, kaže na obstoj strategije. To je alarmni zvonec, ki ga ne moremo prezreti, saj je pod vprašajem varnost policistov in drugih, ki so zaposleni v centru CIE v Gradišču,« je včeraj komentiral senator Ferruccio Saro in napovedal vložitev vprašanja, ki ga bo naslovil na pristojne ministre.

Neredi so se v Gradišču začeli okrog 21. ure, nadaljevali pa so se do treh ponoči. Skupina priseljencev se je najprej znesla nad neprebodnimi vrati, ki obkrožajo nogometno igrišče, nato pa je na dvorišču zone B nakopičila blazine in jih sežgala. Del priseljencev je splezal na streho, drugi pa so nadaljevali z uporom pri ognju. Pri tem se je 51-letni Alžirec huje opeknel, zato so ga prepeljali v videmsko bolnišnico.

Sirene bodo tulile

Tudi goriški gasilci se bodo danes pridružili štirurni vsedrjavni stavki, ki jo prireajo zaradi krčenja sredstev in zamud pri obnovi delovne pogodbe. Ob 11. uri bodo v znak protesta na vseh poveljstvih tulile sirene. Emergenčne posege bodo zagotovili tudi med stavko.

SOVODNJE - Za starim nogometnim igriščem

Iščejo vojne ostaline

Pred začetkom gradnje avtoceste odstranili ograjo in posekali drevje - Združeni na svojem blogu opozarjajo tudi na plinovod

Za starim nogometnim igriščem v Sovodnjah so v vidiku začetka gradnje avtoceste Gorica-Vileš posekali nekaj dreves in grmov, odstranili pa so tudi mrežo, ki je stala okrog zelenice. »Več mesecev so nas spraževali, kdaj bi lahko začeli s posegom, naposled pa smo se v dogovoru z nogometnim društvom odločili, da jim dovolimo nadaljevati z iskanjem vojnih ostalin, počistiti območje za nogometnim igriščem in odstraniti ograjo,« pravi sovođenska županja Alenka Florenin in pojasnjuje, da podjetju niso dovolili posekati drevja ob Prvomajski ulici. »Ograjo so odpeljali k novemu nogometnemu igrišču, kjer jo bomo lahko ponovno uporabili,« razlaga županja. Po njenih besedah je gradbeno podjetje z iskanjem vojnih ostalin, ki je predvideno pred začetkom katerihkoli velikih gradbenih posegov, zaključilo na vsej predvideni trasi, tudi zaradi tega pa so se na sovođenski občini odločili, da jim prižgejo zeleno luč še za zadnji poseg za starim nogometnim igriščem.

Da dela za gradnjo avtoceste napredujejo, na svojem blogu opozarjajo tudi Združeni (<http://zdruzeni-sovodnje.blogspot.com>), to se pravi občinski svetniki, ki so bili izvoljeni na listah Skupaj za Sovodnje in Slovenske skupnosti. Na spletu poudarjajo, da se ravno tako nadaljujejo dela za vkopavanje plinovoda, ki so se začela pred kakšnim mesecem. Na pečanskih in sovođenskih njivah po njihovih besedah ležijo ogromne cevi in globok jašek, zato pa se Združeni - upoštevajoč tudi gradnjo avtoceste - sprašujejo, »ali bodo Sovodenci za vse to prejeli primerno povračilo.« (dr)



Posekano drevje za starim nogometnim igriščem

BUMBACA



GORICA - V okviru preureditve južnega vhoda v mesto zaprli Ulico Stuparich

V Ulico Terza Armata po novi povezovalni cesti

Prometna ureditev je začasna - Celoten poseg bo zaključen novembra

Včeraj dopoldne so med Tržaško ulico in Ulico Terza Armata v Gorici odprli novo povezovalno cesto, ki so jo zgradili v okviru preureditve južnega vhoda v mesto. Sočasno z odprtjem nove ceste, ki so jo delavci podjetja Mari e Mazzaroli in podizvajalskega podjetja Edilfognature začeli graditi pred manj kot enim letom, so delavci zaprli prometu Ulico Stuparich, kjer bodo v teh dneh začeli z drugo fazo posega. Le-ta bo privedel do prave prometne revolucije, zaključen pa bo novembra letos.

Kar nekaj sprememb v prometni ureditvi je pravzaprav zahtevalo že včerajšnje zaprtje Ulice Stuparich. Po novem morajo vozniki, ki pripeljejo s štandreškega križišča in so namenjeni v Ulico Terza Armata, nadaljevati naravnost proti Tržaški ulici, nato pa zaviti desno v novo povezovalno cesto. Slednja meri približno 700 metrov, do zaključka del v Ulici Stuparich pa bo dvosmerna. Nove cestne povezave, kjer je hitrost vožnje omejena na 30 km/h, se morajo posluževati tudi vozniki, ki pripeljejo iz Ulice Terza Armata in so namenjeni proti Štandrežu oz. proti Tržaški ulici.

Začasna prometna ureditev bo v veljavi do zaključka del, ki naj bi po oceni tehničnega urada goriške občine bila nared v nekaj mesecih, nato pa bodo uvedli nova prometna pravila. Voznik, ki se bo pripeljal s križišča pri Štandrežu proti centru, bo moral po hotelu Nanut obvezno zaviti desno v Ulico Stuparich. Semaforjev ne bo več, Ulica Stuparich in del Tržaške ulice pa bosta enosmerna. Enosmerna bosta tudi odsek Ulice Terza Armata in nova povezovalna cesta.

»Cilj nove ureditve, pri kateri gre v bistvu za neke vrste veliko križišče, je preprečevanje nastajanja dolgih kolon na semaforškem križišču med Ulico Stuparich in Tržaško ulico, ki je s prometnega vidika najbolj problematična točka v goriški občini. Izračunali smo, da se tod pelje približno 1.800 vozil na uro,« je povedal odgovorni za postopek pri tehničnih uradih goriške občine Maurino Meden.

Do zaključka celotnega posega in uvedbe dokončne prometne ureditve se bo vendar prometnim zastojem pri južnem vходу v mesto težko izogniti. To je bilo razvidno že včeraj ob urah gostejšega prome-

Ker bo nova povezovalna cesta do novembra dvosmerna, je vsa talna signalizacija oranžna (desno); župan Romoli pojasnjuje značilnosti nove prometnice (spodaj); promet v popoldanskih urah (spodaj desno)

BUMBACA



ta, ko je predvsem na križišču med novo povezovalno cesto in Tržaško ulico nastala kakih tristo metrov dolga kolona avtomobilov.

Po Medenovih besedah bo v okviru projekta poskrbljeno tudi za večjo varnost

kolesarjev (uredili bodo kolesarsko stezo), telesno prizadetih oseb (odpravljene bodo arhitektonske pregrade) in pešcev.

»Odprtje nove ceste je prvi korak, ki se bo nadaljeval s preureditvijo Ulice Stuparich,



del Ulice Terza Armata in križišča s Tržaško ulico. Po zaključku posega bo prometna ureditev racionalnejša in varnejša, promet pa bolj tekoč,« je povedal goriški župan Ettore Romoli. (Ale)

Požarne ogroženosti ni več

Slovenska republiška uprava za zaščito in reševanje je razglasila prenehanje požarne ogroženosti na območju nekaterih primorskih občin, med njimi so tudi Nova Gorica, Šempeter-Vrtojba, Renče-Vogrsko, Miren-Kostanjevica, Kanal in Brda. (km)

Dvorna glasba v Gradišču

V okviru festivala dvorne glasbe, ki ga v raznih krajih Furlanije-Juljske krajine in Goriške prireja združenje Dramsan, bo jutri ob 21. uri v palači Torriani v Gradišču koncert »Invitati, pellegrini e guardiani«, nastopil bo ensemble Musica Historica.

Poezija in rock glasba

V okviru glasbenih predavanj bo danes, 20. julija, ob 21. uri na gradu Kromberk pesnik Ivan Volarič - Feo v svojem performansu »Nema« s pomočjo Pape Willyja in Edgarja Broughtona Bande poskušal obrazložiti sintezo poezije in rock glasbe. V torek, 27. julija, bo glasbenik Sergej Randelović predaval na temo »Labodji spevi«.

Radar v Sovodnjah

Združena goriško-sovodenjska redarska služba bo jutri izvajala elektronsko meritev hitrosti v Prvomajski ulici v Sovodnjah.

V Tržiču o potresu

Združeni komunisti prirejajo danes ob 20.30 v dvorani VZPI-ANPI v Ulici Valentinis v Tržiču srečanje o potresu v L'Aquilu. Spregovoril bo koordinator mladih komunistov iz Abrucov Francesco Marola.

Svečanosti karabinjerjev

Karabinjerji so včeraj priredili niz svečanosti, s katerimi so se spomnili padlih v bojih za Podgoro julija 1915. Ob prisotnosti prefektinje Marie Auguste Marroso, vojaških in civilnih oblasti so vence položili pred kostnico na Oslavju, na pokopališču v Mošu, kjer so se poklonili spominu karabinjerja Antonia Ferrara, ki je umrl v atentatu v Petovljah, in na obeležju na Kalvariji.

Nova talna signalizacija

Pred goriško občino so včeraj označili novo talno signalizacijo. V prihodnjih dneh se bo župan Ettore Romoli srečal s trgovci iz Ulice Mazzini in s tamkajšnjimi lastniki javnih lokalov, s katerimi se bo dogovoril o pravilih za postavljanje mizic in stolov na pločnik.

GABRJE - Včeraj okrog 18. ure

Verižno trčenje

V nesrečo vpleteni trije avtomobili in avtobus - V Bračanu trčila motor in avto

Na državni cesti št. 55 pri Gabrjah, in sicer nedaleč od gostilne Pri Tomažu, sta se včeraj nekaj pred 18. uro zgodili dve prometni nesreči, v kateri so bili vpleteni trije avtomobili in en avtobus, s katerimi se je skupno vozilo dvanajst oseb. Dinamika trka še ni povsem jasna, sicer pa po prvih razpoložljivih podatkih zgleđa, da naj bi prišlo do neke vrste verižnega trčenja. Najprej naj bi trčili dve vozili, potem pa še ostali dve, kar vsekakor še preiskujejo policisti prometnih oddelkov iz Tržiča in Gorice. Ker je bilo za agente kar nekaj dela, so se policijske izvidnice vrnile na svoja sedeža v poznih urah, zato pa policisti istovetnosti vpletenih niso posredovali. Iz operativnega centra službe 118 so po drugi strani pojasnili, da sta bili lažje poškodovani dve osebi, ki so jima nudili prvo pomoč v goriški bolnišnici.

Približno ob isti uri se je prometna nesreča zgodila tudi v Bračanu, kjer sta trčila avtomobil in motor. Hujše poškodbe je utrpel voznik avtomobila, zato pa so reševalci na kraj nesreče poklicali helikopter službe 118. Ko je priletel na prizorišče, so že nudili prvo pomoč ponesrečencu, ker njegovo zdravstveno stanje se ni izkazalo za tako hudo, kot so mislili takoj po trku, so ga prepeljali v goriško bolnišnico. Tu so sprejeli na zdravljenje tudi motociklista, ki so ga v bolnišnico prepeljali z rešilnim vozilom. Zaradi nesreče je bila cesta skozi Bračan nekaj časa zaprta, zato pa so uredili obvoz po Jasihu.

NOVA GORICA - Obmejno območje

Kulturno sodelovanje tema klepetalnice

Evropski forum Socialnih demokratov Goriške je prejšnji četrtek v sodelovanju z Goriškim lokom organiziral klepetalnik o kulturnem sodelovanju na obmejnem območju med Slovenijo in Italijo. O kulturi so razpravljali v lokalu na Bevkovem trgu v Novi Gorici, na dan pa je prišlo več zanimivih ugotovitev.

Gostje klepetalnice so bili Darinka Konzinc, podžupanja mestne občine Nova Gorica, goriški pokrajinski odbornik Marko Marinčič, in Katjuša Žigon, podjetnica iz Renč, ki že sedemnajst let dela v Italiji. Gostje so izpostavili, da je slovenska narodna skupnost v Italiji pomeben člen pri vzpostavljanju kulturnih stikov med Slovenijo in Italijo v obmejnem prostoru. Kulturno sodelovanje je namreč na začetku potekalo pretežno med Slovenijo in slovensko narodno skupnostjo v Italiji, zadnjih

dvajset let pa se na tej osnovi bogati tudi sodelovanje z Italijani.

Podžupanja Darinka Konzinc je predstavila številna projekte čezmejnega sodelovanja, po drugi strani pa je pokrajinski odbornik Marko Marinčič opozoril, da imajo v Italiji zelo različen odnos do sodelovanja s Slovenijo, kar je odraz zgodovinskih okoliščin, pa tudi politične opcije, ki ji nekdo pripada. V zadnjih dvajsetih letih pa se je situacija bistveno izboljšala, vse več Italijanov odkriva slovensko kulturo. Tudi Katjuša Žigon se je strinjala, da se je ob vstopu Slovenije v Evropsko unijo precej spremenilo. Na eni izmed glavnih ulic v Gorici je po njenih besedah mogoče slišati danes pretežno slovensko besedo. Odprtost meje se je odrazila tudi v spremembah v glavah ljudi, predvsem pri mladih, ki niso obremenjeni s preteklostjo.

TRNOVO - Razvojni projekt

S predelavo lesa do večjega zaslužka

Iz Trnovskega gozda je bilo v dolino odpeljanih na tisoče ton hlodovine, razen uničene ceste zaradi težko naloženih tovornjakov, pa imajo domačini od naravnega bogastva, ki jih obkroža, bore malo. Da bi s predelavo lesa v tamkajšnjih krajih obdržali vsaj nekaj za služko, se snuje ideja o centru za predelavo lesa na Trnovem pri Gorici, ki bi tako postal eden od treh tovrstnih centrov v Sloveniji, ki nastajajo v povezavi z ljubljansko Biotehniško fakulteto.

Pred tremi leti je na Trnovem vrata zaprlo podjetje Meblo Elasta, ki je izdelovalo lamelirano pohištvo. Od nekdanjega lastnika so prazne proizvodne hale odkupili štirje domačini - obrtniki, ki sedaj razmišljajo o postavitvi centra za predelavo lesa. »Domačini se zavedajo problema, zato so želeli dobiti spodbudo za uresničitev tega projekta. Predvidena obrtna cona na Trnovem se namreč omika nekam v prihodnost,« pojasnjuje novogoriška podžupanja Darinka Konzinc, ki je projekt »zagnala«. Občina sodeluje predvsem v vlogi podpornega okolja, pojasnjuje, sicer pa projekt nastaja v sodelovanju z ljubljansko Biotehniško fakulteto oz. profesorjem Francem Pohlevnom, ki zagovarja rabo lesa zaradi zmanjševanja izpustov CO2 v okolje. Vsak izdelek iz lesa, namreč CO2 skladišči, za predelavo lesa se porabi tudi manj energije, kot na primer za predelavo kovin. Novogoriška ob-

čina je z namenom ugotovitve potencialov Trnovskega gozda za izvedbo tovrstnega projekta, že naročila ustrezno raziskavo, ki bo opravljena do konca julija. »Brez sodelovanja države pa ne bo šlo,« dodaja Kozinčeva.

V bodočem centru za predelavo lesa bi tako v prvi fazi potekal vsaj razrez hlodovine, kar bi kraju dalo dodano vrednost in nova delovna mesta. »Obstajajo tudi možnosti za naslednje faze: lahko bi izdelovali modificiran les, katerega patent so razvili na Biotehniški fakulteti v Ljubljani. Gre za izjemen uspeh: les je obdelan na višji stopnji, nima več lastnosti, kot jih ima les, in sicer, da spreminja dimenzijo, vpija vlago. Takšen les postane primeren za uporabo na prostem,« razmišlja podžupanja o naslednjih stopnjah projekta, ki nudijo nove in nove možnosti. Ena takšnih je tudi vstop novega študijskega programa v Novo Gorico: ta je sedaj na stopnji akreditacije, gre pa za inženirski dizajn, ki bi se kot dislocirana enota izvajal v sklopu ljubljanske univerze. Stranski produkt predelave oz. obdelave lesa, lesno biomaso, bi prav tako lahko izkoriščali na kraju samem: s pomočjo takšnega energenta bi se lahko ogrevala celotna vas. To je predlagal tudi predsednik krajevne skupnosti Trnovo Gianni Rijavec, ki že vrsto let opozarja tudi na uničeno cesto, predvsem na odseku Prevalo-Lokve. (km)



GORICA - Na zborovskem tekmovanju Seghizzi

Južnokorejsko slavje

Nagrado v spomin na Mirka Špacapana podelili japonskemu zboru Seisen High School

Južnokorejski zmagovalci (levo); japonskemu zboru je nagrado v spomin na Mirka Špacapana podelila vdova Manuela Quaranta

Žiranti zahtevnega, mednarodnega zborovskega tekmovanja, kot je Seghizzi imajo veliko odgovornost, saj je njihova ocena priznanje za trdo pripravljalo delo, napetost, vloženo energijo, večkratno, zahtevno nastopanje v raznih kategorijah, v več primerih osmišlja tudi dolgo pot in visoke stroške amaterjev, ki tej dejavnosti posvečajo svoj prosti čas. Da bi ocenjevanje bilo čim bolj utemeljeno z objektivnimi bolj kot subjektivnimi razlogi, so tekmovalne dinamike navadno bolj naklonjene tehnično dovršenim zborom, saj je parameter tankočutnosti in ekspresivnosti v tem kontekstu težko merljiva lastnost.

Nedeljsko nagrajevanje v nabito polni dvorani gledališča Verdi v Gorici je potrdilo pravilo s podelitvijo najvišje, 22. Velike nagrade Seghizzi in prve nagrade za romantični program 49. izvedbe tekmovanja južnokorejskemu zboru Pilgrim mission, ki je brez spodrsrlajev prepričal ravno z obvladanjem vokala in s hladno izvajalsko natančnostjo. Zbor je prejel tudi posebno nagrado za izbiro sodobnega programa in za izvedbo sakralne skladbe, kar je nagradilo tudi njegovo specifično poslanstvo, saj se ukvarja izključno z nabožno glasbo. Japonski višješolski zbor Seisen je osvojil prvo nagrado v kategoriji s sodobnim programom, posvečeni spominu na Mirka Špacapana, bolj presenetljiva pa je bila njihova zmaga v kategoriji za jazz in ljudsko glasbo, kjer je publika raje ovrednotila s posebnim priznanjem odličnem madžarski mladinski zbor Magnificat, za jazz pa navdušujočo izvedbo filipinskega univerzitetnega zbora De La Salle. Kljub temu, da se je kanadski ženski zbor Belle Canto izkazal po izvrstni vokalni pripravljenosti in homogenosti, je posebno nagrado za enake glasove odnesel japonski zbor. Male netočnosti so bile usodne za nekatere zборе, ki so pritegnili pozornost z zanimivimi in doživetimi izvedbami, a se niso uvrstili na prva mesta tekmovalnih lestvic: odlikovale so se na primer elegantne in živobarvne izvedbe latvijskega zbora Maska z ekscentričnim zborovodjem (ki je zaslužen prejel posebno nagrado kot mlad talent) kot tudi muzikaličen, enoten in natančen madžarski mladinski zbor Magnificat pod odličnim in občutenim vodstvom suverene zborovodkinje, kateri je združenje USCI podelilo posebno nagrado. Najbolj grenki vtisi ob komaj zaključeni izvedbi tekmovanja so vezani na italijansko prisotnost; dolgo pričakovana vrnitev te reprezentance na tekmovalne odre ni dala namreč velikih zadoščenj petim sodelujočim skupinam, med katerimi se je večina odrezala zelo dobro in se je lahko več kot dostojno kosala z mednarodno konkurenco. Edini, ki so ob koncu



lahko praznovali uspešno udeležbo, so bili člani eklektičnega italijanskega kvinteta The blossomed voice (finalisti na selekcijah za lansko izvedbo televizijskega programa X-factor), ki se niso izkazali v jazzovskem programu, a so prejeli prvo nagrado s prepričljivo izvedbo renesančnega programa, ob tem pa še nagrado združenja Feniarco kot najboljše uvrščena italijanska skupina ter posebno nagrado za komorne skupine. Morda bi pričakovali večje priznanje vsaj kultivirani in dobro pripravljeni vokalni skupini iz Genove, ki je v komorni zasedbi mladih deklet dokazala obvladanje stilov in uglajeno vokalnost v vseh kategorijah. Nagrado za novo skladbo je prejel Alessandro Kirschner iz Veneta za skladbo Gloria, ki je popolnoma ustrezala zahtevam izvedljivosti, sporočilnosti, umetniške vrednosti. Nagrado za življenjsko delo pa je prejel milanski zborovodja Franco Monego.

Na nagrajevanju je duša tekmovanja Seghizzi, predsednik Italo Montiglio, poudaril pogum društva, ki je v času splošne finančne krize praznoval devetdesetletnico ustanovitve ne samo z izvedbo tekmovanja, a tudi z realizacijo vrste stranskih dogodkov, med katerimi je bil niz koncertov komorne glasbe. Nagrajevanja in koncerta nagrajencev se je poleg predsednika državnega združenja Feniarco Santeja Fornasiera udeležil tudi deželni odbornik za kulturo Roberto Molinaro, ki je označil tekmovanje Seghizzi kot dogodek, s katerim se naša dežela lahko ponaša v evropskem merilu in je zagotovil sodelovanje deželne uprave za izvedbo in primerno počastitev prihodnje, jubilejne izvedbe.

Rossana Paliaga

da so v teku potrditve in vpisi v glasbeno šolo za naslednje šolsko leto; informacije in vpis na sedežu Glasbene matice (Korzo Verdi 51, tel. 0481-531508).

GLASBENA MATICA Gorica vabi otroke od 4. do 11. leta na poletno delavnico »Uvajanje v svet glasbe«, ki bo v Sovodnjah od 30. avgusta do 3. septembra; informacije in vpis na sedežu na Korzu Verdi 51, tel. 0481-531508.



Izleti

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV ZA GORIŠKO prireja vsakoletni tradicionalni piknik v nedeljo, 1. avgusta: v dopoldanskih urah vođeni ogled Kopra (z avtobusom in peš), popoldne družabno srečanje v restavraciji Al Mulin, bogat srečelov in zabava do večera. Vpisujejo Ivo (tel. 0481-882024), Dragica (tel. 0481-882183), Ana (tel. 0481-78061), Rozina (tel. 347-1042156), Marija Češčut (tel. 0481-390697), Saverij (tel. 0481-390688), Ema (tel. 0481-21361); na račun 20 evrov.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško obvešča udeležence izleta na Sicilijo, ki bo od 11. do 18. oktobra, da lahko poravnajo drugi obrok v znesku 250 evrov na društvenem sedehu v Gorici na korzu Verdi 51/int. v sredo, 21. julija, med 10. in 12. uro ali na domu Saverija Rožiča ul. Sotomonte 12 (Gorica- Podgora) v četrtek, 22. julija, med 16. in 19. uro.

SPDG organizira 25. in 26. julija nočni pohod na Triglav; prijave po tel. 0481-539989 (Mirko).



Obvestila

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ bo zaprt zaradi dopusta do 24. avgusta.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bo od 9. avgusta dalje občinski tehnični urad odprt ob ponedeljkih med 15. uro in 16.30 in ob sredah med 11.30 in 13. uro.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bodo do konca avgusta v popoldanskih urah anagrafski in davčni urad ter tajništvo zaprti.

OBČINA SOVODNJE OB SOČI sporoča, da bodo občinski uradi zaprti ob ponedeljkih popoldan do konca avgusta. Poleti bodo uradi odprti po naslednjih urnikih: matični urad in tajništvo ob ponedeljku do petka od 8. ure do 9.30 in od 12. ure do 13.30, ob sredah tudi popoldne od 16. do 18. ure. Protokol je odprt od ponedeljka do petka od 8.30 do 9.30 in od 12.30 do 13.30. Tehnični urad je odprt ob ponedeljkih in ob petkih od 12. do 13. ure in ob sredah od 16. ure do 17.30. Občinska policija je prisotna ob ponedeljku do petka od 8. do 9. ure. Socialna delavka je prisotna vsak petek od 11. do 12. ure, davčna služba pa vsak torek od 10. ure do 10.30.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJAH OB SOČI bo od srede dalje, 21. julija, ponovno odprta z naslednjim urnikom: ob ponedeljkih, sredah in petkih od 10. do 12. ure, ob ponedeljkih in sredah tudi od 15. do 18. ure.

OKENCE ZA IZDAJO POTNEGA LISTA je po novem odprto v pritličju kvesture na Trgu Cavour v Gorici. Vhod bo z oširka Sant'Illario, urniki pa ostajajo nespremenjeni (od ponedeljka do sobote med 9. uro in 12.30). Kvestura obenem sporoča, da ne ostajajo več dosedanje knjižice potnih listov. Nadomestili so jih z novim potnim listom (poenoten model) na 48 straneh; traja deset let in občana stane 42,50 evra. Postopek za njegovo pridobitev ostaja trenutno nespremenjen.

V KC LOJZE BRATUŽ v Gorici bo v začetku prihodnje sezone potekala lutkovna delavnica namenjena vsem pedagogom in gledališkim ljubiteljem, ki jo bo vodila Breda Varl iz Maribora. Tečaj bo potekal v petek, 1. oktobra, v popoldanskih urah in v soboto, 2. oktobra, cel dan; prijave in informacije od 1. do 15. septembra po tel. 0481 531445 - 534549 (faks), po emailu na info@kclbratuz.org ali na spletni strani www.kclbratuz.org pod kategorijo gledališče.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo do 10.

septembra uradi odprti od 9. do 13. ure.

ZDRUŽENA GORIŠKO-SOVODENJSKA REDARSKA SLUŽBA bo 21. julija izvajala elektronsko meritev hitrosti v Prvomajski ulici v Sovodnjah.

SKLAD MITJA ČUK prireja poletno središče »Palček Kratkočasnik ima najraje...« od 2. do 13. avgusta med 8. in 14. uro v otroškem vrtcu v Doberdobu; informacije in vpisovanje po tel. 040-212289 ali na info@skladmc.org.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL bo do 3. septembra odprta vsak delavnik od 8. do 16. ure, za dopust bo zaprta med 9. in 20. avgustom.

GORIŠKA POKRAJINA obvešča, da bosta do srede, 18. avgusta, zgodovinski arhiv in pokrajinska knjižnica odprti ob ponedeljkih, torkih in sredah med 9. in 13. uro.

SPDG obvešča, da bo sedež do konca avgusta zaprt.



Prireditve

V KNJIGARNI EDITRICE GORIZIANA (LEG) v notranjem parku na Korzu Verdi 67 v Gorici prirejajo srečanja z avtorji: v četrtek, 22. julija, ob 17.30 bo predstavitev knjige »Alojz Gradnik. Poeta del Collio goriziano«, ki jo je uredila Fedora Ferluga-Petronio.

NA PRAZNIKU »L'UNITA'« V OGLEJU (Ul. Giovanni Minut) bo v petek, 23. julija, ob 19. uri gost Boris Pahor.



Poslovni oglasi

KOMERCIALNO PODJETJE V GORICI išče uradnika/uradnico z voziškim dovoljenjem. Curriculum poslati na

imp_exp2010@hotmail.it



Mali oglasi

PRODAM belo in rdeče vino domače proizvodnje; tel. 331-4331079.

PRODAM svetlo in razgledno stanovanje v Štandrezu: dnevna soba, jedilnica, kuhinja, dve spalni sobi, dve kopalnici, dva balkona, shramba in garaža, cena 132.000 evrov; tel. 328-8872507.

Pogrebi

DANES V GRADIŠČU: 9.30, Giovanna Gratton na glavnem pokopališču.

DANES IZ GORICE: 8.30, Maria Michelussi vd. Tacco iz splošne bolnišnice v cerkev v Podturnu in na pokopališče v Ločniku.

DANES IZ TRŽIČA: 9.10, Alma Bressan iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Elizabete v Foljanu in na pokopališče v Zagraju.

DANES V RONKAH: 10.15, Maria Vintin vd. Persi (iz splošne bolnišnice v Tržiču) v cerkvi Marije Matere in na glavno pokopališče.



Pridružila se je možu in ljubljeni hčeri Boži

Almira Devetak vd. Gruden (Mirica)



Žalostno vest sporočajo

hčerka Daria, zeta Sergio in Miljan, vnuki Manuel, Nataša in Mauro z družinami.

Od nje se bomo poslovili v sredo, 21. julija ob 11. uri v sovođenski cerkvi.

Sovodnje, 20. julija 2010



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI TAVASANI, Korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU OBČINSKA 1, Ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU RAMPINO, Trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU DEL TORRE, Ul. Latina 77, tel. 0481-90026.



Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.40 - 21.50 »Toy Story 3«. Dvorana 2: 17.30 - 19.50 - 22.00 »The Twilight Saga: Eclipse«. Dvorana 3: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Che fine ha fatto Osama Bin Laden?«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 20.00 - 22.10 »The Twilight Saga: Eclipse«. Dvorana 2: 17.30 - 19.40 - 21.50 »Toy Story 3« (digital 3D). Dvorana 3: 17.50 - 20.10 - 22.10 »Predators«.

Dvorana 4: 17.30 - 20.15 - 22.10 »Un microfono per due«. Dvorana 5: »Kinemax d'Autore« 17.40 - 20.00 - 22.00 »The Last Station«.



Razstave

STAMPANTICA 2010: prodajna razstava grafičnih listov in bibliofilskih izdaj je na ogled v notranjem parku knjigarne LEG na Korzu Verdi 67 v Gorici; do 9. septembra od torka do sobote med 9.30 in 12.30 ter med 15.30 in 19.30 (informacije po tel. 0481-33776, leg@leg.it, www.leg.it).



Koncerti

NOTE V MESTU 2010: v petek 23. julija, ob 20.30 v Stražbah (dvorana v Ul. Brigata Pavia 21) bosta nastopila sopranistka Siriana Zanolla in pianist Fulvio Madotto.



Šolske vesti

SLOVIK prireja za dijake višjih srednjih šol intenzivni poletni tečaj angleščine (24 ur) in tečaj stare grščine (12 ur). Tečaja bosta potekala na sedežu SLOVIK-a v KBcentru v Gorici v mesecu avgustu; informacije: www.slovik.org, mail info@slovik.org ali tel. 0481-530412.

»**ENGLISH FOR HIGH-SCHOOL STUDENTS**« je intenzivni tečaj angleškega jezika, ki bo potekal na sedežu SLOVIK-a v KBcentru v Gorici v dneh 17., 18., 19. in 24., 25., 26. avgusta od 09.30 do 13. ure za skupnih 24 ur. Tečaj je namenjen dijakom, ki obiskujejo prvi in drugi razred višjih

srednjih šol; informacij: www.slovik.org, mail info@slovik.org ali tel. 0481-530412.

GOVORIMO GRŠKO! je intenzivni poletni tečaj klasične grščine za dijake četrte in pete gimnazije, ki bo potekal na sedežu SLOVIK-a v KBcentru v Gorici ob torkih, sredah in četrtek od 3. do 26. avgusta od 17. ure do 17.45 (IV. v.g.) ter od 17.45 do 18.30 (V. v.g.), skupaj 12 šolskih ur; informacije: www.slovik.org, mail info@slovik.org ali tel. 0481-530412.

AD FORMANDUM sprejema vpise na tečaje iz kataloga permanentnega izobraževanja dežele FJK iz kmetijsko živilskega področja: Oblikovanje tipičnih jedilnih listov (72 ur) ter iz področja upravljanja podjetja: Uspešna komunikacija (33 ur) in Splošno knjigovodstvo (60 ur). Tečaji so namenjeni celotnemu prebivalstvu med 18. in 64. letom starosti s stalnim bivališčem v FJK. Stopnja izobrazbe ni pogoj za vpis. Vpisnina znaša 1 evro za vsako uro izobraževanja, ki pa je brezplačno za delavce v dopolnilni blagajni ali na čakanju; informacije in prijave: Ad formandum, Korzo Verdi 51, tel. 0481-81826, go@adformandum.eu, www.adformandum.eu.

GLASBENA MATICA Gorica prireja glasbeno delavnico za otroke in mlade, ki že poznajo osnove igranja na instrument »Igranje v skupini je zabavno« od 30. avgusta do 10. septembra od 8. do 13. ure v Doberdobu; informacije in vpis po tel. 328-2767893 ali 0481-531508.

GLASBENA MATICA Gorica sporoča,



PISMA UREDNIŠTVU

Restrukturiranje nabrežinskega trga

Spoštovano uredništvo,
Tržaški dnevnik »Il Piccolo« je dne 10.07.2010 objavil povzetek intervjuja z devinsko-nabrežinskim Podžupanom Massimom Romito.

Na seji upravnega odbora dne 12.07.2010 smo razpravljali o tem članku in ugotovili da navaja nekatere pomembne vsebinske netočnosti.

Med svojim intervjujem, Podžupan Massimo Romita najavlja, da bo poveril mandat Fakulteti za Arhitekturo pri Tržaški Univerzi za pripravo projekta restrukturiranja nabrežinskega trga; v ta namen, Romita dodaja, da se bo posvetoval s »kulturnimi in športnimi društvi« ali z »Jusi«.

Prepričani smo, da se Podžupan Romita lahko brez problemov posvetuje s kulturnimi in športnimi društvi glede proslav, ki bodo spremljale restrukturiranje ali pa tudi prireditve, ki jih bodo organizirali na nabrežinskem trgu, medtem ko pa za vse ostalo se mora posvetovati najprej in izključno z našim Jusom.

Povsem javno je, da namreč nabrežinski trg, poznan kot Trg Sv. Roka, pripada P.C. 3719, ki je vključena v P.T. 232, ki glasi na »Nabresina Gemeinde«, t.j. na naš Jus..

Zato nas preseneča, da podžupanu še vedno ni jasno s kom naj bi se posvetoval in glede česa. V zvezi s tekočo tožbo in številnim namigovanjem na mirno rešitev transakcije, ki nam jih pošilja Občina Devin Nabrežina, se moramo na žalost še vedno soočiti z dejstvom, da nas Občina in njeni uradni predstavniki ponovno zoperstavljajo kot njihove legitimne sogovornike.

V ta namen, bomo nujno posredovali pri Podžupanu Romiti in njegovimi sodelovci, da se čimprej sestanemo in razčistimo zgornje dileme in ostala odprta vprašanja

S spoštovanjem

Walter Pertot
Predsednik
Jus-Comunella
»Nabresina Gemeinde«

Pismo iz Malezije

Pred nekaj meseci si sploh ne bi mislil, da bom preživel leto v tujini. To mi je omogočila mednarodna organizacija A.F.S. (American Field Service), ki vsako leto pošilja na tisoče dijakov z vseh koncev sveta na več mesečne študijske programe v tujino. Najprej sem se prijavil na spletni strani italijanskega AFS-a Intercultura. Po selekcijah sem prejel pismo, v katerem so mi sporočili, da sem jih uspešno opravil in da bom leto preživel v Maleziji. Nekaj orientacijskih srečanj sem še imel na pokrajinski ravni in tridnevno na državni ravni v Rimu, kjer sem prvič srečal sovrstnike, ki so nato odpotovali z mano v daljni vzhod.

Po petih mesecih v Maleziji se zavedam sreče, ki sem jo imel, ko sem julija odletel v Kuala Lumpur. Prvotno se mi je tukaj življenje zdelo tako drugačno od svojega; ljudje, kultura in hrana so bili povsem različni. Prve dni v Maleziji, ko nisem verjel, da sem sploh tam, sem spoznal popolnoma novo kulturo in imel prve stike z ljudmi in novim okoljem, v katerem naj bi preživel trinajst mesecev. Po tridnevni orientaciji v predmestnem hotelu sem končno spoznal svojo novo družino. Posebno sem bil radoveden, kateri so njihovi običaji, praznovanja in zanimanja. Z novo družino sem po uri vožnje nje prispel iz Kuala Lumpura v Setio Alam, mirno mestoce v bližini džungle. Tu džunglo počasi uničujejo, ker gradijo nove stanovanjske bloke in avto-



cesto. V bližini svojega novega doma sta jezerce in park. V hiši so me najprej predstavili ostalim članom družine in mi pokazali sobo. Pouk sem začel obiskovati točno teden po prihodu v Malezijo v šoli Klang High School. V šolo se dnevno peljem z avtobusom z indijsko prijateljico, ki mi je zelo pomagala predvsem na začetku. Prvi dan pouka pa so me pospremili z avtom. V šoli sem se moral na odru med dnevnim zborovanjem predstaviti ostalim dijakom in profesorjem. Takoj potem pa sem že dobil nove prijatelje. V šoli sledim lekcijam znanstvenih predmetov, ki so v nekaterih malezijskih šolah še v angleščini. Seveda imajo tudi humanistične predmete, ki pa so tukaj manj priljubljeni, ti pa so v malezijski. Med poukom je veliko praktičnega dela, veliko časa preživimo v laboratorijih, ki so ponavadi dobro opremljeni. Moja šola je bila ustanovljena leta 1928 in je bila prvotno angleška privatna šola. Danes je še kar dobro opremljena in tudi poslopja počasi začenjajo prenavljati. Šole ponavadi obiskuje zelo veliko število študentov in zato so razredi tukaj zelo številni. Veliko je tudi izletov, ki se sicer omejujejo na Malezijo. Šolski sistem pa se mi sploh ne zdi tako različen od našega, vendar tukaj vlagajo veliko denarja v izobraževanje in tudi v vzgojo mladih, saj je še veliko nasilja med različnimi etničnimi skupinami. Malezija je posebna država, predvsem zaradi prisotnosti treh "ras", domorodcev ali Malay, ki so večinoma muslimani, Kitajcev in Indijcev, ki prihajajo predvsem iz južne Indije. Zato so Malezijci večkrat dvojezični in celo trojezični, veliko pa je še drugih jezikov in seveda dialektov. Čeprav je uradni jezik malezijsčina, obvlada večina prebivalcev angleščino. Posledica tega je tudi raznolikost praznovanj in seveda imajo v Maleziji tudi več počitnic kot pri nas. Glavne počitnice potekajo od polovice novembra do konca decembra in so zelo priljubljene pri dijakih, ker se takrat lahko razbremenijo. Saj ponavadi cele dneve preživijo na knjigah in pogosto sledijo podpornemu pouku, ki je tukaj zelo razširjen tudi med odličnjaki. Z meteorološkega vidika pa je to obdobje zelo neprijetno in hladno, ker je ta pač monsunska sezona. V tem mesecu je veliko poplav, ki so zaradi izredno močnega dežja zelo nevarne. Ostale mesece pa je zelo toplo in vlažno, kar je tipično za tropsko podnebje. Glavna praznovanja so mesec po Ramadhanu, ki se tukaj imenuje Hari Raya in ga ponavadi praznujejo samo muslimani, čeprav se jim pridružijo tudi drugi. Isto velja tudi za druge praznike, npr. indijski Deepavali in kitajsko Novo leto. Ponavadi Malezijci praznujejo doma s sorodniki in prijatelji, tako da pripravijo neke vrste zakusko. Posebnost je tudi ta, da namesto daril si izmenjajo ovojnice z majhnimi vsotami denarja, katerega je navada uporabiti v dobrodelfne namene. Hrana je na tem koncu sveta zelo pomembna. Zaradi prisotnosti različnih etničnih skupin, pa je v Maleziji še pomembnejša. Saj se tukaj ob vsaki priložnosti pripravi hrano, ki seveda sega od domače kuhinje do zahodne in celo do 'junk' hrane. Čaka me še dolga pot, ki pa me bo obogatila z novimi izkušnjami. Seznanil se bom še s mnogimi posebnostmi tega imenitnega zemeljskega tropskega kotička.

Aleksander Bruss
4C Z.L. F. Prešeren

JEZIK NA OBROBJU

Izbira pomensko pravilnega izraza je v našem obmejnem prostoru večkrat težka. Naši pisci in poročevalci se morajo odločiti hitro in najti za italijansko besedo primerno slovensko. Dogaja se tudi, da včasih trmasto vztrajajo pri že ustaljenih besedah, zato namesto policist ali karabinjer dosledno pišejo agent, kar je v slovenščini tajni agent ali trgovski zastopnik. Še vedno ne upoštevamo razlike med manifestacijo in demonstracijo. Nikakor nam noče izpod peresa transparentnost in transparenten, čeprav prozornost in prozoren nima istega pomena, lahko pa bi rekli preglednost in pregledno poslovanje. Dvomim, da je razlog, da vztrajamo pri pomensko nepravilni prozornosti, naš odpor do tujk, saj smo se takoj z vso vnemo ogreli za sinergijo namesto za medsebojno sodelovanje. Iznšli smo tudi nesprejemljivo družabnost, (ki je lastnost družabnega človeka), namesto zabave, prijetnega druženja ali srečanja.

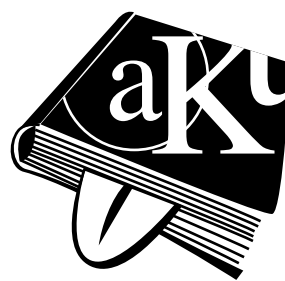
Zizbiro primernih besed imamo kar precej težav, včasih pa nam z neprimernim ali napačnim poimenovanjem postrežejo tudi slovenski mediji v matici. Kljub lektoriranju včasih ne ločujejo med besedama isti in enak, med različen in drugačen, med sicer in namreč, pa celo med poneverbo in po-

naredbo. Tem nepravilno rabljenim »cvetkam« se je v zadnjem času pridružil še prisluh za prisluškovanje.

O prisluškovanju je še pred kratkim veliko pisal Igor Omerza v svoji knjigi o Edvardu Kocbeku. Prisluh lahko izpeljemo iz dovršnika prisluhniti, kar pomeni enkratno dejanje, prisluškovanje pa iz nedovršnika prisluškovati, kar pomeni, da se dejanje ponavlja ali traja daljši čas.

Kaj pa pomen? Prisluh je slušna zaznava brez stvarne podlage. Pozna jo tudi v psihiatriji, kjer imenujejo prisluh slušno zaznavo, ki nastane zaradi možganskih ali duševnih motenj. Prisluh lahko primerjamo s prividi. Psihično moteni ljudje so prepričani, da slišijo ali vidijo stvari, ki jih v resnici ni, rojevajo se samo v njihovi domišljiji in jih razen njih ne vidi in ne sliši nihče.

Kako je torej mogoče, da uporabljajo zadnje čase mediji v Sloveniji za prisluškovanje pomensko popolnoma nesprejemljive prisluhe? Odgovora na to vprašanje nimam, upamo lahko le, da to ni uradno poimenovanje za prisluškovanje, za kar policija in tajne službe uporabljajo prisluškovalne naprave, ko z namestitvijo skritih zvočnikov nadzirajo politično sumljive ljudi ali prisluškujejo telefonskim pogovorom kriminalcev.



Prisluhnemo lahko govorniku, dobri glasbi, tudi pogovoru pri sosednji mizi. Tako prisluh kot prisluškovanje imata že dolgo ustaljen pomen, zato je pomenska širitev neutemeljena. Napoln uradno smo že sprejeli stike z javnostmi, ki so v SP še zabeleženi kot publicizem, poleg pravilne oblike stiki z javnostjo (saj pojmi nimajo množine). Z zakonom pa je uveljavljeno računsko sodišče, ki ne razsoja in tudi sodišče ni, ampak samo nadzorni organ. Zaradi tega »nerodnega« poimenovanja je bilo celo potrebno pojasnilo v javnih medijih. Ali so tudi prisluhi tak spodrslija? In kaj so tisti, ki sprejemajo prisluhe? Ali bo treba skovati nekaj novega? Doslej smo poznali samo prisluškovalnice, prisluškovalce in prisluškovalke. Inštitut za slovenski jezik pri SAZIU novega pomena za prisluh še ni »registriral.« Počakajmo torej na razplet, do takrat pa naj velja prisluškovanje.

Lelja Rehar Sancin

SEŽANA - Novo priznanje za sežansko vinsko klet

Rose sežanskega Vinakrasa najboljši za reviji Dober tek in Finance

Poletno mladostno vino rose, s katerim so nazdravili (z leve) kuharski mojster Matjaž Cotič, enolog Boštjan Zidar, direktor Vinakrada Marjan Colja in komercialist Brane Gasparini

OK



SEŽANA- Revija Dober tek pripravlja vinski vodnik, s katerim želi obveščati potrošnike, gastronomijo, trgovce in pridelovalce o kakovosti vin, ki so v ponudbi na slovenskem trgu. Tokrat je komisija, sestavljena iz slovenskih strokovnjakov, enologov, predstavnikov stroke in potrošnikov ter trgovcev, ocenjevala roseje domačih in tujih vinarjev. Iz sežanske kleti Vinakras, ki spada med največje pridelovalce kraškega terana in slavi več kot 60 let svojega organiziranega delovanja, so sredi julija sporočili, da je strokovna komisija omenjene revije med vsemi prejetimi vzorci kot najboljši rose ocenila prav njihov Rose in obenem izpostavljajo, da je omenjeno vino v vinskem svetovalcu revije Finance tudi letos postalo naziv rose tedna.

Klet Vinakras, kjer začetki organizirane pridelave vina segajo v leto 1861, ko je bila zgrajena velika velbana klet iz klesanega kamna, je namreč največji pridelovalca vin v kraškem vinorodnem okolišu, kjer imajo od skupnega več kot 650 hektarjev kraških vinogradov zasajenih več kot 50 hektarjev lastnih vinogradov na spodnjem Krasu. Letno pridelajo od 800 do milijona litrov vina, od tega blizu dve tretjini terana. V klet je vključenih blizu 230 članov in približno toliko kooperantov. Prvi organizirani odkupi in prodaja grozdja pa se je začela leta 1947, ko štejejo tudi za nastanek zadruge oz. kleti Vinakras, kjer se trudijo postati tudi eni najboljših pridelovalcev vin.

Čeprav je klet Vinakras najbolj poznana po Teranu, pa se vendar z novim enologom Boštjanom Zidarjem v zadnjih letih podajajo tudi na področje lah-



kotnejših rosejev. Gre za polsuho vino Rose, ki je sestavljeno iz četrtnine merlota in refoška, preostala polovica pa je cabernet sauvignon. Medtem ko je Rose letnik 2008 imel 11,5 vol procenta alkohola, ga ima lanski letnik nekoliko več (12,5 %). Grozdje je trgano ročno v času od poznega septembra do prvih dni oktobra in zori v posodi iz nerjavečega jekla. Vino je pridelano po tehnološki pridelave rose vin z maceracijo 3 do 4 ure in kontrolirano alkoholno fermentacijo. V vinu je delno izpeljan biološki razkis. Zaradi želje, da bi vino ohranilo čimveč svežine in sadnosti, je zorenje potekalo v posodi iz nerjavečega jekla.

Odlikujejo ga nizka alkoholna stopnja, prijetna svežina, rahel preostanek sladkorja in seveda barva, ki je prijetna češnjeva. Na vonju nas premami sveže sadje, med katerim je prav gotovo v ospredju jagoda, kateri sledita češnja in malina. Vonj je nežen, čist in srednje intenziven. V ustih nas preseneti lahkotnost, živahnost in svežina tega vina, ki je nadvse primerno za vroče poletne dni. Okus je prijeten in zelo saden. Rose priporočajo k testeninam, rižotam, zelenjavnim jedem, ribam ter perutnini, serviran oz. ohlajen na 10 do 12 stopinj celzija.

Olga knez



KOLESARSTVO - Tour de France v Pirenejih

Andy Schleck besen na Contadorja in ostale

Med pobegom se mu je snela veriga na kolesu, tekmeci pa ga niso počakali



Andy Schleck po včerajšnji etapi, v kateri je izgubil majico vodilnega, obljublja še bolj oster boj

ANSA

MOTOCIKLIZEM Valentino Rossi se je boril kot lev



Valentino Rossi

ANSA

SACHSENRRING - Osma dirka sezone motociklističnega svetovnega prvenstva je kljub zmagi Španca Danija Pedrose imela le enega junaka. Valentino Rossi, ki so ga po padcu pred šestimi tedni in težkemu zlomu noge že vsi odpisali vsaj do konca poletja, je še enkrat dokazal, zakaj je tolikokrat postal svetovni prvak. Z izjemno voljo in kljubujoč bolečinam se je že pred desetimi dnevi vrnil v sedlo motorja, v nedeljo pa je spet startal v elitni karavani in nazadnje mu je večina tekmecev kot ponavadi spet gledala v hrbet. A tudi pot do Rossijevega četrtega mesta ni bila enostavna. Dirka je imela dva dela, saj so jo po devetih krogih zaradi težke nesreče prekinili.

Francoz Randy de Puniet je padel, na njegov motocikel pa sta s polno hitrostjo naletela Španca Alvaro Bautista in Aleix Espargaro. Eden od motorjev je tudi zagorel, varnostniki ob tezi pa so imeli precej dela, da so tekmovališče očistili za drugi start. De Punietu pa je doletela podobna usoda kot Rossija, saj si je po prvih podatkih zlomil nogo. Po drugem startu je bilo hitro jasno, da bo zmaga španska. Lorenzo na koncu ni bil sposoben boja za prvo mesto, tako da se je osredotočil le na ohranitev drugega in novih 20 točk, ki mu bodo v boju za naslov prišle še zelo prav. Še bolj zanimiv pa je bil boj za tretje mesto. Casey Stoner in Rossi sta v zadnjih krogih uprizorila nekaj lepih prehitevanj in na nogo spravila svoje navijače. Ko je že kazalo, da bo Rossi ostal pred Avstralcem, je Ducatijev dirkač spet napadel prav v zadnjem zavoju in si priboril tretjo stopničko.

Svetovno prvenstvo se bo nadaljevalo že naslednji teden v ameriški Laguni Seci, a le za tekmovalce razreda motoGP.

TENIS - Portorož Jelena Janković na plaži, v Italiji, in po trgovinah

PORTOROŽ - Prva zvezdnica turnirja Banka Koper Slovenija Open v Portorožu Jelena Janković je uspešno opravila svoj uvodni nastop med dvojicami in si nato vzela nekaj časa tudi za slovenske medije. Dejala je, da v Sloveniji neizmerno uživa, da ima ob treningih čas tudi za nakupe, družino in obisk plaže, predvsem pa se z zmago v Portorožu ne obremenjuje. »Že dlje časa sem si želela igrati na tem turnirju. Prvič sem v Portorožu in resnično zelo uživam. Lepo so me sprejeli, ljudje so prijazni, narava je čudovita, pa še morje imate, ki ga obožujem. A najbolj pomembno od vsega je, da imam na kupu vso družino. Tu v Portorožu sta starša, starejši in mlajši brat, danes pa je prišel na obisk tudi moj fant,« pravi Jankovićeva.

Teh nekaj dni v Portorožu je preživela kot vsaka običajna turistka. »Bila sem na plaži, malce sem šla z mamo po nakupih, obiskali pa smo tudi Italijo. Ni se lepo vrniti domov praznih rok. Kupila sem si kopalke, nekaj oblekic, vsi pa smo nabavili tudi pokrivala za glavo, da se zaščitimo pred soncem,« je povedala 25-letna Beograjkanka.

Turnir v Portorožu bo izkoristila za pripravo na naslednji veliki cilj sezone, odprto prvenstvo ZDA v New Yorku konec avgusta. »Portorož ima zelo dober termin v koledarju, saj je to prvi turnir na trdi podlagi po Wimbledonu. Jemljem ga kot pripravo na US Open, predvsem pa se želim vrniti v formo pred poškodbo, ki sem jo 'staknila' v Wimbledonu,« meni Jankovićeva.

Srbkinja bo danes v 1. krogu kot zadnja nastopila na centralnem igrišču, kjer bo ob 15.30 debitirala Italijanka Sara Errani proti Grzzijski Ani Tatšvili, ob 17.30 pa bo Slovenka Polona Hercog igrala proti Rusinji Jeleni Bovini.

PAU - Prvi favorit kolesarske dirke po Franciji in lanski zmagovalec Alberto Contador je po 15. etapi, drugi v Pirenejih, oblekel rumeno majico vodilnega. Španec si je po 187 km od Pamiersa do Luchona nabral kakšne pol minute prednosti pred dose-danjim vodilnim Luksemburžanom Andyjem Schleckom, ki je imel v ključnih trenutkih veliko smole. Contador ima tako v skupni razvrstitvi zdaj osem sekund prednosti pred Schleckom, lanskim drugouvrščenim, ki se mu je na zadnjem vzponu, ko je slabih 22 km pred ciljem napadel in se skušal »odlepiti« od Contadorja, snela veriga in je izgubil kar nekaj časa, da je počakal na pomoč in si jo je spet nastavil.

Izkušeni 27-letni Španec pa je seveda dodobra izkoristil smolo tekme in si nabral dobre pol minute prednosti, za nameček pa se je proti cilju spustil v družbi tretje- in četrtovrščenega na dirki Španca Samuela Sanchezja in Rusa Denisa Menčova, tako da je naproti Schlecku, ki je vozil sam, pridobil tudi pri spustu. Zmagovalec 15. etape je po samo-

stojnem pobegu postal domačin Thomas Voeckler, ki je po lanskem Touru tako prišel še do druge etapne zmage v karieri na tej najprestižnejši dirki na svetu.

Po koncu etape je bil Schleck zelo jezen in ogorčen, saj ga kolesarji, s katerimi je vrtel pedala, preden se mu je pripetila smola (Contador, Sanchez, Menčov, Van den Broeck), niso počakali, kot je to v navadi. »Ti fantje si danes res niso zaslužili nagrade za 'fair play'. Sam se gotovo ne bi tako nešportno obnašal,« je bil ogorčen Luksemburžan. »A povem vam, Tour še ni končan, ampak se je zdaj sele zares začel. Takšno vedenje tekmecev me je le še bolj 'podžgalo'. Zdaj sem res jezen in še bolj motiviran kot prej,« je dejal 25-letni Schleck in še enkrat udaril, da sam že ne bi na takšen način oblekel rumene majice: »Res si česa takšnega sam ne bi dovolil. Vendar pa očitno ne mislijo vsi tako. Kaj hočemo, takšno je očitno postalo dirkanje.«

Izidi (15. etapa, Pamiers - Bagnères-de-Luchon (187,5 km): 1. Voeckler (Fra) 4:44:51; 2. Ballan (Ita) + 1:20; 3. Perez (Špa); 7. Contador (Špa) 2:50; 8. Sanchez (Špa); 9. Menčov (Rus); 12. Schleck (Luk) 3:29; 14. Vinokurov (Kaz); 17. Leipheimer (ZDA) 3:55

Skupno: 1. Contador (Špa) 72:50:42; 2. Schleck (Luk) + 0:08; 3. Sanchez (Špa) 2:00; 4. Menčov (Rus) 2:13; 5. van den Broeck (Bel) 3:39; 6. Gesink (Niz) 5:01; 7. Leipheimer (ZDA) 5:25; 8. Rodriguez (Špa) 5:45; 9. Vinokurov (Kaz) 7:12; 10. Hesjedal (Kan) 7:51; 14. Basso (Ita) 9:15; 31. Armstrong (ZDA) 40:31; 39. Brajković (Slo) 53:02; 40. Cunego (Ita) 55:41.

Zmagovalec trofeje ZŠSDI le nekaj metrov od bron

ANKARA - Zmagovalec letošnje Trofeje ZŠSDI KK Adria v Lonjerju, slovenski reprezentant Marko Kump, je na evropskem kolesarskem prvenstvu med mlajšimi člani v Ankari v sprintu glavnine zasedel 6. mesto. Za bron mu zmanjkalo le nekaj metrov.

NOGOMET Ivo Iaconi novi trener Triestine

TRST - Ivo Iaconi (54 let) e novi trener Triestine, ki računa, da bo v prihodnji sezoni vendarle spet igrala v B-ligi, potem ko je nogometna zvezza zavrnila vpis Ancone. Iaconi je trener od leta 1992, prej pa je igral kot branilec. V svoji karieri je vodil Sambenedettese, Taranto, Trapani, Fermano, Catania, Pescara, Pisto, Frosinone, Ascoli, Cremonese, v zadnji sezoni pa Reggino, vendar je bil februarja odstavljen.

Petrucci: Krize nil

RIM - Je italijanski šport v krizi? Predsednik CONI-ja Gianni Petrucci, ki je kot vsi »večni« športni funkcionarji pod udarom kritike, trdi, da italijanski model še vedno deluje. Po igrah v Pekingu smo na svetovnih prvenstvih v olimpijskih disciplinah osvojili 14 zlatih, 7 srebrnih in 14 bronastih odličij, kar nas postavlja na 5. mesto na svetu,« zagovarja svoje ljudi in delo Petrucci. »Pred Italijo so le Kitajska, ZDA, Rusija in Nemčija, ne pa Španija, kot pravijo mnogi,« trdi Petrucci. Takih kalibrov kot so tenisač Nadal, voznik Fernando Alonso, košarkar Paul Gasol, da o razmere v nogometu sploh ne govorimo, pa Italija nedvomno že dolgo nima. Morda zadnji šampion moderne dobe - ki zna torej v javnosti vzbuditi posebno zanimanje, je bil Alberto Tomba.

Krhin pod nož

MILAN - Mladi Interjev nogometaš rene Khin nima sreče. Po poškodbi gležnja, ki jo je staknil na treningu v soboto, je moral na operacijo. Kaže, da zadeva ni huda, na prestop v Bologno, kjer naj bi nadaljeval kariero v italijanski A-ligi, pa bo treba zdaj še nekaj časa počakati, saj že sklenjene pogodbe niso unovčili v pričakovanju natančnejših novic o zdravstvenem stanju fanta.

Černic brez kovčkov!

CORDOBA - Ob prihodu v Argentino, kjer se bo jutri začel ključni šestereboj svetovne odbojarske lige, je »azzurre« pričakalo 5 stopinj, kovčki Mateja Černica pa so ostali v Rimu, kjer je bilo ob odhodu 40 stopinj celzija. Poslali naj bi mu jih danes.

NOGOMET - Udinese začel s pripravami na novo sezono

Stavijo na trenerja

Guidolin naj bi na novo motiviral na papirju slabšo ekipo - V kraju Arta Terme brez reprezentantov

Nogometaši Udineseja so v nedeljo v kraju Arta Terme pri Tolmeču začeli s pripravami na novo sezono. Zbrali so se vsi, razen udeleženci svetovnega prvenstva v JAR Luković, Di Natale, Inler, Isla, Sanchez, Asamoah in Handanović, ki bodo na počitnicah do konca tega tedna. Kdo bo resnično igral v moštvu novega trenerja Francesca Guidolina (na videmsko klop se vrača po enajstih letih) je še pod vprašajem, saj se mnogi klubi še vedno potegujejo, da bi v svoje vrste privabili nekatere videmske igralce, med temi je še vedno tudi Handanović. »Če bo še kdo odšel, ga bo treba nadomestiti, glede tega zaupam klubu. Najprej se vsekakor želim seznaniti z vsem igralci,« je optimist Guidolin, ki je najbolj zadovoljen z močjo obrambe, morda pa pričakuje, da bo prišel še kak igralec za levi bok. Po odhodu Pepeja in D'Agostina v Juventus, je klub najel napadalca Napolija Denisa (pogodbe še ni podpisal). Na papirju je moštvo še nekoliko bolj šibko, kot je bilo lani, ko se je izogibalo iz-



Francesco Guidolin

ANSA

padu iz lige, vendar očitno uprava društva verjame v sposobnost, temperamentnega Guidolina da od vsakega igralca iztisne največ kar more. V zadnjih sezonah, kjerkoli je bil, mu je to

vedno uspelo.

VRATARJI: Samir Handanović (1984), Emanuele Belardi (1977), Rafael Romo (1990), Zdenek Zlamal (1985).

BRANILCI: Ian Guillermo Cuadrado (1988), Aleksandar Luković (1982), Maurizio Domizzi (1982), Mehdi Benatia (1987), Jefferson Oliveira (1992), Damiano Ferronetti (1984), Giovanni Pasquale (1982), Andrea Coda (1986), Cristian Zapata (1986), Dušan Basta (1984).

VEZNI IGRALCI: Gomez Jaime Romero (1990), Cristian Obodo (1984), Gokhan Inler (1984), Almen Abdi (1986), Mauricio Isla (1988), Kwadwo Asamoah (1988), Antonio Candreva (1987), Cristian Battocchio (1992), Emmanuel Badu (1990), Mohammed Rabiu (1989), Giampiero Pinzi (1981), Andrea Mazzarani (1989).

NAPADALCI: Antonio Di Natale (1977), Antonio Floro Flores (1983), Alexis Sanchez (1988), German Denis (1981), Steve Belleck (1993), Matej Vydra (1992).



JADRANJE - Prvič na SP v olimpijskem razredu 470

Čupina jadralca na 68. mestu

Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti: »Kvaliteten trening«



Svoj krstni nastop na članskem svetovnem prvenstvu sta Simon in Jaš zaključila na 68. mestu. Čupina jadralca sta sicer še mladince in bosta čez dva tedna odpotovala na mladinsko evropsko prvenstvo v Francijo, kjer branita bron

KROMA

V Haagu na Nizozemskem se je v nedeljo zaključilo svetovno prvenstvo v olimpijskem razredu 470. Čupina jadralca Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti sta zadnji dan v srednje močnem vetru osvojila 32. mesto v srebrni skupini in tako na skupni razvrstitvi zaključila prvi nastop na članskem svetovnem prvenstvu na 68. mestu. »Zadovoljna sva predvsem zato, ker je bil to za nas kvaliteten trening,« je ob povratku pojasnil krmar Simon. S flokistom Jašem sta se več dni spopadala z izjemnimi vetrovnimi pogoji, ki jih doslej še nista srečala. V močnem vetru, predvsem pa z izrazitim valom (ki ga še sami organizatorji niso pričakovali) se nista dobro znašla. V srednje-lahkem vetru sta sicer že kon-

kurenča boljšim, kar sta dokazala v prvih dveh plovih prvenstva z dvema 14. in dvema 16. mestoma, v zahtevnih pogojih pa sta stik z elito hitro izgubila. Čupina jadralca sta sicer odpotovala v Haag brez višjih ciljev, saj se zaradi šolskih obveznosti na prvenstvo nista dovolj dobro pripravila. Zmanjkala jim je predvsem vzdržljivost. Če sta bila po prvih treh dneh tretja najboljša mladince, jih je v zadnjih regatah štiri do pet mladinskih posadk prehitelo.

V zaključni regati za kolajne sta prvo mesto obdržala Avstralca Belcher in Page, v ženski konkurenci pa sta bili najboljši domačinki Westerhof in Berkhout, bronasti pa sta bili Italijanki Conti in Micol.

KOŠARKA - 3:3 v organizaciji ŠD Breg

Prijetno košarkarsko druženje Med člani zmagale Vuvuzele



Med nastopi mlajših kategorij

KROMA

Prejšnji teden je ŠD Breg v športnem centru Silvana Klabiana priredilo tridnevni turnir tri proti tri v sodelovanju z ZSSDI, na katerem se je zbralo približno petdeset košarkarjev. Šestnajst ekip, ki so bile razvrščene v štiri starostne kategorije, je v sredo in četrtek igralo kvalifikacijske tekme, v petek pa so bili na vrsti še finalni dvoboji. Program je popestrilo tudi tekmovanje v metu za tri točke za mlajše (zmagal je Enrico Albanese) in za starejše (igralce in gledalce). Pri najmlajših under 1996 je slavila ekipa Big 5, pri starejših mladincih (over 1996) pa so bili najboljši košarkarji iz Kopra Legende D.o.o. Pri članih so merili moči koprski košarkarji, nekaj pa je bilo tudi igralcev naših društev. Najboljša je bila ekipa Vuvuzele, ki so jo sestavljali košarkarji z Obale. Na zunanjem igrišču so nastopile tudi tri ekipe veteranov – bivših košarkarjev, med katerimi je bila najboljša ekipa Partizan. V petek se je turnir zaključil z nagrajevanjem in družabnostjo. Vse tri dni se je ob robu igrišča sicer zbiralo več gledalcev, ki so spremljali zanimive tekme. Načelnik košarkarske sekcije se je zahvalil vsem udeležencem, tistim, ki so pomagali pri organizaciji uspešnega turnirja, še posebno Gioii Tul za vsestransko pomoč, ter vsem sponzorjem.

Vrstni red: Under 96: 1. Big 5 (Martarrese, Gregori, Ridolfi, Kocijančič, Gruden), 2. Big Free (Baldassi, G. in E. Gobato), 3. 3 lososi (Pregarc, Zobec, Alba-



nese), 4. Spavaldi (Norbedo, Gregori, Tul). **Over 96:** 1. Legende D.o.o. (Radanović, Medič, Marišič), 2. Spalding - Postojna (Daneu, Gregori, Žerjal), 3. I 3 merli (Stepančič, Bandi, Švara, Mattiassich), 4. C. B. C. R. (Batich, Malalan, Zhoc). **Senior:** 1. Vuvuzele (Zupan, Richeter, Blazic, Tanaskovič, Kladnik), 2. Sbreg (Zeriali, Ciacchi, Klabjan), 3. Magic Bu', 4. Bull' (Škorja, Markovič, Vukovič), 5. K.A.L.C. team (Semec, Štokelj, Merlak, Budin). **Veterani:** 1. Partizan (Pregarc, Kocijančič, Furlan), 2. Floce (Harej, Ribba, Stefančič, Nadlišek), 3. Z'Blunc (Baldi, Martini, Gregori).

ATLETIKA - Veteransko EP

Ruzzier: »Deseta zmaga je bila nepričakovana, zato pa najlepša«



Lonjereski hitrohodec Fabio Ruzzier, sicer član državne reprezentance Slovenije, je na evropskem atletskem prvenstvu za veterane v madžarskem mestu Nyiregyhaza osvojil naslov prvaka na razdalji 20 kilometrov v kategoriji M55 (med letnikoma 1950 in 1955). To je bila zanj že deseta zlata kolajna z evropskih prvenstev, zmaga pa tokrat, za razliko od mnogih prejšnjih sezon, ni bila že vnaprej pričakovana. Ruzzier namreč tokrat ni startal kot favorit, to vlogo je imel namreč branitelj naslova Španec Ignacio Melo, ki je evropski prvak postal pred dvema letoma na EP v Ljubljani, na Madžarskem pa je prejšnji petek potrdil naslov tudi na krajši razdalji 5 km. V nedeljo je moral Španec vendarle priznati premoč našega atleta. Izidi je bil razmeroma tesen, saj je na cilju tekmovalca ločevalo le sedemnajst sekund, tretje uvrščeni Rus Anatoli Šipitsin pa je za Lonjercem zaostal za več kot minuto.

»Deseti naslov je bil najlepši doslej, ker nisem več mislil, da ga lahko dosežem,« je povedal Ruzzier. Zaradi nevihte se je tekma začela šele ob 19.30 (»vseeno je vladala neznosna vlaga,« je potožil Ruzzier), hitrohodci vseh kategorij pa so tekmovali skupaj, tako da jih je bilo na startu kar 120. »Melo je hitro potegnil in si baje nabral tri minute prednosti. Nisem ga več videl in sem mislil, da je nedosegljiv,« je ob povratku s prvenstva povedal Ruzzier. »Štiri kilometre pred ciljem so me obvestili, da Melo ni tako daleč pred mano, mrčilo se je, sam pa v temi ne vidim najboljših. Ko sem ga le dohitel, sem bil poln adrenalina. En krog sem hodil skupaj z njim, kilometer pred ciljem pa sem pospešil korak in zmagal,« je povedal Ruzzier. Z izidom 1:46,27 je Španca prehitel za 17 sekund. Za Ruzzierja je bil to že deset veteranski evropski naslov. »A najlepši,« je poudaril.

Končni vrstni red M55: 1. Fabo Ruzzier (Slo) 1:46,27; 2. Ignacio Melo (Špa) 1:46,44; 3. Anatolij Šipitsin (Rus) 1:47,46; 4. Helmut Prieler (Nem) 1:49,53; 5. Patrice Brochet (fra) 1:50,46.

ODBOJKA NA MIVKI

Ambrož Peterlin deželni prvak

V Cordenonsu je bilo v nedeljo deželno prvenstvo FIPAV v odbojki na mivki, med moškimi pa je naslov prvaka skupaj z Andreo Radinom (Bibbione Volley) osvojil slogaš Ambrož Peterlin. Furlansko-slovenska dvojica je celodnevno prvenstvo končala, na katerem je nastopilo 16 dvojic, nepremagana. Z 2:0 je po vrsti odpravila dvojico Calderon/Candusso, Sirch/Delzotto in dvakrat, v četrtfinalu in finalu dvojico Regazzon/Trevisan. Največ dela sta imela v polfinalu, v katerem sta z 2:1 odpravila Corazzo in Colussija.

Za Peterlina, ki mu je odbojka na mivki zaradi njegove vestranskosti (v enaki meri dobro sprejema, podaja in napada), je to prvi deželni naslov. Doslej je najboljšo uvrstitev dosegel lani, ko se je skupaj z Damirjem Kosmino prebil do polfinala.

»Veselim se naslova. V Cordenonsu so bile v nedeljo razmere za igro idealne, le dopoldan je malce pihalo. Nasprotniki so se skušali izogniti temu, da bi napadal Radin, vendar sva se na igrišče vseeno postavila tako, da nama niso mogli do živenga,« je povedal Peterlin.

KOLESARSTVO

Na DP Leghissa in Pozzecco brez uspeha

Nastop na državnem prvenstvu v olimpijskem krosu za zamejska kolesarja Christiana Leghissa (Bike club 2000 show running) in Daniela Pozzecca (L'arcobaleno Carraro team) se je ponesrečil. V kategoriji master 1 je Leghissa odstopil, Pozzecco pa se je med under 23 uvrstil šele na 36. mesto. Med 53 tekmovalci je bil z zaostankom 26,19 minute zadnji med tistimi s polnim številom krogov, že naslednji je na cilj privozil z zaostankom enega kroga.

»Bil sem zelo dobro pripravljen, vendar me je čakanja na start pod žgocim soncem tako zdelalo, da sem po prvem krogu odstopil zaradi glavobola,« je bil razočaran Leghissa, ki je na prvenstvu odkrito meril na uvrstitev med deset najboljših. »Čestitam vsem, ki so privozili v cilj, vendar po mojem mnenju v taki vročini ne bi bili smeli startati ob 13. uri,« je še dejal Leghissa.

SKIROLL

Dobre uvrstitve članov ŠD Mladina

Pet tekmovalcev ŠD Mladina so se v nedeljo v kraju Salorno pri Bocnu udeležili 10. tekme za državni pokal v skirollu. Na sporedu je bila tekma v reber v prosti tehniki, rezultati pa so bili odlični. Nicola Iona je zmagal med mlajšimi mladinci, enako uspešen je bil med masterji tri veteran Enzo Cossaro, perspektivna Jana Vitez pa je med deklicami pristala na 2. mestu. V kategoriji dam sta bili Chiara Di Lenardo 4. in Arianna Quadri peti. Na društveni lestvici je kriško društvo zasedlo 5. mesto. Z rezultati so bili zadovoljni, ker je bila progla zelo strma.

Obvestila

ŠPORTNO ZDRUŽENJE BOR, v skladu z 12. členom svojega Statuta, sklicuje v torek, 27. julija, ob 19.30 v prvem in ob 20.00 v drugem sklicanju, redni letni občni zbor, v prostorih KD Slavko Škamperle, na Stadionu 1. Maja, Vrdelska cesta, 7. Dnevni red: predsedniško poročilo; pozdravi; blagajniško poročilo; razprava; odobritev obračuna za leto 2009 in proračuna za leto 2010; razno.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM v sodelovanju z ZSSDI organizira Poletni intenzivni plesni teden od 23. do 27. avgusta in/ali od 30. avgusta do 3. septembra v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah, za otroke od 4. do 12. leta starosti. Navijaške, gimnastične in plesne delavnice, ročna dela ter veliko zabave! Informacije in vpis na tel. št. 349-7597763 Nastja, 335-6278496 Nikol ali na info@cheerdancemillemium.com.

ZSSDI obvešča, da delujeta urada v Trstu in Gorici s polletnim urnikom (8.00 - 14.00).

SKOKI V VODO - Državno prvenstvo v Rimu

Med mladinkami Sofia Carciotti 3. s stolpa

Do bron z novim osebnim rekordom - Mesec intenzivne vadbe

Več kot mesec dni intenzivnih priprav v Rimu se je obrestovalo. Mlada slovenska skakalka v vodo Sofia Carciotti (Trieste tuffi) je namreč na državnem poletnem prvenstvu konec preteklega tedna v Rimu osvojila bronasto kolajno s stolpa med mladinkami. Dosegla je sicer enak rezultat kot na dvoranskem DP, vendar je tokrat z izidom 259,25 točke izboljšal svoj osebni rekord in si priborila pravico do nastopa na absolutnem državnem prvenstvu, ki bo konec tega tedna v Bergamu. Sofia je v Rimu - tekovali so v športnem centru, kjer je bilo lani svetovno prvenstvo - nastopila tudi s trimetrskimi in metrske deske, z obeh višin pa pristala na 5. mestu. V svoji paradni disciplini, to je s stolpa, s katerega za zdaj še skače z višinah 7, 5 in 5 m, pa je z dobrimi nastopi potrdila, da intenzivna poletna vadba ni bila zaman in da se kljub razmeroma pozni odločitvi za ta šport, še vedno lahko razvije v vrhunsko skakalko.

Zelo dobro so se na DP odrezale tudi druge športnice tržaških društev.



Sofia Carciotti

KROMA

Giulia Belsasso (Trieste Tuffi) je med deklicami zmagala s stolpa in izboljšala rezultat, ki ga je dosegla na evropskem prvenstvu na Finskem



LJUBLJANA - Od 27. julija dalje Trnfest spet vabi v poletno Trnovo

LJUBLJANA - Tradicionalni ljubljanski festival Trnfest, ki ga organizira KUD France Prešeren, bo letos potekal med 27. julijem in 29. avgustom. Kot je na včerajšnji novinarski konferenci povedal predsednik društva Vito Rožej, se središče ljubljane avgusta simbolično znova seli v Trnovo, kjer bo potekal tudi ulični festival Emonska promenada 2010.V programu 19. mednarodnega festivala Trnfest bo po besedah koordinatorke in umetniške vodje festivala Andreje Potočnik poudarek na koncertni ponudbi, ki jo bodo v dobri meri sestavljali predvsem nastopi slovenskih glasbenikov. Izpostavila je, da bodo festivalski oder 27. julija ob 20.30 prvi zasedli člani zasedbe Demolition group, zadnja pa ga bo 29. avgusta zapustila skupina Laibach.

Organizacijsko so se po Rožejevih besedah oprli na lastne sile in k sodelovanju povabili »hišne avtorje«, ki s kulturno-umetniškimi društvmi tudi sicer sodelujejo. Med slovenskimi izvajalci bodo nastopili še Moonlight sky, Nervous stompin', Torul, Stekli psi, Dickless Tracy in Vulvathrone, Koriandr, Buldogi, NLP in Kreshesh Nepitash, Kar češ brass band ter zasedba Brezno. Festival bo gostil tudi nekaj tujih glasbenih skupin, med drugim Anti-Pop Consortium iz ZDA in zasedbo Sopot iz BiH.

Potočnikova je še povedala, da so nekatere prireditve in dogodki že »festivalske stalnice«. Nedelje bodo tudi letos namenjene odrskim produkcijam KUD France Prešeren, kjer sodelujejo Impro liga, Narobov in Gverila theater, kot gost pa bo nastopila ameriška eksperimentalna improvizacijska gledališka skupina Unexpected Productions. Potočnikova je omenila tudi 25-urni Im-

pro maraton, ki bo 15. in 16. avgusta.

Četrtekovi popoldnevi bodo tudi letos namenjeni otroškemu programu, zvečer pa bodo predvajali igrane in dokumentarne filme. Med filmi je Potočnikova osvetlila večer slovenske animacije v sodelovanju z Animateko in AGRFT. Ob koncih tedna bodo ustvarjalne delavnice za odrasle, kjer se bo mogoče izuriti v risanju stripov, zlaganju mozaika ali v izvajanju afriških plesov.

Tri razstave v galeriji KUD France Prešeren bodo na ogled najprej ponudile fotografije žensk, ki delujejo v oglaševalski stroki in nato posnetke grafitov iz južnoameriških mest. Pod naslovom 10 let ponosa pa bodo razstavljene dokumentarne fotografije, ki obeležujejo letošnjo Parado ponosa.

Fotografski natečaj TrnFoto 10 je namenjen profesionalnim in ljubiteljskim fotografom. Sodelujoči bodo lovili večerne festivalske utrinke, strokovna žirija pa bo vsak dan razstavila tri najboljše fotografije, posnete minuli večer. Ob koncu festivala bodo med vsemi prišelimi fotografijami izbrali in nagradili avtorje treh najboljših fotografij.

Zadnje tri dni Trnfesta bo v neposredni bližini KUD France Prešeren, na Emonski in Eipprovi ulici, zaživel družinski festival Emonska promenada 2010, ki bo v znamenju mednarodnih uličnih interakcij, performansov, razstav, lutkovnih predstav, klovnad in delavnic.

Organizatorji so danes poudarili tudi, da so vse prireditve še vedno brezplačne, obiskovalci pa lahko podpora festivalu izkažejo z nakupom Trnfest priponke ali majice. Čeprav bo program na prostem tudi letos potekal v strogih časovnih omejitvah od 20. do 22. ure, organizatorji pričakujejo približno 40.000 obiskovalcev. (STA)

Miramarski grad (prestolna dvorana)
Danes, 20. julija ob 21.00 / »Boulevard operette«; recital Danieleja Mazzucato.

OPČINE

■ *Poletje pod kostanjem*

Prosvetni dom

V četrtek, 22. julija, ob 21.00 / Nastopa: Pupkin Kabarett.

■ *Mittelfest 2010*

GORICA

Kulturni Dom

Danes, 20. julija, ob 22.00 / »Klasični vplivi od vzhoda do zahoda«. Nastopa: Korean Philarmonic Orchestra Gyneoggi.

V sredo, 22. julija, ob 18.00 / »Mrtvo pada lista« Hommage Fryderiku Chopinu. Nastopata: Magdalena Aparta in Antonio Ballista.

Projekt Harmonika, evropsko glasbilo
Trg Duomo

V soboto, 24. junija ob 20.00 / Martin Lubenov's Jazzta Prasta iz Folkest, Bulgarije.

Cerkev Sv. Frančiška

V nedeljo, 25. julija ob 11.45 / »Od Leonarda do sodobnikov«. Nastopa Sebastian Zorza - harmonika.

Ples

Trg Duomo

Jutri, 21. julija, ob 22.15 / »Proces«. Koreografija: Staša Zurovac; glasba: Berislav Šipuš.

V petek, 23. julija, ob 22.15 / »Love machines«. Nastopa skupina Katakilò, zasnova in režija: Giulia Stracioli.

V nedeljo, 25. julija, ob 22.30 / »Cassandra«. Nastopa: Rossella Brescia; koreografija: Luciano Cannito.

Samostan Sv. Frančiška

V četrtek, 22. julija, ob 22.15 / »Berio in movement«. Nastopa skupina Dans Klas, v sodelovanju s Forum Austria-co Milano.

V soboto, 24. julija, ob 22.15 / »Arena« Nastopa: Central Europe Dance Theatre iz Madžarske.

VIDEM

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

V nedeljo, 25. julija, ob 20.00 / Koncert Bobbyja McFerrina.

■ *No Borders Music Festival 2010*

TRBIŽ

Trg Unità

V četrtek, 22. julija ob 21.15 / Nastopa: Pat Metheny.

V nedeljo, 25. julija, ob 21.15 / Nastopajo: »Gotan Projekt«.

V torek, 27. julija, ob 21.15 / Nastopajo: »Kings of Convenience«.

MONTAŽ

Planota Montaža

V soboto, 24. julija, ob 17.00 / Nastopaja: Caetano Veloso.

FUŽINE

V zgornjem jezeru Fužin

V nedeljo, 8. avgusta, ob 17.00 / Nastopaja: Mario Biondi.

SLOVENIJA

ŠTANJEL

Grad

Jutri, 21. julija, ob 21.00 / Nastopajo člani orkestra »Beer Sheve« iz Izraela.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egiptčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Talerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

Muzej Revoltella - (Ul. Diaz 27): je na ogled razstava slikarja Giorgia Carmelicha pod naslovom: »Futuristicherie (Viaggi d'arte tra Trieste, Roma e Praga«. Na ogled je tudi razstava: »Futurismo russo. Opere di una collezione«. Urnik: od 10.00 do 18.00. / Za več informacij: tel.: 040 - 6754350; fax: 0406754137; e-mail: revoltella@comune.trieste.it.

Ob vhodu v Miramarski park: do 7. novembra je na ogled razstava: »Joan Mirò - il poeta del colore«. Urnik: vsak dan razen ponedeljka, od 10.00 do 18.00. Vstopnice stanejo od 3 do 5 evrov.

Železniški muzej na Campu Marziu (Ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

REPEN

Kraška hiša: do 15. avgusta je na ogled likovna razstava Marca Faganela, pod naslovom: »Odstiranj«. Urnik: ob urah odprtja muzeja, ob nedeljah in praznikih ob 11.00 do 12.00 ter od 15.00 do 17.00 ali po dogovoru, na telefonski številki: 040-327240.

ZGONIK

Pred županstvom: je na ogled fotografska razstava Miloša Zidariča.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GORICA

Stalna razobju srednjega veka in baroka v Evropi z naslovom »Theatrum Instrumentorum« je na ogled v dvorani deželnih stanov goriškega gradu od torka do nedelje med 10.00 in 19.00; informacije na www.comune.gorizia.it.

Kulturni Center Lojze Bratuž: je na ogled razstava pod naslovom: »Skriti obrazi Aleksandrije«.

Sprejemni center Gradina v Dobrodobu: Družba Rogos vabi na ogled fotografske razstave Glauche Tosoje »Naše živali in naša pokrajina v fotografijah ljubitelja narave«.

Goriški muzej - Grad Dobrovo: na ogled je arheološka razstava Pivsko posodje iz slovenskih muzejev in fotografska razstava Kamnita Istra in cvetoča Brda Dinka - Dominika Bizjaka.

Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprto, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

V razstavnih prostorih Fundacije Goriške hranilnice (Ul. Carducci 2): v sklopu razstavnega projekta »Il Segno Modiano« je na ogled razstava »Arte e impresa, dal Liberty al Déco«; do 1. avgusta od torka do petka med 10. in 13. in

med 16. in 19. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 19. uro (tel. 0481-537111, info@fondazionecarigo.it). V Romansu je v občinski sejni dvorani v Ul. La Centa 6 na ogled razstava »Lo stabilimento di Romans e la fotografia«; do 1. avgusta od ponedeljka do petka med 11. in 13.30, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16. in 18. uro (tel. 0481-966904/903, info@comune.romans.go.it).

Galeriji Maria Di Ioria v državni knjižnici (Ul. Mameli 12): je na ogled razstava »Svetozar Križaj. Skice, slike in načrti s seminarja Jožeta Plečnika«; razstava, ki jo prireja državna knjižnica v sodelovanju s Pilonovo galerijo v Ajdovščini, bo na ogled do 24. julija od ponedeljka do petka med 10.30 in 18.30, ob sobotah med 10.30 in 13.30; vstop prost.

TRŽIC

Beneška palača (Palazzetto Veneto - Ul. Sant'Ambrogio 12): je na ogled razstava »Creatività e promozione in cantiere«; do 1. avgusta od ponedeljka do nedelje med 16. in 20. uro (tel. 0481-494360, galleria@comune.monfalcone.go.it).

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi: je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom (Mala galerija Mira Kranjca): je na ogled slikarska razstava Magdalene Cej.

Kosovelov dom: je na ogled razstava fotografij Riccardija Toffolettija pod naslovom: Znotraj vasi - Nadiške doline 1968.

TOMAJ

Krajevna skupnost: je na ogled razstava: »V osrčju dežele terana«.

KOPER

■ *Ob 30-letnici smrti Josipa Broza Tita*
Galeriji pokrajinskega muzeja Koper (Kodričeva 21): do 11. septembra je na ogled razstave »Josip Broz-Tito - od vajeenca do predsednika, od vojaka do maršala, od upornika do svetovnega voditelja«. Ob 30-letnici smrti Josipa Broza Tita, osebnostiki je v 20. stoletju močno zaznamovala tako jugoslovanski kot mednarodni prostor.

Pretorska palača: je na ogled razstava: »100 let - prva Istrska pokrajinska razstava«.

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Štorževa galerija (Štanjel 29): je na ogled razstava Antona Rupnika »Olja na platnu«. Razstava je na razpolago do aprila. Urnik: odprta v sobotah, nedeljah in praznikih ter po dogovoru tudi ostale dneve.

Stolp na vratih:Razstavljajo avtorice likovne sekcije Kulturnega društva »Jože Pahor« iz Sežane, pod naslovom: »Videnja«. Avtorice so: Almira Benasi, Nada Bric, Marinka Grohar Gatnik, Ana Hanzel, Mirjam Kocjan, Sonja Peroci in Ivica Žerjal. Urnik: od torka do nedelje, od 10.00 do 18.00.

AJDOVŠČINA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 18. ure. Za najavljene skupine je

ogled možen tudi izven urnika.

Pilonova galerija: Donacija Laure Safred Pilonovi galeriji; na ogled skupine umetniških del, ki jih je lastnica Laura Safred namenila galeriji. Zbirka je sestavljena iz del izbranih slovenskih in italijanskih avtorjev, delujočih na zahodnem obmejnem prostoru: Pope, Sergio Scabar, August Černigoj, Mario Sillani Djerrahian, Mario Tudor, Luciano Trojanis, Adriano Bon, Patrizia Devidè, Cesare Picotti, Marjan Kravos, Enzo Navarra, Bruno Ponte, Maria Lupieri, Giorgio Valvassori, Carmelo Zotti, Girolamo Caramori, Roberto Kusterle, Lilian Caraian, Petra Maitz, Adriano Stock, Franz Pichler, Florence Faval in Marianne Boberg, Julius Deutschbauer, Anita Pittoni, Fulvia Spizzo, Cesare Picotti, Nino Perizi, Demetrij Cej, Gustav Januš, Luciano de Gironcoli, Cesare Mocchiutti, Dora Kovačević, Zora Koren, Sergej Glinkov, Paolo Jacob, Franko Vecchiet, Livio Schiozzi, Mirella Brugnerotto, Aldo Famà, Mario Bessarione in Mirella Schott Sbisà; na ogled do 30. junija od torka do petka med 10. in 17. uro, ob nedeljah med 15. in 18. uro.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora - zaprta do nadaljnega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

VOJSKO

Partizanska tiskarna Slovenija: oskrbnik vam bo ob obisku natisnil spominski letak na starem tiskarskem stroju. Do 15. oktobra je možen ogled vsak dan od 9.00 do 16.00.

CERKNO

Partizanska bolnica Franja je rekonstruiran spomenik nepremične kulturne dediščine iz časa 2. svetovne vojne in hkrati simbol boja, humanosti in junaštva Slovencev. Do 31. oktobra je možen ogled vsak dan od 9.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprto od 10.00 do 18.00.

Narodna in univerzitetna knjižnica: je na ogled razstava knjig: »Zakladi Univerzitetne knjižnice v Budimpešti ob njeni 450-letnici«.

Svetovni slovenski kongres (Cankarjeva cesta 1/IV): je na ogled razstava Roberta Faganela.

Slovenski Etnografski muzej: na ogled stalni razstavi: »Med naravo in kulturo« in »Jaz mi in drugi: podobe mojega sveta«. Na ogled je tudi razstava Petra Černeta, in kiparski Etnološki tematik: »Videti, česar znanost ne vidi«.



 Rai Tre
SLOVENSKI PROGRAM
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)
<i>Teletekst: str. 316 - 342 - 343</i>
18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Prvi aplavz: Marco Obersnel in Matjaž Zobec - flavta in klavir
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

 Rai Uno
6.00 Aktualno: Euronews
6.10 Dok.: Quark Atlante - Immagini del Pianeta
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina Estate
10.40 Aktualno: Verdetto finale
11.35 Dnevnik in vremenska napoved
11.45 Nan.: La signora in giallo
13.30 Dnevnik in gospodarstvo
14.10 Nan.: Don Matteo 3 (i. T. Hill)
15.00 Nan.: Capri
16.50 Dnevnik - Parlament in vremenska napoved
17.15 Nan.: Le sorelle McLeod
17.55 Nan.: Il commissario Rex
18.50 Kviz: Reazione a catena
20.00 Dnevnik in športne vesti
20.30 Variete: Da da da
21.20 Film: Sei giorni sette notti (kom., ZDA, '98, r. I. Reitman, i. H. Ford, A. Heche)
23.15 Dnevnik
23.20 Dok.: Passaggio a Nord Ovest
0.25 Variete: Premio Roma 2010
1.15 Nočni dnevnik in vremenska napoved
1.55 Aktualno: Sottovoce

 Rai Due
6.35 10.45, 13.30 Aktualno: Tg2 E...state con Costume
6.50 11.00, 13.50 Aktualno: Tg2 Medicina 33
7.00 Variete: Cartoon Flakes - L'albero azzurro
9.55 Nan.: Tutti odiano Chris
10.15 Aktualno: Cult book storie
10.30 Aktualno: Tg2 Mattina
11.15 Nan.: Love Boat (i. T. Lange)
12.05 Nan.: Il nostro amico Charly
13.00 20.30, 23.35 Dnevnik
14.00 Nan.: Ghost Whisperer - Presenze
14.50 Nan.: Army Wives
15.35 Nan.: Squadra speciale Colonia
16.20 Nan.: La signora del West
17.10 Nan.: Las Vegas
18.00 Risanke: Tom & Jerry
18.05 Dnevnik L.I.S.
18.10 Dnevnik in športne vesti
19.00 Dok.: A come avventura
19.30 Nan.: Love Boat
20.25 Žrebanje lota
21.05 Nan.: Squadra Speciale Cobra 11
21.50 Nan.: Lasko
22.45 Nan.: Anna Winter - In nome della giustizia
23.50 Variete: Stracult
1.20 Dnevnik - Parlament

 Rai Tre
6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
8.00 Dok.: La Storia siamo noi
9.00 Film: Lazzarella (kom., It., '57, r. C.L. Bragaglia, i. A. Panaro, T. Hill)
10.40 13.00 Aktualno: Cominciamo Bene Estate
12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.00 14.50 Aktualno: Condominio Terra (v. L. Colò)
13.10 Kolesarstvo: Tour de France, 16. etapa
14.00 18.55 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.20 Dnevnik in vremenska napoved
15.00 Dnevnik - kratke vesti
17.50 Dok.: Geo Magazine 2010
20.00 Variete: Blob
20.15 Nad.: Seconda chance
21.05 Dnevnik
21.10 Variete: Circo
23.20 Deželni dnevnik
23.25 Dnevnik - Tg3 Linea notte estate
0.00 Dok.: Correva l'anno
1.00 Aktualno: Rai Educational

 Rete 4
7.10 Nan.: Kojak
8.15 Nan.: T.J. Hooker
9.10 Nan.: Balko
10.30 Nan.: Agente speciale Sue Thomas
11.30 17.15 Dnevnik in prometne informacije
12.00 Nan.: Carabinieri
13.05 Nan.: Distretto di polizia
14.05 Aktualno: Forum - Il meglio di
15.10 Nan: Nikita
16.15 Nad.: Sentieri
16.40 Film: Sono Santana il vostro beccchino (western, It., '69, r. A. Ascott, i. J. Garko, F. Wolff)
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Renegade
21.15 Nan.: Fratelli Benvenuti (dram., '81, r. T. Hackford, i. R. Gere)
23.25 Film: Papà dice messa (kom., It., '96, r.-i. R. Pozzetto, i. T. Teocoli)
0.10 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

 Canale 5
6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar
8.40 Nan.: Il supermercato
9.10 Film: Una tata a quattro zampe (kom., Fin., '08, r. K. Rastimo, i. R. Avrilommi)
11.00 Aktualno: Forum
13.00 20.00 Dnevnik in vremenska napoved
13.40 Aktualno: Giffoni experience
13.45 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: CentoVetrine
14.45 Nad.: Alisa - Segui il tuo cuore
15.45 Film: Inga Lindstrom - Emma Svennson e l'amore (dram., Švedska, '07, r. K. Meeder, i. H. Keller)
16.45 18.00, 20.00, 22.10 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
17.45 Nan.: Insieme appassionatamente
20.30 2.00 Variete: Velone
21.10 Film: Megfault - La terra trema (akc., ZDA, '09, r. D.M. Latt, i. B. Murphy, E. La Salle)
23.25 Film: Amore estremo (kom., ZDA, '03, r. M. Brest, i. J. Lopez)
1.30 Nočni dnevnik in vremenska napoved

 Italia 1
6.05 Nan.: I Robinson
6.45 Nan.: Beverly Hills 90210
7.30 Film: Franklin e il tesoro del lago (anim., Kan., '06, r. D. Monfery)
9.10 17.25 Risanke
9.45 Nan.: Raven
10.20 Nan.: Summer Dreams
11.25 Nan.: Summer Crush
12.20 Aktualno: Giffoni - Il sogno continua
12.25 18.30 Dnevnik in športne vesti
13.40 Nan.: Camera café
14.05 Risanka: One Piece - Tutti all'arrembaggio!
14.35 Risanka: Futurama
15.00 Nan.: H2O
15.30 Nad.: Champs 12
16.30 Nan.: Blue Water High
17.00 Nan.: Chante!
17.30 Dok.: Capogiro Junior
19.30 Nan.: Tutto in famiglia
20.05 Risanka: Simpsonovi
20.30 Kviz: Mercante in fiera
21.10 Film: Big daddy - Un papà speciale (kom., ZDA, '99, r. D. Dugan, i. A. Sandler, J.L. Adams)
22.00 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
23.00 Nan.: October road
0.55 Nan.: Buffy (i. Sarah Michelle Gellar)



 Tele 4
7.00 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 0.07 Dnevnik
8.05 Pregled tiska
9.00 Aktualno: Letà non conta
10.05 Nan.: Ai confini dell'Arizona
12.00 16.00 Dnevnik - kratke vesti
12.35 Mukko Pallino
13.05 Šport: Sport Estate
14.05 Variete: ...Nel baule dei tempi
14.35 Aktualno: Super Sea
15.30 Dok.: Borgo Italia
17.00 Risanke
19.00 Variete: Expo' Mittel School
20.00 Športne vesti
20.05 Aktualno: Pagine e fotogrammi
20.30 Deželni dnevnik
21.00 Lirika: Faust
0.40 Dnevnik - Montecitorio

 La 7
6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus Estate, sledi Omnibus Life Estate
10.10 Punto TG
10.15 Aktualno: Due minuti un libro
10.25 Nan.: Il tocco di un angelo
11.30 Nan.: L'ispettore Tibbs
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Hardcastle & McCormick
14.05 Film: L'ultima spia (dram., VB/ZDA, '86, i. T.L. Jones)
16.05 Dok.: La7 Doc
17.00 Nan.: Star Trek
18.00 Nan.: Due South
19.00 Nan.: N.Y.P.D.
20.00 0.25 Dnevnik
20.30 Aktualno: In Onda
21.10 Dok.: Gaia scienza (v. M. Tozzi)
23.20 Aktualno: Complotti

 Slovenija 1
6.50 Kultura
6.55 Odmevi,
7.40 Na zdravje!
9.00 Risanka: Nuki in prijatelji (pon.)
9.05 Risanka: Mojster Miha (pon.)
9.15 Ris. nan.: Marči Hlaček
9.40 Nad.: Modro poletje (pon.)
10.05 18.40 Risanke
10.15 Na potep po spominu
10.25 Ris. nan.: Mladi znanstvenik (pon.)
10.40 Ris. nan.: Feliksova pisma (pon.)
10.50 Lutk. nan.: Zgodbe iz školjke
11.20 Dok. nan.: Zgodbe iz divjine (pon.)
11.55 Družinske zgodbe (pon.)
13.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved
13.15 Dok. feljton: 3 X ekstremno (pon.)
13.40 Umetni raj: Beneški filmski festival (pon.)
14.05 Duhovni utrip (pon.)
14.20 Obzorja duha (pon.)
15.00 Poročila
15.10 Mostovi - Hidak
15.50 Ris. nan.: Izganjalci vesoljcev
16.15 Nan.: Profesor pustolovec (pon.)
16.30 Potplatopis, 7. oddaja (pon.)
17.00 Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved
17.20 19.50 Gledamo naprej
17.30 0.30 Dok. serija: Zgodovina arhitekture
18.00 Naši vrtovi
18.30 Žrebanje Astra
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
19.55 Nad.: Vrtičkarji
20.55 Dok.: Državljan A. T.
22.00 Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved
23.05 Dok. serija: Sojenje Miloševiću
0.05 Prava ideja! (pon.)

 Slovenija 2
6.30 9.00, 1.20 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
8.00 Otroški infokanal
10.50 Dober dan, Koroška (pon.)
11.20 Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 20.07.1992
11.50 Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem (pon.)
13.15 Sledi - Oddaja Tv Maribor (pon.)
13.40 Studio City (pon.)
15.15 Kolesarska dirka po Franciji, 16. etapa, prenos
18.00 Portorož: tenis (ž), odprto prvenstvo Slovenije, prenos
20.10 Nova Gorica: nogometna tekma, povratna tekma drugega predkroga Lige prvakov, Luka Koper - Dinamo, prenos
22.05 Film: Intervju (pon.)

 Koper
13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna Tv - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Film: Zapuščina Henrija Russella
15.55 Sredozemlje
16.20 Srečanje v skupnosti Italijanov
17.05 Artevisione - Magazine
17.35 Kuharski recepti
17.55 Kino premiere
18.00 Evropski magazin
18.35 Vremenska napoved
18.40 Primorska kronika
19.00 22.05, 0.15 Vsedanes - Tv dnevnik
19.25 Šport
19.30 Vsedanes - vzgoja in izobraževanje
20.00 Potopisi
20.30 Srečanje z...
21.10 »Q« Trendovska oddaja
22.20 Baiker explorer
22.50 Glasbena oddaja

 Tv Primorka
8.00 Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani
9.00 10.00 Novice
9.05 19.00, 22.00 Mozaik
10.05 17.20 Hrana in vino (pon.)
11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice in videostrani
18.00 Izzivi mladih
18.40 Pravljica
20.00 23.00 Dnevnik TV Primorka, borzno poročilo, vremenska napoved, kultura in videostrani
20.30 Primorski tednik
21.30 Razgledovanja
23.30 Videostrani

RADIO
RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.30, 8.10, 10.10 Prva izmena; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 10.00 Poročila; 10.30 Music box; 11.00 Poletni Studio D: Oglaševanje od začetkov do danes; Življenja reka (piše Žarko Rovšček); Napovednik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Tretja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica: Odprta knjiga - Odiseja; 17.10 Jazz odenki; 19.25 Napovednik, sledi Slov. lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na R; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00-12.30 Poletni Dopoldan in pol; 10.00 Nagradni glasbeni vrtljak; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik in osmrtnice; 13.30-15.00 Aktualnosti; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Prireditve; 18.30 Kronika; 19.00 Dnevnik; 20.00 Poletni utrip kulture; 20.30 Indie ni Indija; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Jazz in jaz.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.28 Dnevnik; 6.00-8.00 Buongiorno da RC; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi - estate; 8.05 Horoskop; 8.00 Osebnost dneva; 8.35, 17.35 Euroregione news; 8.40 Pesem dneva; 8.45 Ballando con Secondo casadei; 9.00, 21.30 Proza; 9.35 Dogodki v poletju; 10.00 Ricordi golosi; 10.33, 13.33 Glasbena lestvica; 11.00, 21.00 Odprti prostor - A casa di...; 11.00 Speciale mondiali di calcio; 12.15, 19.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Parole e musica; 14.00 Uomini e dei; 14.40 New entry; 15.00 Pesem tedna; 16.00-18.00 E... state freschi; 18.00 RC Lounge Caffè; 20.00-0.00 RC sera; 20.00 Radio med vami; 22.00 London Calling; 23.00 Playlist; 0.00-6.00 RSI.

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.50 Kviz; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Turistov glas seže v deveto vas; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Dobra dela; 10.10 Intelakta; 11.30 Ena ljudska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Big Band RTV Slo; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva.
SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 19.00

Dnevnik; 7.00 Kronika in vremenska napoved 8.00 Večer; 8.10 Delo; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Prireditve; 9.15 Šport; 9.35, 16.10 Popevki tedna; 10.00 Poletje za podjetje; 11.40, 14.20 Obvestila; 12.00 Vroči mikrofon; 13.30, 16.15, 18.50 Napoved sporedov; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.30 Proti etru (pon.); 17.15 18. vzporednik; 17.40 Šport; 18.30 Poletni knjižni namig; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Na sceni; 21.00 Spet toplovod; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Štos - Še v torek obujamo spomine.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Slovenski solisti; 12.05 Arsolve spominčice; 13.05 Menuet za besedo; 13.35 Glasbeni rondo; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Big Band RTV Slo; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Koncerti na tujem; 18.00 Jezikovni pogovori; 18.20 Slovenska in svetovna zborovska glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 S solističnih in komornih koncertov; 21.00 Literarni večer; 22.05 Glasba našega časa; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)


Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst
Izdajatelj: Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 <i>email: trst@primorski.eu</i> Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958 <i>email: gorica@primorski.eu</i>
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: http://www.primorski.eu/
Naročniško - prodajna služba Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958
Cena: 1,00 € Naročnina za Italijo 280,00 € Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 1,00 € Letna naročnina za Slovenijo 210,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643
Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990
OGLAŠEVANJE Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l. www.tmedia.it GORICA, ul. Malta 6 TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI advertising@tmedia.it Brezplačna tel. št. 800129452 Iz tujine +39.0481.32879 Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI oglasit@tmedia.it Brezplačna tel.št. 800912775 Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG
Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS
Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.
Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

V prihodnjih dneh bo po zaslugi anticiklona nad Sredozemljem stanovito vreme. Do torka bodo k nam še priekali dokaj suhi severovzhodni vetri v nižjih plasteh ozračja, nato bodo spet pritekali jugozahodni vetrovi, ki bodo postopoma bolj vlažni.

Nad Evropo je območje enakomernega zračnega pritiska. Od jugovzhoda priteka k nam v spodnjih plasteh ozračja občasno bolj vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 5.35 in zahaja ob 20.47

Dolžina dneva 15.12

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv bo večinoma ugoden, v krajih s sončnim vremenom tudi vzpodbuden.

MORJE

Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 18,6 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	 2	6	2000 m	 12
1000 m	 21	2500 m	 10	
1500 m	 16	2864 m	 8	

UV INDEKS

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 8 in v gorah 9.

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.04 najnižje -42 cm, ob 8.40 najvišje 13 cm, ob 13.18 najnižje -7 cm, ob 19.30 najvišje 42 cm.

Jutri: ob 2.46 najnižje -52 cm, ob 9.31 najvišje 21 cm, ob 14.23 najnižje -8 cm, ob 20.17 najvišje 45 cm.

VREMENSKA NAPOVED

Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Po nižinah in na obali bo prevladovalo jasno vreme. V gorah bo dopoldne lepo vreme, nekaj več spremenljivosti bo lahko v popoldanskih urah, v notranjih dolinah pa bo možna kakšna krajevna nevihta. Na obali bo zjutraj pihala zmerna burja, čez dan pa bo pihal krajevni veter, ki bo lahko tudi okrepljen.

Pretežno jasno bo, le občasno ponekod zmerno oblačno. Burja na Primorskem bo ponehala. Najnižje jutranje temperature bodo od 11 do 17, na Primorskem okoli 19, najvišje dnevne od 26 do 29, na Primorskem do 31 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Po celotnem deželnem območju bo prevladovalo lepo vreme. Pihali bodo rahli krajevni vetrovi, ki bodo na obali bolj okrepljeni. V hribovitem svetu se bo lahko v popoldanskih urah pooblačilo.

Jutri bo sončno in postopno spet bolj vroče. Pihati bo začel jugozahodni veter.

LETALSTVO - Do polovice je zgrajen iz posebnih lahkih materialov

Boeing 787 opravil prvi polet zunaj ZDA in pristal v Angliji



LONDON - Novo potniško letalo boeing 787 dreamliner ameriškega proizvajalca Boeing je v nedeljo pristalo v mestu Farnborough severovzhodno od Hampshirea v Angliji, s čimer je letalo opravilo prvi testni polet zunaj ZDA. Letalo bo na ogled na mednarodnem letalskem šovu v Farnboroughu, ki je svoja vrata ljubiteljem jeklenih ptičev odprl včeraj.

Letalo, ki je na letališču pristalo okoli 10. ure po srednjeevropskem času, so pričakali številni novinarji z vsega sveta. Boeing 787 dreamliner bo verjetno ena glavnih atrakcij na letalskem šovu, kjer bo Boeingov evropski tekmelec Airbus predstavil model superjumbo A380, poročajo tuje tiskovne agencije.

Boeing je začel novo potniško letalo razvijati leta 2004. V podjetju so sprva načrtovali, da bodo prvo letalo japonski letalski družbi All Nippon Airways predali že v prvi polovici leta 2008,

vedar so ta rok zaradi tehničnih težav večkrat odložili. V Boeingu zdaj ne vedo niti, ali jim bo prvo letalo uspelo predati pred koncem letošnjega leta.

Boeing bo 787 dreamliner, srednje veliko letalo, primerno za medcelinske polete, proizvajal v dveh različicah. Prva, 787-8, bo dolga 57 metrov, čez krila bo imela razpon 60 metrov, sprejela pa bo lahko od 210 do 250 potnikov. Druga, 787-9, bo s 63 metri nekoliko daljša in bo sprejela od 250 do 290 potnikov, piše na spletni strani Boeinga.

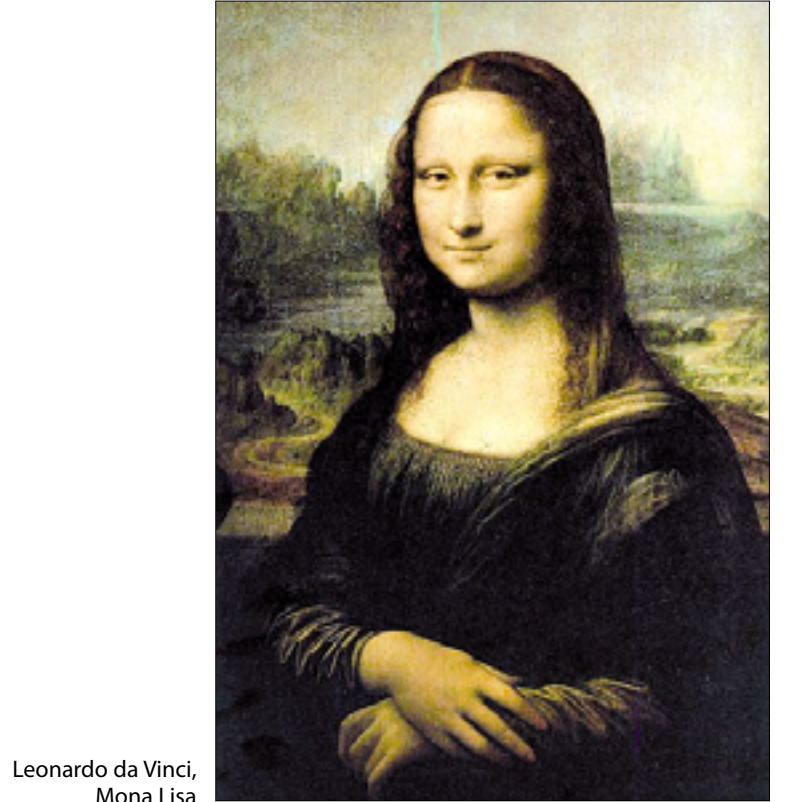
Boeing 787 dreamliner poleg privlačnejšega in bolj športnega videza kupcem prinaša tudi do 20 odstotkov manjšo porabo goriva, manj izpustov toplogrednih plinov in večje udobje za potnike. Za razliko od navadnih potniških letal, ki so zgrajena večinoma iz aluminija in titana, je do polovice zgrajen iz posebnih lahkih materialov, povzročal pa naj bi tudi manj hrupa. (STA)

Oglas za striptiz klub razburil mestni svet na Novi Zelandiji

WELLINGTON - Oglas za novo stavbo nekega novozelandskega striptiz kluba v mestu Christchurch, ki se glasi "Naša največja erekcija doslej", bi lahko kršil pravila tamkajšnjega mestnega sveta. Član mestnega sveta v Christchurchu Gary Leman je dejal, da po prvih ocenah dvometrski oglas ni v skladu s pravili glede oglaševanja na prostem, in sicer zaradi svoje velikosti. Povedal je še, da mestni svet zdaj preiskuje, ali besedilo oglasa morda tudi krši pravila glede vsebine, saj so prejeli pritožbo, da je nekoliko predrzno. (STA)

KULTURA - Francoski strokovnjaki

Razkrili skrivnost Leonardovega sfumata



Leonardo da Vinci, Mona Lisa

PARIZ - Francoski strokovnjaki so v novi luči osvetlili slikarsko tehniko, ki je Leonardu da Vinciju omogočila, da je v podobi Mona Lise dosegel izjemno prefinjeno senčenje. S pomočjo rentgenskih žarkov so strokovnjaki iz Muzeja Louvre na sedmih Leonardovih mojstrovinah odkrili več slojev glazure, barve in pigmenta, ki so mu omogočili izjemen učinek.

"S podrobnim opazovanjem, optičnimi izmerami in rekonstrukcijami so strokovnjaki Leonardovo tehniko, poznano kot sfumato, že opisali, nove analize pa so pokazale, kakšen je pravzaprav bil postopek slikanja," je zapisano v izjavi za javnost raziskovalnega inštituta CNRS.

Eden od razlogov, zakaj je Mona Lisa še danes eno izmed najbolj slavnih del v zgodovini likovne umetnosti, je senčenje, ki daje obrazu pridihi skrivnostnosti. Po besedah strokovnjakov, ki so proučili posamezne plasti, ne da bi jih pri tem poškodovali z jemanjem vzorcev, je Leonardo senco "gradil" z več ducati prosojnih nanosov glazure.

Vsaka plast je bila debela le dva mikrometra, je pa vsebovala zelo natančno odmerjeno količino pigmenta, poroča francoska tiskovna agencija AFP. To je bila v obdobju renesanse nova tehnika, ki je umetnikom omogočila, da so namesto ploskih, dvodimenzionalnih podob, kot jih je poznal srednji vek, preskočili v "fotografsko", tridimenzionalno upodabljanje realnosti.

Znanstveniki so poleg slike Mona Lisa proučili še slike Marija v votlini, Sv. Janez Krstnik, Oznanjenje, Bakh, "La belle ferroniere" in Sveta Ana Samotretja. (STA).